



EURÓPAI PARLAMENT

Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság

2011/2096(INI)

21.9.2011

MÓDOSÍTÁS

1 - 413

Jelentéstervezet
Mathieu Grosch
(PE469.845v01-00)

az „Útiterv az egységes európai közlekedési térség megvalósításához – Egy versenyképes és erőforrás-hatékony közlekedési rendszer felé vezető utak”
témáról
(2011/2096(INI))

AM_Com_NonLegReport

Módosítás 1

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány 9 bevezető hivatkozás

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– tekintettel „A városi mobilitás cselekvési terve” című bizottsági közleményre (COM(2009) 490),

Módosítás

– tekintettel „**A polgárok hálózata**” című **bizottsági közleményre (COM(1995) 601)** és „A városi mobilitás cselekvési terve” című bizottsági közleményre (COM(2009) 490),

Or. en

Módosítás 2

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány 10 a bevezető hivatkozás (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– tekintettel „**A közlekedésben az igazságos és hatékony díjszabás felé**” című 1995-ös bizottsági közleményre, és mivel a Bizottságnak újra közzé kellene tennie a „**Közlekedés és a CO₂**” című közleményét (COM(98) 204),

Or. en

Módosítás 3

Nuno Teixeira

Állásfoglalásra irányuló indítvány A preambulumbekkezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

A. mivel az európai közlekedéspolitika több élethelyzetben is közvetlenül érinti az uniós polgárokat, és az egységes európai közlekedési térség hasznos számukra;

Módosítás

A. mivel az európai közlekedéspolitika több élethelyzetben is közvetlenül érinti az uniós polgárokat, és az egységes európai közlekedési térség hasznos számukra **és az EU pozíciója számára külső dimenziója szempontjából**;

Or. pt

Módosítás 4

Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
A preambulumbekkezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

A. mivel az európai közlekedéspolitika több élethelyzetben is közvetlenül érinti az uniós polgárokat, és az egységes európai közlekedési térség **hasznos** számukra,

Módosítás

A. mivel az európai közlekedéspolitika több élethelyzetben is közvetlenül érinti az uniós polgárokat, és az egységes európai közlekedési térség **jelentős hasznot jelent** számukra,

Or. pl

Módosítás 5

Mara Bizzotto

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
A preambulumbekkezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

A. mivel az európai közlekedéspolitika több élethelyzetben is közvetlenül érinti az uniós polgárokat, és **az** egységes európai közlekedési térség hasznos számukra;

Módosítás

A. mivel az európai közlekedéspolitika több élethelyzetben is közvetlenül érinti az uniós polgárokat, és **a versenytorzulásoktól és szociális dömpingtől mentes** egységes európai közlekedési térség hasznos számukra;

Or. it

Módosítás 6

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány A a preambulumbekzdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

Aa. mivel a jövőbeli európai közlekedési és mobilitási politikának 2020-ig integrálnia kell a 20-20-20 célokat mint az ezen a területen hozott döntéseinek elsődleges alapját, különösen mert a közlekedési ágazat azon szektorok között lesz, amelyeket a legkeményebben sújtanak az éghajlatváltozásból adódó szélsőséges időjárási körülmények, valamint a fenntarthatatlan és egyre drágább fosszilis és nukleáris energiaforrások,

Or. en

Módosítás 7

Ramon Tremosa i Balcells

Állásfoglalásra irányuló indítvány B preambulumbekzdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

B. mivel a közlekedési ágazat igen nagy jelentőséggel bír az Európai Uniónak, az EU régióinak és városainak fejlődése szempontjából, mivel a bruttó hazai termék kb. 5%-át állítja elő, mintegy 10 millió munkahelyet biztosít, és ezzel meghatározó tényező Európa mint ipari és gazdasági helyszín számára,

B. mivel a közlekedési ágazat igen nagy jelentőséggel bír az Európai Uniónak, az EU régióinak és városainak fejlődése szempontjából, mivel a bruttó hazai termék kb. 5%-át állítja elő, mintegy 10 millió munkahelyet biztosít, **2008-ban a logisztikai szolgáltatások 1 trillió euró éves bevételt termeltek Európában,** és ezzel meghatározó tényező Európa mint ipari és gazdasági helyszín számára,

Or. en

Módosítás 8
Giommaria Uggias

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B preambulumbekzdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

B. mivel a közlekedési ágazat igen nagy jelentőséggel bír az Európai Uniónak, az EU régióinak és városainak fejlődése szempontjából, mivel a bruttó hazai termék kb. 5%-át állítja elő, mintegy 10 millió munkahelyet biztosít, és ezzel meghatározó tényező Európa mint ipari és gazdasági helyszín számára;

Módosítás

B. mivel a közlekedési ágazat igen nagy jelentőséggel bír az Európai Uniónak, az EU régióinak, ***köztük szigeti régióinak, elszigetelt területeinek és legkülső régióinak, valamint*** városainak fejlődése szempontjából, mivel a bruttó hazai termék kb. 5%-át állítja elő, mintegy 10 millió munkahelyet biztosít, és ezzel meghatározó tényező Európa mint ipari és gazdasági helyszín számára;

Or. it

Módosítás 9
Giommaria Uggias

Állásfoglalásra irányuló indítvány
B a preambulumbekzdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás 10
Ramon Tremosa i Balcells

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C preambulumbekzdés

PE472.267v01-00

6/194

AM\877608HU.doc

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

C. mivel a közlekedés jelentős mértékben hozzájárulhat az Európa 2020 stratégiához, különösen a foglalkoztatás, a kutatás, az energiaügy, az innováció és a környezet tekintetében, miközben e stratégia keretében következetesebben kell erősíteni a biztonságot és a környezetvédelmet,

C. mivel a közlekedés jelentős mértékben hozzájárulhat az Európa 2020 stratégiához, különösen a foglalkoztatás, **a gazdasági növekedés**, a kutatás, az energiaügy, az innováció és a környezet tekintetében, miközben e stratégia keretében következetesebben kell erősíteni a biztonságot és a környezetvédelmet,

Or. en

Módosítás 11
Dieter-Lebrecht Koch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C preambulumbekzdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

C. mivel a közlekedés jelentős mértékben hozzájárulhat az Európa 2020 stratégiához, különösen a foglalkoztatás, a kutatás, az energiaügy, az innováció és a környezet tekintetében, miközben e stratégia keretében következetesebben kell erősíteni a biztonságot és a környezetvédelmet,

C. mivel a közlekedés jelentős mértékben hozzájárulhat az Európa 2020 stratégiához, különösen a foglalkoztatás, a kutatás, az energiaügy, az innováció és a környezet tekintetében, miközben e stratégia keretében következetesebben kell erősíteni a biztonságot és a környezetvédelmet;
mivel a konkrét tevékenységeket egyeztetni és koordinálni kell;

Or. de

Módosítás 12
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C preambulumbekzdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

C. mivel a közlekedés jelentős mértékben hozzájárulhat az Európa 2020 stratégiához,

C. mivel a közlekedés jelentős mértékben hozzájárulhat az Európa 2020 stratégiához,

különösen a foglalkoztatás, a kutatás, az energiaügy, az innováció és a környezet tekintetében, miközben e stratégia keretében következetesebben kell erősíteni a biztonságot és a környezetvédelmet;

különösen a foglalkoztatás, **a bevándorlás**, a kutatás, az energiaügy, az innováció és a környezet tekintetében, miközben e stratégia keretében következetesebben kell erősíteni a biztonságot és a környezetvédelmet;

Or. es

Módosítás 13
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C a preambulumbekkezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

Ca. mivel a területek megközelíthetőségének javítása az európai közlekedéspolitiká egyik kiemelt, a Lisszaboni Szerződés által is megerősített célkitűzése, és tekintettel a területi kohézió szükségesszerű alapelve;

Or. es

Módosítás 14
Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
C a preambulumbekkezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

Ca. mivel a területek megközelíthetőségének javítása az európai közlekedéspolitiká egyik kiemelt célkitűzése, amelyet tovább erősített a Lisszaboni Szerződés és annak szükségessége, hogy figyelembe vegyék a területi kohézió alapelvét;

Or. it

Módosítás 15

Dominique Vlasto, Michel Dantin

Állásfoglalásra irányuló indítvány C a preambulumbekkezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

Ca. mivel a területek elérhetőségének javítása az európai közlekedéspolitika egyik prioritása, amelyet tovább erősített a Lisszaboni Szerződés és annak szükségessége, hogy figyelembe vegyék a területi kohézió elvét ;

Or. fr

Módosítás 16

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány D preambulumbekkezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

D. mivel a legutóbbi fehér könyv bizonyos céljait nem teljesítették, és ezért ezeket az itt kitűzött célokat rendszeresen felül kell vizsgálni *és ki kell értékelni,*

D. mivel a legutóbbi fehér könyv bizonyos céljait nem teljesítették, és ezért ezeket az itt kitűzött célokat rendszeresen felül kell vizsgálni *az elért eredmények fényében, és azokat olyan módon megtervezett, végrehajtott és szükség esetén felülvizsgált politikákkal kell támogatni, hogy elérjék az elfogadott célkitűzéseket; hangsúlyozni kell ezek végrehajtásának sürgősségét,*

Or. en

Módosítás 17

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány E preambulumbekkezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

E. mivel a közlekedési módok nem *versenyezhetnek egymással*, hanem *egy hatékony komodalitás mint a közlekedési módok közötti hatékony modális megosztás irányadó elve keretében* kell *kiegészíteniük* egymást

Módosítás

E. mivel a közlekedési módok nem *tekinthetők csupán egymás versenytársainak*, hanem *ki is* kell *egészíteniük* egymást *egy hatékony és a jólétet maximalizáló modális megosztás létrehozása céljából*, és *miel a hatóságoknak ezért meg kell akadályozniuk a szükségtelen szállítást, és meg kell tenniük a szükséges lépéseket a forgalomnak a legfenntarthatóbb közlekedési módokra való áttérése érdekében a szállítási tevékenységek közlekedési módok közötti hatékony elosztására irányadó elvek szerint*,

Or. en

Módosítás 18
Zigmantas Balčytis

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E a preambulumbekkezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

E. mivel a közlekedési módok nem *versenyezhetnek egymással*, hanem *egy hatékony komodalitás mint a közlekedési módok közötti hatékony modális megosztás irányadó elve keretében* kell *kiegészíteniük* egymást

Módosítás

Ea. mivel alapvető fontosságú biztosítani azt, hogy a transzeurópai közlekedési hálózat (TEN-T) hatékonyan összekapcsolja valamennyi uniós régió közlekedési hálózatait, és megszüntesse az infrastruktúra fejlettségi szintjei közötti különbségeket az EU tagállamaiban,

Or. lt

Módosítás 19
Dieter-Lebrecht Koch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E a preambulumbekkezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

Ea. mivel a forgalom áttekerelésére vonatkozó célokat nem jogszabállyal, hanem csak működő infrastruktúrával, az áttekereléssel együtt járó előnyökkel és erősségekkel, valamint ösztönzőkkel lehet elérni;

Or. de

Módosítás 20
Saïd El Khadraoui

Állásfoglalásra irányuló indítvány
E a preambulumbekzezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

Ea. elismerve, hogy a városi térségekben a tömegközlekedésre, a kerékpározásra és a gyalogos közlekedésre való modális váltás elengedhetetlen a forgalmi torlódások kezeléséhez és a szennyezés csökkentéséhez,

Or. en

Módosítás 21
Inés Ayala Sender

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F preambulumbekzezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

F. mivel a közlekedési **ágazatnak** számos **határhatása van**, amelyek részben könnyen kiküszöbölhetőek, és ezért összességében meg kell szüntetni őket;

F. mivel a közlekedési **ágazatban továbbra is** számos **történelmi és földrajzi korlát áll fenn – az eltérő nyomtávok, az Alpok, a Pireneusok vagy a Kárpátok hegláncai által jelentett áthághatatlan akadályok – amelyek határhatást eredményeznek**, amelyek részben könnyen

kiküszöbölhetők, és ezért összességében meg kell szüntetni őket;

Or. es

Módosítás 22
Luis de Grandes Pascual

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F preambulumbekzdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

F. mivel a közlekedési ágazatnak számos határhatása van, amelyek részben könnyen kiküszöbölhetők, és ezért összességében meg kell szüntetni őket;

Módosítás

F. mivel a közlekedési ágazatnak **és a határokon átnyúló infrastruktúráknak** számos határhatása van, amelyek részben könnyen kiküszöbölhetők, és ezért összességében meg kell szüntetni őket;

Or. es

Módosítás 23
Hubert Pirker

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F a preambulumbekzdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

F. mivel az európai közlekedéspolitika fejlesztéséhez konkrét végrehajtási intézkedések szükségesek, és ezért a jövőben az „Intelligens szabályozás az Európai Unióban” című közlemény értelmében igen erőteljesen a következetes végrehajtásra és ellenőrzésre is összpontosítani kell,

Módosítás

Fa. mivel az európai közlekedéspolitika fejlesztéséhez konkrét végrehajtási intézkedések szükségesek, és ezért a jövőben az „Intelligens szabályozás az Európai Unióban” című közlemény értelmében igen erőteljesen a következetes végrehajtásra és ellenőrzésre is összpontosítani kell,

¹ COM(2010) 543 végleges

Or. de

Módosítás 24
Zigmantas Balčytis

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F a preambulumbekzdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

Fa. mivel alapvető fontosságú biztosítani a hatékony összeköttetést az EU tagállamai és Európa külső határai között,

Or. lt

Módosítás 25
Luis de Grandes Pascual

Állásfoglalásra irányuló indítvány
F a preambulumbekzdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

Fa. mivel az európai régiók közötti különbségek (peremhelyzet, infrastruktúra, tájkép, népsűrűség, társadalmi-gazdasági helyzet) rendkívül különböző problémákat vetnek fel, a megoldások terén pedig rugalmasságot igényelnek,

Or. en

Módosítás 26
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány
G preambulumbekzdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

G. mivel a szállítási piacok megnyitásának a szolgáltatás, a képzés és a foglalkoztatás minőségét kell maga után vonnia,

G. mivel a szállítási piacok megnyitásának feltételévé kell tenni minden olyan szabályozási biztosíték kialakítását,

amelyekre annak garantálása miatt van szükség, hogy az jobb minőségű szolgáltatást, valamint jobb képzési és foglalkoztatási feltételeket eredményezzen,

Or. en

Módosítás 27
Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
G preambulumbekkezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

G. mivel a szállítási piacok megnyitásának a szolgáltatás, a képzés és a foglalkoztatás minőségét kell maga után vonnia;

Módosítás

G. mivel a szállítási piacok megnyitásának a szolgáltatás, a képzés és a foglalkoztatás minőségét kell maga után vonnia, **és a piac megnyitására irányuló további javaslatok során szem előtt kell tartani, hogy a felelősséget és a kockázatokat az értékteremtési lánc valamennyi szereplője között egyenlő arányban osszák meg;**

Or. de

Módosítás 28
Georgios Koumoutsakos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H preambulumbekkezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

H. mivel az EU-nak valamennyi közlekedési módra vonatkozóan koherens normákat kell megállapítania, különösen a biztonság, a technológia, a környezetvédelem és a munkakörülmények terén, **annak érdekében, hogy ezeket globális szinten is megkövetelhesse,**

Módosítás

H. mivel az EU-nak valamennyi közlekedési módra vonatkozóan koherens normákat kell megállapítania, különösen a biztonság, a technológia, a környezetvédelem és a munkakörülmények terén, **ugyanakkor figyelembe véve, hogy azokban az ágazatokban, ahol ténylegesen globális szabályok érvényesülnek, az illetékes nemzetközi fórumokon keresztül hatékony szabályozást lehessen elérni,**

Módosítás 29
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

H. mivel az EU-nak valamennyi közlekedési módra vonatkozóan koherens normákat kell megállapítania, különösen a biztonság, a technológia, a környezetvédelem és a munkakörülmények terén, annak érdekében, hogy ezeket globális szinten is megkövetelhesse,

Módosítás

H. mivel az EU-nak valamennyi közlekedési módra vonatkozóan koherens normákat kell megállapítania, különösen a biztonság, a technológia, a környezetvédelem és a munkakörülmények terén, annak érdekében, hogy ezeket globális szinten is megkövetelhesse, ***miközben fenntartja a teljes körű piaci harmonizációt,***

Or. pl

Módosítás 30
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H preambulumbekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

H. mivel az EU-nak valamennyi közlekedési módra vonatkozóan koherens normákat kell megállapítania, különösen a biztonság, a technológia, a környezetvédelem és a munkakörülmények terén, annak érdekében, hogy ezeket globális szinten is megkövetelhesse,

Módosítás

H. mivel ***globális szabályozás híján*** az EU-nak valamennyi közlekedési módra vonatkozóan ***a nemzetközi normákon alapuló,*** koherens normákat kell megállapítania, különösen a biztonság, a technológia, a környezetvédelem és a munkakörülmények terén, annak érdekében, hogy ezeket globális szinten is megkövetelhesse,

Or. fr

Módosítás 31
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H a preambulumbekkezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

Ha, mivel a belső piacon még mindig nincs tényleges verseny, meg kell teremteni a valódi egységes európai közlekedési térséget, a közlekedési módok és az országok között még meglévő akadályok leépítésével, az integrálódás folyamatának megkönnyítésével, valamint nemzetközi és multimodális piaci szereplők megjelenésének előmozdításával; a piactorzulások elkerülésére a stratégiába szervesen be kell építeni a szociális, biztonsági, védelmi és környezetvédelmi szabályok, a szolgáltatási minimumkövetelmények és, különös tekintettel a fogyatékkal élőkre, az utasjogok fokozottabb konvergenciáját és érvényesítését,

Or. es

Módosítás 32
Bendt Bendtsen, Anne E. Jensen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H a preambulumbekkezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

Ha, hangsúlyozza, hogy számos tagállam pozitív tapasztalatokat szerzett az Európai Moduláris Rendszer alkalmazása során, és hogy ez egy fenntartható közúti közlekedési megoldás, amely hozzájárul a magasabb energiahatékonysági szinthez a közúti közlekedési ágazatban,

Or. en

Módosítás 33
Krišjānis Kariņš

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H a preambulumbekkezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

Ha. figyelembe véve, hogy az EU célja már régóta egy olyan modális váltás ösztönzése, ahol többet fuvaroznak a tengereken, és kevesebbet a közúton,

Or. en

Módosítás 34
Inés Ayala Sender

Állásfoglalásra irányuló indítvány
H a preambulumbekkezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

Ha. mivel az Európai Unió a mobilitási, közlekedési és logisztikai ágazat ellátását biztosító rendszerek, infrastruktúrák és ipari ágazatok fejlesztésében jelenleg vezető szerepet tölt be, a többi feltörekvő területen pedig, a jelentős beruházásoknak, a közlekedés és a mobilitás fejlesztése melletti szilárd elkötelezettségnek köszönhetően vezető szerepe nő, úgy véli, hogy a szükséges beruházások és jövőorientált politikák segítségével sürgős erőfeszítéseket kell tenni az EU verseny- és innovációs képességének megőrzése érdekében olyan alapvető és esetleg veszélyeztetett területeken, mint a környezeti hatás csökkentése, a biztonság, az utasjogok, a szociális és munkafeltételek stb.;

Or. es

Módosítás 35

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány

1 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a Bizottság a 2011 és 2020 közötti európai közúti közlekedésbiztonságról szóló jelentés alapján 2013-ig tegyen konkrét javaslatokat annak érdekében, hogy 2010-hez képest 50%-kal csökkentsék a közúti közlekedésben a halálos áldozatok és súlyos sérültek számát;

Módosítás

– a Bizottság a 2011 és 2020 közötti európai közúti közlekedésbiztonságról szóló jelentés alapján 2013-ig tegyen konkrét javaslatokat annak érdekében, hogy 2010-hez képest 50%-kal csökkentsék a közúti közlekedésben a halálos áldozatok és súlyos sérültek számát, **és jelezzék az egyes konkrét javaslatokból adódóan a balesetcsökkentés tekintetében várható költségeket és hasznot;**

Or. en

Módosítás 36

Philip Bradbourn

Állásfoglalásra irányuló indítvány

1 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a Bizottság **a 2011 és 2020 közötti európai közúti közlekedésbiztonságról szóló jelentés alapján 2013-ig tegyen konkrét javaslatokat annak érdekében, hogy 2010-hez képest 50%-kal csökkentsék a közúti közlekedésben a halálos áldozatok és súlyos sérültek számát;**

Módosítás

– a Bizottság 2013-ig **terjesszen elő** javaslatokat a közúti közlekedésben a halálos áldozatok és súlyos sérültek **számának csökkentésére; az ezen a területen tett fellépésnek a szubszidiaritás elvén, valamint a bevált gyakorlatok cseréjén keresztül a tagállamok közötti együttműködésen kell alapulnia;**

Or. en

Módosítás 37
Dieter-Lebrecht Koch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a Bizottság a 2011 és 2020 közötti európai közúti közlekedésbiztonságról szóló jelentés alapján 2013-ig tegyen konkrét javaslatokat annak érdekében, hogy 2010-hez képest 50%-kal csökkentsék a közúti közlekedésben a halálos áldozatok és súlyos sérültek számát;

Módosítás

– a Bizottság a 2011 és 2020 közötti európai közúti közlekedésbiztonságról szóló jelentés alapján 2013-ig tegyen konkrét javaslatokat annak érdekében, hogy **2020-ig** 2010-hez képest 50%-kal csökkentsék a közúti közlekedésben a halálos áldozatok és súlyos sérültek számát, **és erre az időszakra vonatkozóan kéri különösen, hogy a közúti közlekedésben**

– 60%-kal csökkenjen a halálos áldozatok száma a 14 év alatti gyermekek körében, valamint

– 50%-kal csökkenjen a halálos áldozatok száma a gyalogosok és kerékpárosok körében, valamint

– egy haladéktalanul kidolgozandó, uniós szinten egységes fogalommeghatározás alapján 40%-kal csökkenjen az életveszélyes sérülést szenvedők száma;

Or. de

Módosítás 38
Inés Ayala Sender

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a Bizottság a 2011 és 2020 közötti európai közúti közlekedésbiztonságról szóló jelentés alapján 2013-ig tegyen konkrét javaslatokat annak érdekében, hogy 2010-hez képest 50%-kal csökkentsék a közúti közlekedésben a

Módosítás

– a Bizottság a 2011 és 2020 közötti európai közúti közlekedésbiztonságról szóló jelentés alapján 2013-ig tegyen konkrét javaslatokat annak érdekében, hogy 2010-hez képest 50%-kal csökkentsék a közúti közlekedésben a

halálos áldozatok *és súlyos sérültek* számát,

halálos áldozatok számát, *és fordítson kiemelt figyelmet a leginkább veszélyeztetett úthasználók, így a gyalogosok, a kerékpárosok és a motorkerékpárosok stb. védelmére; sürgeti továbbá a Bizottságot, hogy ésszerű határidőn belül terjesszen be a súlyos sérülések fogalommeghatározásának harmonizálására irányuló javaslatot, valamint a sürgősségi segítségnyújtásról szóló stratégiát, a célból, hogy 2020-ra felére csökkenjen a súlyos sérülések száma;*

Or. es

Módosítás 39
Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a Bizottság a 2011 és 2020 közötti európai közúti közlekedésbiztonságról szóló jelentés alapján 2013-ig tegyen konkrét javaslatokat annak érdekében, hogy 2010-hez képest 50%-kal csökkentsék a közúti közlekedésben a halálos áldozatok és súlyos sérültek számát;

Módosítás

– a Bizottság a 2011 és 2020 közötti európai közúti közlekedésbiztonságról szóló jelentés alapján 2013-ig tegyen konkrét javaslatokat annak érdekében, hogy 2010-hez képest 50%-kal csökkentsék a közúti közlekedésben a halálos áldozatok és súlyos sérültek számát, *az ITS-rendszereken kívül további, az úthálózat karbantartásával, a vezetési stílusokkal és a közúti közlekedésbiztonság kultúrájának előmozdításával kapcsolatos konkrét intézkedések előírása révén;*

Or. it

Módosítás 40
Nathalie Griesbeck

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a Bizottság a 2011 és 2020 közötti európai közúti közlekedésbiztonságról szóló jelentés alapján 2013-ig tegyen konkrét javaslatokat annak érdekében, hogy 2010-hez képest 50%-kal csökkentsék a közúti közlekedésben a halálos áldozatok és súlyos sérültek számát;

Módosítás

– a Bizottság a 2011 és 2020 közötti európai közúti közlekedésbiztonságról szóló jelentés alapján 2013-ig tegyen konkrét javaslatokat annak érdekében, hogy 2010-hez képest 50%-kal csökkentsék a közúti közlekedésben a halálos áldozatok és súlyos sérültek számát, ***többek között azzal, hogy 2013-ig megvalósítja az EU-ban a közlekedési táblák és a közúti közlekedési szabályok – köztük a határokon átnyúló szankciók, a véralkoholszintek, továbbá a lakott területen való közlekedés sebességének – egységes harmonizációját;***

Or. fr

Módosítás 41
Olga Sehnalová

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – 1 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– mivel a közúti közlekedésbiztonságra közvetlen hatást gyakorló közúti infrastruktúra minősége jelentősen eltér az EU-ban, és mivel a tagállamokban a halálos közúti balesetek több mint 70%-a a városi és vidéki utakon következik be, hangsúlyozza, hogy a társadalmi és területi kohézió elveivel és a fenntartható és biztonságos közlekedés céljával összhangban továbbra is elő kell mozdítani a Kohéziós Alapból az ilyen típusú infrastruktúrára irányuló eredményes finanszírozást;

Or. en

Módosítás 42

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány

1 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– 2014-ig *terjesszenek* elő egy javaslatot, amely *a párhuzamos terhek és* a piac torzulásának elkerülése mellett előírja valamennyi közlekedéstípus külső költségeinek internalizálását, hogy *erősítsék a mobilitásba*, a biztonságba *és* a kutatásba *való befektetéseket*;

Módosítás

– 2014-ig *a Bizottság terjesszen* elő egy javaslatot, amely a piac torzulásának elkerülése mellett előírja valamennyi közlekedéstípus külső költségeinek internalizálását, hogy *befektetéseket csoportosítsanak át* a biztonságba, a kutatásba *és a fenntartható mobilitás keretében az éghajlatvédelemben; ennek a javaslatnak véget kell vetnie annak a tisztességtelen megközelítésnek, hogy rögzítik a közúti infrastruktúrára kivetett díjak maximumát, miközben kötelező minimumon tartják a vasúti infrastruktúra használati díjait*;

Or. en

Módosítás 43

Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány

1 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– 2014-ig terjesszenek elő egy javaslatot, amely a párhuzamos terhek és a piac torzulásának elkerülése mellett előírja valamennyi közlekedéstípus külső költségeinek internalizálását, *hogy erősítsék* a mobilitásba, a biztonságba *és* a kutatásba *való befektetéseket*;

Módosítás

– 2014-ig terjesszenek elő egy javaslatot, amely a párhuzamos terhek és a piac torzulásának elkerülése mellett előírja valamennyi közlekedéstípus külső költségeinek internalizálását, *aminek során a bevételeket a fenntartható mobilitásba*, a biztonságba *és* a kutatásba *való befektetésekre kell felhasználni*;

Or. de

Módosítás 44
Petra Kammerevert

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– 2014-ig terjesszenek elő egy javaslatot, amely a párhuzamos terhek és a piac torzulásának elkerülése mellett előírja valamennyi közlekedéstípus külső költségeinek internalizálását, hogy erősítsék a mobilitásba, a biztonságba és a kutatásba való befektetéseket;

Módosítás

– 2014-ig terjesszenek elő egy javaslatot, amely a párhuzamos terhek és a piac torzulásának elkerülése mellett előírja valamennyi közlekedéstípus külső költségeinek internalizálását, hogy erősítsék a mobilitásba, a biztonságba és a kutatásba való befektetéseket; ***e tekintetben a közlekedés externális költségeinek internalizálása csak magára a közlekedésre vonatkozhat;***

Or. en

Módosítás 45
Ramon Tremosa i Balcells

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– 2014-ig terjesszenek elő egy javaslatot, amely a párhuzamos terhek és a piac torzulásának elkerülése mellett előírja valamennyi közlekedéstípus külső költségeinek internalizálását, hogy erősítsék a mobilitásba, a biztonságba és a kutatásba való befektetéseket;

Módosítás

– 2014-ig terjesszenek elő egy javaslatot, amely a párhuzamos terhek és a piac torzulásának elkerülése mellett előírja valamennyi közlekedéstípus külső költségeinek internalizálását, hogy erősítsék a mobilitásba, a biztonságba és a kutatásba való befektetéseket; ***e javaslatnak azonban figyelembe kell vennie az egyes közlekedési módok sajátosságait, és el kell ismernie a hatásmérséklések (pl. környezet) és a finanszírozás (pl. infrastruktúra) már létező formáit;***

Or. en

Módosítás 46
Elisabeth Jeggle

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– 2014-ig terjesszenek elő egy javaslatot, amely a párhuzamos terhek és a piac torzulásának elkerülése mellett előírja valamennyi közlekedéstípus külső költségeinek internalizálását, hogy erősítsék a mobilitásba, a biztonságba és a kutatásba való befektetéseket;

Módosítás

– 2014-ig terjesszenek elő egy javaslatot, amely a párhuzamos terhek és a piac torzulásának elkerülése mellett előírja valamennyi közlekedéstípus külső költségeinek internalizálását, hogy erősítsék a mobilitásba, a biztonságba és a kutatásba való befektetéseket; **ennek során előítéletektől mentesen meg kell vizsgálni, hogy mely költségnemet melyik közlekedési módra terheljék, és az mennyiben viseli már ezeket a költségeket (például a torlódások költségei a közúti közlekedésben);**

Or. de

Módosítás 47
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– 2014-ig terjesszenek elő egy javaslatot, amely a párhuzamos terhek és a piac torzulásának elkerülése mellett előírja valamennyi közlekedéstípus külső költségeinek internalizálását, hogy erősítsék a mobilitásba, a biztonságba és a kutatásba való befektetéseket;

Módosítás

– 2014-ig terjesszenek elő egy javaslatot, amely a párhuzamos terhek és a piac torzulásának elkerülése mellett előírja valamennyi közlekedéstípus külső költségeinek internalizálását, hogy erősítsék a mobilitásba, a biztonságba és a kutatásba való befektetéseket, **előnyben részesítve ezzel a fenntartható közlekedési módokat;**

Or. es

Módosítás 48
Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– 2014-ig terjesszenek elő egy javaslatot, amely a párhuzamos terhek és a piac torzulásának elkerülése mellett előírja valamennyi közlekedéstípus külső költségeinek internalizálását, hogy erősítsék a mobilitásba, a biztonságba és a kutatásba való befektetéseket;

Módosítás

– 2014-ig terjesszenek elő egy javaslatot, amely a párhuzamos terhek és a piac torzulásának elkerülése mellett előírja valamennyi közlekedéstípus külső költségeinek internalizálását, hogy erősítsék a mobilitásba, a biztonságba és a kutatásba való befektetéseket,
fenntarthatóbb közlekedési módok javára;

Or. it

Módosítás 49
Philippe De Backer

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– 2014-ig terjesszenek elő egy javaslatot, amely a párhuzamos terhek és a piac torzulásának elkerülése mellett előírja valamennyi közlekedéstípus külső költségeinek internalizálását, hogy erősítsék a mobilitásba, a biztonságba és a kutatásba való befektetéseket;

Módosítás

– 2014-ig terjesszenek elő egy javaslatot, amely a párhuzamos terhek és a piac torzulásának elkerülése mellett előírja valamennyi közlekedéstípus külső költségeinek internalizálását, hogy erősítsék a mobilitásba, a biztonságba és a kutatásba való befektetéseket; ***az externális költségek internalizálása csak magára a közlekedésre vonatkozhat, viszont az átrakodási tevékenységekre vagy az ipari és logisztikai létesítmények által az átrakodási platformokon, kikötőkben vagy terminálokban végzett tevékenységekre nem, mivel ez párhuzamos terheket eredményezhet, és hátrányos lehet az intermodális szállítási műveletekre;***

Módosítás 50
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– 2014-ig terjesszenek elő egy javaslatot, amely a párhuzamos terhek és a piac torzulásának elkerülése mellett előírja valamennyi közlekedéstípus külső költségeinek internalizálását, **hogyan erősítsék a mobilitásba, a biztonságba és a kutatásba való befektetéseket;**

Módosítás

– 2014-ig terjesszenek elő egy javaslatot, amely a párhuzamos terhek és a piac torzulásának elkerülése mellett előírja valamennyi közlekedéstípus külső költségeinek internalizálását, és **figyelembe veszi az egyes tervbe vett közlekedési módok sajátosságait; hangsúlyozza, hogy Európában a közlekedés külső költségeinek internalizálására vonatkozó politika akkor fog jobb eredményeket hozni a CO₂-kibocsátás csökkentése terén, ha az az EU összes tagállamában kötelezővé válik, és ha biztosított lesz a díjak megfelelő részének a fenntartható közlekedésfejlesztési politikákban való felhasználása;**

Or. fr

Módosítás 51
Ramon Tremosa i Balcells

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – 2 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a fehér könyv megfelelően foglalkozzon a logisztikai szektorral, valamint azzal, hogy a logisztikai ipar követelményeit figyelembe kell venni a közlekedéspolitika meghatározásakor;

Módosítás

Or. en

Módosítás 52
Elisabeth Jeggle

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – 2 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a közlekedési infrastruktúra finanszírozását fenntarthatóbb módon alakítsák ki; itt azt a célt kellene követni, hogy a közúti közlekedés által közvetlenül termelt forrásokat feltétel nélkül a közúti közlekedési projektekkel kapcsolatos beruházásokhoz rendeljék;

Or. de

Módosítás 53
Luis de Grandes Pascual

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – 2 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a külső költségek – levegőszennyezés és zajártalom – internalizálására irányuló javaslatokban szavatolni kell, hogy a bevételeket az azokat megtermelő közlekedési módokon belül, a kutatás és az új technológiák fejlesztésére, ne pedig az egyes közlekedési módokról a másokra való pusztán forgalomátterelésre fordítsák;

Or. es

Módosítás 54
Mara Bizzotto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 bekezdés – 1 pont (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

(1) sajnálkozását fejezi ki amiatt, hogy bár az Európai Bizottság a kis- és középvállalkozásokra folyamatosan, minden alkalommal úgy hivatkozik, mint az európai gazdaság fő pillérére, a fehér könyv a közlekedési ágazatban betöltött kiemelkedő szerepük ellenére egyszer sem tesz róluk említést;

Or. it

Módosítás 55

Olga Sehnalová, Saïd El Khadraoui

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

1a. a Bizottság mihamarabb tegye közzé az EU valamennyi tagállamában fennálló jelenlegi helyzet átfogó, számszerű elemzését az infrastruktúra szintje, a közlekedési hálózat sűrűsége és a közlekedési szolgáltatások minősége tekintetében, amely áttekintést ad az EU-27 területén fennálló jelenlegi helyzetről, az elemzés főbb eredményeit pedig csatolják a fehér könyvhöz;

Or. cs

Módosítás 56

Saïd El Khadraoui

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

1a. kéri, hogy 2013-ig a Bizottság

terjesszen elő javaslatot a szociális feltételekről és munkakörülményekről, hogy elősegítse egy valóban integrált európai közlekedési piac létrehozását, és ezzel egyidejűleg ösztönözze az ágazat vonzerejét a munkavállalók számára; e javaslatoknak az összes közlekedési módban tapasztalható szociális feltételek és munkakörülmények mélyreható elemzésén, a tagállamok jogszabályainak harmonizációs szintjén, valamint a közlekedési munkaerőpiac 2020-ig tartó fejlődésének hatásvizsgálatán kell alapulniuk;

Or. en

Módosítás 57
Olga Sehnalová

Állásfoglalásra irányuló indítvány
1 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

1b. a Bizottság a 2020-ig tervezett változásokkal összefüggésben 2013-ig tegyen közzé egy elemzést a közlekedési ágazat foglalkoztatottságának aktuális helyzetéről, valamint egy hatástanulmányt a munkaerőpiac alakulásáról, a munkahelyek minőségét is ideértve, mivel a fenntartható munkaerőpiac, valamint a megfelelő felkészültség a képzés és átképzés terén a fenntartható közlekedés fontos szempontjai közé tartozik;

Or. cs

Módosítás 58
Philip Bradbourn

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés – bevezető rész

Állásfoglalásra irányuló indítvány

2. támogatja a fehér könyvben 2050-ig megnevezett célokat, azonban úgy véli, hogy a 2020-ig tartó időszakot – az egyes tagállamok gazdasági helyzetének fényében – a finanszírozás és a közlekedés előtt az energiaügy és a környezet terén álló kihívások tekintetében pontosabban meg kell határozni, és ezért felszólítja a Bizottságot, hogy **dolgozzon ki** jogszabályokat a következő célok 2020-ig történő elérése érdekében, és mindegyik cél tekintetében a 2010-es értékeket vegye referenciaként alapul:

Módosítás

2. támogatja a fehér könyvben 2050-ig megnevezett célokat, azonban úgy véli, hogy a 2020-ig tartó időszakot – az egyes tagállamok gazdasági helyzetének fényében – a finanszírozás és a közlekedés előtt az energiaügy és a környezet terén álló kihívások tekintetében pontosabban meg kell határozni, és ezért felszólítja a Bizottságot, hogy **működjön együtt a nemzetközi partnerekkel annak érdekében, hogy globális megállapodásokon keresztül** jogszabályokat **dolgozzanak ki** a következő célok 2020-ig történő elérése érdekében, és mindegyik cél tekintetében a 2010-es értékeket vegye referenciaként alapul:

Or. en

Módosítás 59

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány

2 bekezdés – bevezető rész

Állásfoglalásra irányuló indítvány

2. támogatja a fehér könyvben 2050-ig megnevezett **célokat**, azonban úgy véli, hogy a 2020-ig tartó időszakot – az egyes tagállamok gazdasági helyzetének fényében – a finanszírozás és a közlekedés előtt az energiaügy és a környezet terén álló kihívások tekintetében pontosabban meg kell határozni, és ezért felszólítja a Bizottságot, hogy dolgozzon ki jogszabályokat a következő célok 2020-ig történő elérése érdekében, és mindegyik cél tekintetében **a 2010-es** értékeket vegye referenciaként alapul;

Módosítás

2. támogatja a fehér könyvben 2050-ig megnevezett **10 célt és a közlekedés kibocsátásainak csökkentésére irányuló átfogó célt**, azonban úgy véli, hogy a 2020-ig tartó időszakot – az egyes tagállamok gazdasági helyzetének fényében – a finanszírozás és a közlekedés előtt az energiaügy és a környezet terén álló kihívások tekintetében pontosabban meg kell határozni, és ezért felszólítja a Bizottságot, hogy dolgozzon ki jogszabályokat **a fehér könyv mind a tíz célja tekintetében az időközi célok elérése érdekében, továbbá** a következő **kiegészítő** célok 2020-ig történő elérése érdekében, és mindegyik cél tekintetében **az 1990-es**

értékeket vegye referenciaként alapul;

Or. en

Módosítás 60

Michel Dantin, Dominique Vlasto

Állásfoglalásra irányuló indítvány 2 bekezdés – bevezető rész

Állásfoglalásra irányuló indítvány

2. támogatja a fehér könyvben 2050-ig megnevezett célokat, azonban úgy véli, hogy a 2020-ig tartó időszakot – az egyes tagállamok gazdasági helyzetének fényében – a finanszírozás és a közlekedés előtt az energiaügy és a környezet terén álló kihívások tekintetében pontosabban meg kell határozni, **és ezért** felszólítja a Bizottságot, hogy dolgozzon ki jogszabályokat a következő célok 2020-ig történő elérése érdekében, és mindegyik cél tekintetében a **2010-es** értékeket vegye referenciaként alapul:

Módosítás

2. támogatja a fehér könyvben 2050-ig megnevezett célokat, azonban úgy véli, hogy a 2020-ig, **2030-ig és 2040-ig** tartó időszakot – az egyes tagállamok gazdasági helyzetének fényében – a finanszírozás és a közlekedés előtt az energiaügy és a környezet terén álló kihívások tekintetében pontosabban meg kell határozni; felszólítja a Bizottságot, hogy dolgozzon ki jogszabályokat a következő célok 2020-ig történő elérése érdekében, és mindegyik cél tekintetében a **2005-ös** értékeket vegye referenciaként alapul (**a 2008. január 23-án elfogadott energetikai-éghajlatváltozási csomag jogalkotási része célkitűzéseinek megfelelően**):

Or. fr

Módosítás 61

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány 2 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a **közúti** közlekedés CO₂-kibocsátásának csökkentése **20%-kal**,

Módosítás

– a közlekedés CO₂-kibocsátásának **és egyéb ÜHG-kibocsátásának** csökkentése **30%-kal**,

Or. en

Módosítás 62
Antonio Cancian

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a *vasúti közlekedés* zajterhelésének és energiafelhasználásának csökkentése 20%-kal,

Módosítás

– a *vasút által szállított egységrakomány* zajterhelésének és energiafelhasználásának csökkentése 20%-kal,

Or. en

Módosítás 63
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés – 2 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a *sűrűn lakott területeket érintő vasúti, légi és közúti közlekedés zajcsökkentése nappal 5 dB-lel (d), este 10 dB-lel (e), éjjel pedig 15 dB-lel (n),*

Módosítás

Or. en

Módosítás 64
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a *teljes európai légtérben a légi közlekedés CO₂-kibocsátásának csökkentése 30%-kal,*

törölve

Módosítás

Or. en

Módosítás 65

Christine De Veyrac, Dominique Vlasto, Michel Dantin

Állásfoglalásra irányuló indítvány

2 bekezdés – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a teljes európai légtérben a légi közlekedés CO₂-kibocsátásának csökkentése **30%-kal**,

Módosítás

– a teljes európai légtérben a légi közlekedés CO₂-kibocsátásának csökkentése **20%-kal**,

Or. fr

Módosítás 66

Ramon Tremosa i Balcells

Állásfoglalásra irányuló indítvány

2 bekezdés – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a teljes európai légtérben a légi közlekedés CO₂-kibocsátásának csökkentése **30%-kal**,

Módosítás

– a teljes európai légtérben a légi közlekedés CO₂-kibocsátásának csökkentése **12%-kal** (ez az érték csak az **egységes európai égbolt teljes körű megvalósításán keresztül érhető el**); **további csökkentést a járműpark megújításával, az üzemanyag-hatékonyság javításával és a repülőgépek bioüzemanyagaival érnek el**,

Or. en

Módosítás 67

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány

2 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a hajózás CO_2 - és szennyezőanyag-kibocsátásának *egységes csökkentése 30%-kal,*

törölve

Or. en

Módosítás 68
Spyros Danellis

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a hajózás CO_2 - és szennyezőanyag-kibocsátásának *egységes csökkentése 30%-kal,*

– a hajózás *tekintetében az IMO-ban az energiamegtakarítási intézkedésekről létrejött globális megállapodást (EEDI/SEEMP) követően a szén-dioxid-kibocsátás csökkentésére irányuló további lépésekről az IMO-ban kell dönteni,*

Or. en

Módosítás 69
Georgios Koumoutsakos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a hajózás CO_2 - és szennyezőanyag-kibocsátásának *egységes* csökkentése 30%-kal,

– a hajózás CO_2 - és szennyezőanyag-kibocsátásának csökkentése *akár* 30%-kal *az IMO által elfogadandó megfelelő határozatok alapján, amennyiben megállapodás született az energiamegtakarítási intézkedésekről (EEDI/SEEMP),*

Or. el

Módosítás 70
Ramon Tremosa i Balcells

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés – 4 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– az IMO-ban az energiamegtakarítási intézkedésekről létrejött globális megállapodást (EEDI/SEEMP) követően a szén-dioxid-kibocsátás csökkentésére irányuló további intézkedéseket továbbra is az IMO-n keresztül kell irányítani, továbbá kéri, hogy ezeket a célokat tekintsék prioritásnak, és ezért évente vizsgálják felül őket, a közlekedés iránti kereslet visszaszorítása helyett elválasztva a közlekedés növekedését a gazdasági növekedéstől; a jövőbeli európai közlekedéspolitikai középpontjában a modális váltásra vonatkozó célkitűzések helyett az energiahatékonysági céloknak kell állniuk, hogy elkerüljék a versenyképesség növelésére és a társadalmi jólétre irányuló Európa 2020 stratégiát érő negatív hatást;

Or. en

Módosítás 71
Peter van Dalen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
2 bekezdés – 1 albekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

továbbá kéri, hogy ezeket a célokat tekintsék prioritásnak, **és** ezért évente vizsgálják felül őket;

továbbá kéri, hogy ezeket a célokat tekintsék prioritásnak, ezért évente vizsgálják felül őket, **és hangsúlyozzák** **össze őket a levegőminőség területén bevezetett többi európai szakpolitikai kezdeményezéssel (SOx, NOx és lebegő**

por);

Or. nl

Módosítás 72

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány 2 bekezdés – 1 albekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

továbbá kéri, hogy *ezeket a célokat* tekintsék prioritásnak, és ezért évente vizsgálják felül őket;

Módosítás

továbbá kéri, hogy *az ebben a bekezdésben említett összes célt* tekintsék prioritásnak, és ezért évente vizsgálják felül őket;

Or. en

Módosítás 73

Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány 2 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

2a. hangsúlyozza, hogy a környezeti hatás, a gázkibocsátások, a zajterhelés és az energiaszükséglet csökkentése érdekében a közlekedés területén az elmúlt években elfogadott összes jogszabályt pontosan és gyorsan végre kell hajtani, hogy segítsenek az ágazatnak a 2020-ra kitűzött célok elérésében;

Módosítás

2a. hangsúlyozza, hogy a környezeti hatás, a gázkibocsátások, a zajterhelés és az energiaszükséglet csökkentése érdekében a közlekedés területén az elmúlt években elfogadott összes jogszabályt pontosan és gyorsan végre kell hajtani, hogy segítsenek az ágazatnak a 2020-ra kitűzött célok elérésében;

Or. en

Módosítás 74

Eva Lichtenberger, Michael Cramer, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány 2 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

2a. hangsúlyozza, hogy az Alpesi Egyezmény közlekedésről szóló jegyzőkönyve jó alapot kínál a fenntartható közlekedéspolitikára vonatkozó helyes gyakorlat modelljének kialakításához, ötletet adva Európa más hegyvidéki térségei számára is;

Or. en

Módosítás 75

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány 3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, ezt azonban nem szabad elválasztani a gazdasági, foglalkoztatási és szociális szempontoktól, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatai esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne okozzanak se szociális dömpinget, se pedig magánmonopóliumokat;

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, ezt azonban nem szabad elválasztani a gazdasági, foglalkoztatási, **környezeti** és szociális szempontoktól, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatai esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne okozzanak se szociális dömpinget, se pedig magánmonopóliumokat; **fel kell gyorsítani a szabályozási politikát és különösen annak végrehajtását;**

Or. en

Módosítás 76

Philip Bradbourn

Állásfoglalásra irányuló indítvány 3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, **ezt azonban nem szabad elválasztani a gazdasági, foglalkoztatási és szociális szempontoktól**, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatok esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne okozzanak **se szociális dőmpinget, se pedig** magánmonopóliumokat;

Módosítás

3. **kéri a közlekedési hálózatok további liberalizálását, és** hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatok esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne okozzanak magánmonopóliumokat;

Or. en

Módosítás 77
Marita Ulvskog

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, ezt azonban nem szabad elválasztani a gazdasági, foglalkoztatási és szociális szempontoktól, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatok esetében **ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok** ne okozzanak se szociális dőmpinget, se pedig magánmonopóliumokat;

Módosítás

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, ezt azonban nem szabad elválasztani a gazdasági, foglalkoztatási és szociális szempontoktól, és felszólítja a Bizottságot, hogy **mindegyik közlekedéspolitikai intézkedésbe integrálja a szociális dimenziót, annak biztosítása érdekében, hogy** a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatok ne okozzanak se szociális dőmpinget, se pedig magánmonopóliumokat;

Or. en

Módosítás 78
Peter van Dalen

Állásfoglalásra irányuló indítvány 3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, ezt azonban nem szabad elválasztani a gazdasági, foglalkoztatási és szociális szempontoktól, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatai esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne okozzanak *se* szociális dömpinget, *se pedig magánmonopóliumokat*;

Módosítás

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, ezt azonban nem szabad elválasztani a gazdasági, foglalkoztatási és szociális szempontoktól, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatai esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne okozzanak szociális dömpinget; ***ismételten felhívja az Európai Bizottságot, hogy dolgozzon ki a tengeri kikötőknek nyújtott állami támogatásra vonatkozó, egyértelmű és hatékony iránymutatásokat***;

Or. nl

Módosítás 79 Spyros Danellis

Állásfoglalásra irányuló indítvány 3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, ezt azonban nem szabad elválasztani *a* gazdasági, foglalkoztatási és szociális *szempontoktól*, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatai esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne okozzanak *se* szociális dömpinget, *se pedig magánmonopóliumokat*;

Módosítás

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, ezt azonban nem szabad elválasztani *annak* gazdasági, *területi*, foglalkoztatási és szociális *szempontjaitól*, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatai esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne okozzanak *se* szociális dömpinget, *se pedig magánmonopóliumokat*;

Or. en

Módosítás 80
Corien Wortmann-Kool

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, ezt azonban nem szabad elválasztani a gazdasági, foglalkoztatási és szociális szempontoktól, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatok esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne okozzanak se szociális dömpinget, se pedig **magánmonopóliumokat**;

Módosítás

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, ezt azonban nem szabad elválasztani a gazdasági, foglalkoztatási és szociális szempontoktól, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatok esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne okozzanak se szociális dömpinget, se pedig **monopóliumokat; hangsúlyozza, hogy még mindig sürgős szükség van a tengeri kikötőknek nyújtott állami támogatásokra vonatkozó iránymutatásokra**;

Or. en

Módosítás 81
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, ezt azonban nem szabad elválasztani a gazdasági, foglalkoztatási és szociális szempontoktól, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatok esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne okozzanak se szociális dömpinget, se pedig magánmonopóliumokat;

Módosítás

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, ezt azonban nem szabad elválasztani a gazdasági, **területi,** foglalkoztatási és szociális szempontoktól, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatok esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne okozzanak se szociális dömpinget, se pedig magánmonopóliumokat;

Módosítás 82
Philippe De Backer

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, ezt azonban nem szabad elválasztani a gazdasági, foglalkoztatási és szociális szempontoktól, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatai esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne okozzanak se szociális dömpinget, se pedig **magánmonopóliumokat**;

Módosítás

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, ezt azonban nem szabad elválasztani a gazdasági, foglalkoztatási és szociális szempontoktól, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatai esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne okozzanak se szociális dömpinget, se pedig **monopóliumokat**;

Or. en

Módosítás 83
Inés Ayala Sender

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, ezt azonban nem szabad elválasztani a gazdasági, foglalkoztatási és szociális szempontoktól, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatai esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne **okozzanak** se szociális **dömpinget**, se pedig **magánmonopóliumokat**;

Módosítás

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, ezt azonban nem szabad elválasztani a gazdasági, **területi kohéziós**, foglalkoztatási és szociális szempontoktól, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatai esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne **vezessenek** se szociális **dömpinghez**, **a központi és a peremterületek közötti**

egyensúlytalansághoz, se pedig a magánüzemeltetők versenykorlátozó gyakorlatainak megjelenéséhez;

Or. es

Módosítás 84
Luis de Grandes Pascual

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, ezt azonban nem szabad elválasztani a gazdasági, foglalkoztatási és szociális szempontoktól, és felszólítja a Bizottságot, hogy **a többek között** a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatai esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne okozzanak se szociális dömpinget, se pedig magánmonopóliumokat;

Módosítás

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, ezt azonban nem szabad elválasztani a gazdasági, foglalkoztatási és szociális szempontoktól, és felszólítja a Bizottságot, hogy a légi, **vízi**, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatai esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne okozzanak se szociális dömpinget, se pedig magánmonopóliumokat **vagy oligopóliumokat**;

Or. es

Módosítás 85
Silvia-Adriana Țicău

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, ezt azonban nem szabad elválasztani a gazdasági, foglalkoztatási és szociális szempontoktól, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac

Módosítás

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiteljesítésére, ezt azonban nem szabad elválasztani a gazdasági, foglalkoztatási és szociális szempontoktól, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac

megnyitására irányuló javaslatok esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne *okozzanak se* szociális *dömpinget*, *se pedig magánmonopóliumokat*;

megnyitására irányuló javaslatok esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne *vezessenek* szociális *dömpinghez*, *magánmonopóliumokhoz*, *a szociális és munkakörülmények romlásához vagy az európai közlekedési szolgáltatások minőségének romlásához*;

Or. ro

Módosítás 86
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiterjesztésére, ezt azonban nem szabad elválasztani a gazdasági, foglalkoztatási *és* szociális szempontoktól, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatok esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne okozzanak se szociális dömpinget, se pedig magánmonopóliumokat;

Módosítás

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiterjesztésére, ezt azonban nem szabad elválasztani a gazdasági, foglalkoztatási, szociális *és területi* szempontoktól, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatok esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne okozzanak se szociális dömpinget, se pedig magánmonopóliumokat;

Or. fr

Módosítás 87
Mara Bizzotto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiterjesztésére, ezt azonban nem szabad

Módosítás

3. hangsúlyozza, hogy törekedni kell az európai közlekedési belső piac kiterjesztésére, ezt azonban nem szabad

elválasztani a gazdasági, foglalkoztatási és szociális szempontoktól, és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatai esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne okozzanak se szociális dömpinget, se pedig magánmonopóliumokat;

elválasztani a gazdasági, foglalkoztatási és szociális szempontoktól, **a kis- és középvállalkozások sajátosságainak és szükségleteinek figyelembevételével, amelyek a közúti fuvarozási ágazatban különösen nagy számban képviseltetik magukat,** és felszólítja a Bizottságot, hogy a többek között a légi, vasúti és közúti közlekedés terén a piac megnyitására irányuló javaslatai esetében ügyeljen arra, hogy ezek a javaslatok ne okozzanak se szociális dömpinget, se pedig magánmonopóliumokat;

Or. it

Módosítás 88
Nuno Teixeira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 bekezdés – 1 francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– hangsúlyozza a közlekedéspolitika eszköztárának fontosságát a legkülső régiók megközelítési nehézségeinek és az elhelyezkedésükből fakadó versenyhátrány enyhítésében, a belső piachoz és a szomszédos országok piacaihoz való hozzáférés, valamint a saját belső területeik tekintetében egyaránt, a regionális repülőterekben, valamint az Európán belüli és kívüli tengeri összeköttetésekben rejlő lehetőségekbe történő befektetés révén;

Or. pt

Módosítás 89
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 a bekezdés (új)

PE472.267v01-00

44/194

AM\877608HU.doc

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

3a. hangsúlyozza, hogy tekintettel a legkülső régiók és a szigetek sajátosságaira, az integrált és hatékony közlekedési módokat kell ösztönözni, ami a légi és tengeri közlekedés esetében a környezetvédelem és a kibocsátások szükséges csökkentése miatt magasabb költséget eredményez; továbbá minden személy és vállalkozás számára azonos feltételekkel kell biztosítani a területek megközelítését és a mobilitást;

Or. es

Módosítás 90

Ramon Tremosa i Balcells

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

3a. felszólítja az Európai Bizottságot, hogy végezze el azoknak a költségeknek a gazdasági elemzését, amelyek az egységes európai közlekedési térség kiteljesítésének hiányában lépnek fel a gazdaság egésze tekintetében, beleértve a logisztikai vállalatokat, a fogyasztókat és a polgárokat is, tekintettel a globális versenyképességet érő hatásokra is;

Or. en

Módosítás 91

Nathalie Griesbeck

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

3a. hangsúlyozza, hogy tekintettel a gazdasági helyzetre, az Európai Unió versenyképességének és vonzerejének fokozása érdekében létfontosságú megvalósítani a közlekedési infrastruktúrák valóban európai kezelését;

Or. fr

Módosítás 92

Silvia-Adriana Țicău

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
3 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

3a. rámutat a tagállamok körében a közlekedési infrastruktúra fejlettsége terén tapasztalható egyenlőtlenségekre, és felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy segítsék elő egy egységes és egységesen fejlett európai közlekedési térség kialakítását;

Or. ro

Módosítás 93

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

4. hangsúlyozza, hogy a **személyszállítás** és áru fuvarozás terén a hatékony **komodalitást – amelynek hatékonyságát** a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények,

4. hangsúlyozza, hogy a **személyek mobilitása** és az áru fuvarozás terén a hatékony „**ajtótól ajtóig**” **intermodális láncokat kell a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolatának tekinteni; ezt a**

valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, **és amely** az egyes országokban és régiókban **a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitikát vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;**

gazdaságosság, a környezetvédelem, **az energiabiztonság**, a szociális, **egészségügyi** feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, **kiegészítve a mobilitásmenedzsmenttel és a környezetbarát logisztikával, így határozva meg az infrastrukturális beruházási igényeket** az egyes országokban és régiókban;

a vasúti és vízi szállítás modális részesedését 2020-ra 20%-ra, 2050-re pedig 50%-ra kell emelni;

e politikát mobilitásmenedzsmentnek és környezetbarát logisztikának kell kiegészítenie, és annak az egyes országok és régiók meglévő és tervezett infrastruktúráira kell irányulnia;

Or. en

Módosítás 94 Christine De Veyrac

Állásfoglalásra irányuló indítvány 4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, **és amely** az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitikát vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es

Módosítás

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági **és biztonságossági** szempontok alapján mérik, **és amely** az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitikát vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban

határértékhez;

javasolt 300 km-es határértékhez;

Or. fr

Módosítás 95
Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

Módosítás

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, **az energiabiztonság**, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

Or. en

Módosítás 96
Marita Ulvskog

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények,

Módosítás

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények,

valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez; **a multimodális megoldásokat, valamint a távolsági és helyi szállítás összekapcsolását együttesen a fenntartható fejlődés prioritásaira kell alapozni;**

Or. en

Módosítás 97 **Ismail Ertug**

Állásfoglalásra irányuló indítvány **4 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, **és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;**

Módosítás

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni;

Or. de

Módosítás 98
Peter van Dalen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

Módosítás

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – **a különböző módok erős oldalait teljes mértékben kihasználó** jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

Or. nl

Módosítás 99
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell

Módosítás

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, **a területi kohézió**, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika

értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

Or. es

Módosítás 100 **Ramon Tremosa i Balcells**

Állásfoglalásra irányuló indítvány **4 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

Módosítás

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a **biztonságossági és** biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

Or. en

Módosítás 101 **Luis de Grandes Pascual**

Állásfoglalásra irányuló indítvány **4 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitiká vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

Módosítás

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a **biztonságossági és** biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitiká vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

Or. en

Módosítás 102

Hubert Pirker

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitiká vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

Módosítás

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához **és a földrajzi adottságokhoz** igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitiká vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es

határértékhez;

Or. de

Módosítás 103 **Inés Ayala Sender**

Állásfoglalásra irányuló indítvány **4 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

Módosítás

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, **a területi kohézió**, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, **a szolgáltatás minősége**, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

Or. es

Módosítás 104 **Corien Wortmann-Kool**

Állásfoglalásra irányuló indítvány **4 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a

Módosítás

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a

szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a **biztonságossági és** biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

Or. en

Módosítás 105 **Carlo Fidanza**

Állásfoglalásra irányuló indítvány **4 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

Módosítás

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, **a területi kohézió,** a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

Or. it

Módosítás 106 **Georgios Koumoutsakos**

Állásfoglalásra irányuló indítvány 4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

Módosítás

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, **a regionális kohézió**, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

Or. en

Módosítás 107 Michel Dantin, Dominique Vlasto

Állásfoglalásra irányuló indítvány 4 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely **az egyes országokban és régiókban** a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást,

Módosítás

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, **az energiabiztonság**, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági **és biztonságossági** szempontok alapján mérik, és amely a meglévő és **az integrált helyi, nemzeti és európai közlekedési hálózat elérése érdekében** létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell

ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

Or. fr

Módosítás 108 **Luis de Grandes Pascual**

Állásfoglalásra irányuló indítvány **4 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák **alapján meg kell határozni** az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, **ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;**

Módosítás

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, **a területi kohézió**, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és **részben** e normák **fogják befolyásolni** az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást;

Or. es

Módosítás 109 **Mara Bizzotto**

Állásfoglalásra irányuló indítvány **4 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és

Módosítás

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és

árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, **a megközelíthetőség**, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;

Or. it

Módosítás 110 **Olga Sehnalová**

Állásfoglalásra irányuló indítvány **4 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e **normák alapján meg kell határozni az országokban és régiókban megvalósítandó modális megosztást, ahelyett hogy ragaszkodnának a közúti árufuvarozásban javasolt 300 km-es határértékhez;**

Módosítás

4. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és árufuvarozás terén a hatékony komodalitást – amelynek hatékonyságát a gazdaságosság, a környezetvédelem, a szociális feltételek és munkakörülmények, valamint a biztonsági szempontok alapján mérik, és amely az egyes országokban és régiókban a meglévő és létrehozandó infrastruktúrához igazodik – a jövőbeli közlekedéspolitika vezérgondolataként kell értelmezni, és e **normákat figyelembe kell venni a közúti árufuvarozásban a 300 km-es határérték alkalmazásakor, miközben rövid és hosszú távolságokon is módszeresen elő kell mozdítani a fenntartható közlekedési eszközök használatát;**

Or. en

Módosítás 111
Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

4a. rámutat arra, hogy a rövid és középtávolságú tengeri szállítás, a belvízi hajózás és a tengeri-folyami szállítás számos, gazdaságilag életképes lehetőséget kínál a 300 km-nél rövidebb távolságok esetében, és ezt az EU-nak ösztönöznie kell;

Or. en

Módosítás 112
Ramon Tremosa i Balcells

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

4a. hangsúlyozza, hogy nem csak a közlekedési módok között, hanem a közlekedési és logisztikai szolgáltatások teljes értékláncában szükség van az integrált közlekedéspolitikára ahhoz, hogy megfelelően kezeljék a közlekedés előtt álló kihívásokat; biztosítani kell a környezeti, szociál-, foglalkoztatási, ipar-, kutatás-, belső piaci és gazdaságpolitikák közötti összhangot; javítani kell az európai intézmények politikai döntéshozói közötti koordinációt, valamint a logisztikai iparral, a közlekedési szolgáltatókkal és a fogyasztókkal folytatott következetes és előremutató párbeszédet;

Or. en

Módosítás 113
Frieda Brepoels

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

4a. vitatja a Bizottságnak azt a feltételezését, hogy a teherszállítást 300 km-nél rövidebb távon értelemszerűen közúton bonyolítják le; hangsúlyozza, hogy az egyéb szállítási módok melletti döntésben más tényezők – például a termékek típusa, térfogata, a rendelkezésre álló átrakodási létesítmények, a kikötőkben jelen lévő szállítási szakemberek stb. – is meghatározó szerepet játszanak; felhívja a Bizottságot, hogy dolgozzon ki olyan szakpolitikát, amely támogatja a fenntartható és hatékony módközi szállítást, és a távolságtól függetlenül valamennyi szállítási ág számára (rövid, közepes és hosszú távolságra) optimális modális megoszlást biztosít;

Or. nl

Módosítás 114
Dieter-Lebrecht Koch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

4a. rámutat arra, hogy minden közlekedési módnak egymást kiegészítő módon kell összekapcsolódnia; kéri, hogy a forgalomátterelési célokat tudományosan megalapozott módon határozzák meg; ennek alapját a közös mutatók képezik; a forgalomátterelési

célokkal kapcsolatos előrelépéseket statisztikailag fel kell dolgozni, és egy meghatározott cikluson belül ellenőrizni kell;

Or. de

Módosítás 115
Inés Ayala Sender

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

4a. hangsúlyozza, hogy a közlekedési és logisztikai szolgáltatások teljes értékláncában szükség van az integrált közlekedéspolitikára ahhoz, hogy megfelelően kezeljék a közlekedés és a mobilitás előtt álló kihívásokat, különösen azokat, amelyek a városi térségekben alakultak ki; kéri az európai intézmények politikai döntéshozói közötti koordináció javítását, valamint egy európai logisztikai és mobilitási fórum keretében a logisztikai ágazattal, a közlekedési szolgáltatókkal és a fogyasztókkal folytatott konzultációt;

Or. en

Módosítás 116
Inés Ayala Sender

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

4a. kiemeli, hogy a közlekedési infrastruktúrák és rendszerek – vasúti személy- és áruforgalmi folyosók, egységes európai égbolt, kikötők és repülőterek, valamint ezek bekapcsolása a

közlekedési hálózatba, korlátok nélküli tengeri szállítási térség, belvízi hajózás, nemzetközi piaci szereplők – irányítása során, a határhatás kiküszöbölése, valamint az Európai Unió versenyképességének és vonzerejének megerősítése érdekében vissza kell térni a valódi európai szemlélethez, amelyet meg kell erősíteni;

Or. es

Módosítás 117

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány 4 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

4a. megjegyzi, hogy az Unió nagymértékben függ az importált fosszilis tüzelőanyagoktól, amelynek Unión kívülről történő szállítása jelentős kockázatokkal jár az Unió gazdasági biztonságát és külpolitikai lehetőségeinek rugalmasságát illetően; felszólítja a Bizottságot, hogy határozza meg és rendszeresen mérje az Unió energiaellátásának külső biztonságát, és javasoljon jogszabályt, hogy kötelező csökkentési célokat rögzítsen a közlekedésben az importált fosszilis tüzelőanyagok felhasználására;

Or. en

Módosítás 118

Luis de Grandes Pascual

Állásfoglalásra irányuló indítvány 4 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

4a. emlékeztet arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 170. cikke kimondja, hogy a TEN célja, hogy elősegítse a nemzeti hálózatok összekapcsolódását és átjárhatóságát, valamint a hálózatokhoz történő hozzáférést, különös figyelmet fordítva annak szükségességére, hogy a szigeteket, a tengerparttal nem rendelkező területeket és a peremterületeket összekössék az Unió központi területeivel;

Or. es

Módosítás 119
Silvia-Adriana Țicău

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

4a. rámutat annak fontosságára, hogy az egységes európai közlekedési térség megvalósítása érdekében fejlesszék az új tagállamok közlekedési infrastruktúráját, és különösen annak még sürgetőbb szükségességére, hogy fejlesszék az új tagállamok közlekedési infrastruktúráját, beleértve a közúti infrastruktúrát is, valamint összekapcsolják ezen államok és az Európai Unió szomszédos országainak infrastruktúráit; felszólítja a Bizottságot, hogy építse be az új tagállamok közlekedési infrastrukturális fejlesztési igényeit a jövőbeli többéves pénzügyi keretébe, hogy 2025-ig az új tagállamok közlekedési infrastruktúrája elérje a többi tagállam szintjét;

Or. ro

Módosítás 120
Ramon Tremosa i Balcells

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

4b. hangsúlyozza a hatékonyan működő logisztikai ágazat létfontosságú szerepét a kereskedelem, benne az e-kereskedelem költségeinek csökkentésében, ami ezáltal ösztönözi az EU-n belüli és globális kereskedelmet és gazdasági növekedést generál;

Or. en

Módosítás 121
Inés Ayala Sender

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

4a. hangsúlyozza, hogy a nagyra törő és hathatós európai közlekedési és mobilitási politikához elengedhetetlen a szükséges forrásokkal ellátott, megfelelő pénzügyi keret; ennek érdekében növelni kell a közlekedésre és mobilitásra fordított jelenlegi forrásokat, hogy ösztönözzék mind az állami, mind a magánkezdeményezéseket; üdvözli és támogatja az új „Connecting Europe Facility” elnevezésű eszköz következő többéves pénzügyi keretben való bevezetésére irányuló európai bizottsági javaslatot, emlékeztet ugyanakkor arra, hogy a fehér könyv célkitűzéseinek elérésére előirányzott költségek megkövetelik a szükséges kötelezettségvállalások szintjét 2050-ig;

Or. es

Módosítás 122

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

4b. elismeri, hogy a közlekedési módok kiegészítik egymást, és hogy ezt a kiegészítő jelleget elsősorban a távolságok tekintetében kell elemezni; üdvözli a közlekedésről szóló fehér könyvnek a távolsági szárazföldi áru fuvarozásra és a középtávolságú szárazföldi személyszállításra vonatkozó indikatív céljait, és ezeket a célokat átlagértékeként értelmezi, amelyeket az Unió egészének kell elérnie, miközben teljes mértékben megengedettek a nemzeti és regionális eltérések; felszólítja a Bizottságot, hogy tegyen javaslatot a statisztikai mutatók gyűjtésére és közzétételére vonatkozó jogszabályra, ami az említett célok felé tett előrehaladás éves nyomon követését és jelentését eredményezné;

Or. en

Módosítás 123

Silvia-Adriana Țicău

Állásfoglalásra irányuló indítvány

4 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

4b. rámutat a Dunán és a fekete-tengeri térségben folyó szállításban rejlő, még nem kellően kiaknázott potenciálra, és felszólítja a Bizottságot, hogy multimodális terminálok fejlesztésével, a dunai folyami kikötők modernizálásával,

valamint a Fekete-tengerhez vezető rövid távú tengeri folyosók kialakításával aknázza ki ezt a potenciált;

Or. ro

Módosítás 124
Silvia-Adriana Țicău

Állásfoglalásra irányuló indítvány
4 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

4c. hangsúlyozza, hogy az elmúlt 10 évben csökkentek a vasúti közlekedési infrastruktúra karbantartására és modernizálására fordított beruházások, aminek eredményeként romlott az európai vasúti szolgáltatások minősége és csökkent a vasúti közlekedés piaci részesedése; hangsúlyozza a vasúti közlekedés jelentőségét az európai közlekedés jövőjében, és felszólítja a tagállamokat és a Bizottságot, hogy biztosítsák a szükséges finanszírozást a vasúti infrastruktúra és a meglévő vasúti hálózatok karbantartása és modernizálása számára, továbbá elemezzék és tervezzék meg a nagysebességű vasúti hálózat kiteljesítését, hogy az 2050-ig összekapcsolja az összes fővárost, a nagyobb városokat és az ipari központokat az EU-ban;

Or. ro

Módosítás 125
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – bevezető rész

Állásfoglalásra irányuló indítvány

5. hangsúlyozza, hogy a TEN-T koncepciójának **megemelt finanszírozással** korlátozott számú projektet kell előirányoznia, miközben

Módosítás

5. hangsúlyozza, hogy a TEN-T koncepciójának **reális finanszírozási kilátások mellett** korlátozott számú **fenntartható** projektet kell előirányoznia, **amelyek ezen évtizeden belül megvalósulnak**, miközben

Or. en

Módosítás 126
Peter van Dalen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – bevezető rész

Állásfoglalásra irányuló indítvány

5. hangsúlyozza, hogy a TEN-T koncepciójának megemelt finanszírozással korlátozott számú projektet kell előirányoznia, miközben

Módosítás

5. hangsúlyozza, hogy a TEN-T koncepciójának megemelt finanszírozással korlátozott számú, **európai hozzáadott értékkel rendelkező** projektet kell előirányoznia, miközben

Or. nl

Módosítás 127
Inés Ayala Sender

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – bevezető rész

Állásfoglalásra irányuló indítvány

5. hangsúlyozza, hogy a TEN-T koncepciójának **megemelt finanszírozással korlátozott számú projektet** kell előirányoznia, miközben

Módosítás

5. hangsúlyozza, hogy a TEN-T koncepciójának **nagyobb finanszírozást** kell előirányoznia, **amely elegendő a valódi európai érdekű projektek lebonyolításához, és ösztönzi az állami és a magánszektor közötti kiemelt együttműködést**, miközben

Módosítás 128

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány 5 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a tagállamok kötelezettséget vállalnak **arra, hogy** az európai közlekedési **térségben ismert 25 szűk keresztmetszetet** 2020-ig **felszámolják**, a határokon átnyúló projekteknek prioritást adnak, és 2015-ig jóváhagyott finanszírozási tervet terjesztenek elő,

Módosítás

– a tagállamok kötelezettséget vállalnak az európai közlekedési **térség 25 fenntartható összeköttetése mellett, amelyek** 2020-ig **finanszírozhatók és megvalósíthatók, továbbá kötelezettséget vállalnak arra, hogy az új tagállamokban** a határokon átnyúló **vasúti** projekteknek prioritást adnak, és 2015-ig jóváhagyott finanszírozási tervet terjesztenek elő,

Or. en

Módosítás 129

Christine De Veyrac

Állásfoglalásra irányuló indítvány 5 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a tagállamok kötelezettséget vállalnak arra, hogy az európai közlekedési térségben ismert **25 szűk keresztmetszetet** 2020-ig felszámolják, **a határokon átnyúló projekteknek prioritást adnak**, és 2015-ig jóváhagyott finanszírozási tervet terjesztenek elő,

Módosítás

– a tagállamok kötelezettséget vállalnak arra, hogy az európai közlekedési térségben ismert **főbb szűk keresztmetszeteket** 2020-ig felszámolják, és 2015-ig jóváhagyott finanszírozási tervet terjesztenek elő,

Or. fr

Módosítás 130

Ramon Tremosa i Balcells

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a tagállamok kötelezettséget vállalnak arra, hogy az európai közlekedési térségben ismert 25 szűk keresztmetszetet 2020-ig felszámolják, a határokon átnyúló projekteknek prioritást adnak, és 2015-ig jóváhagyott finanszírozási tervet terjesztenek elő,

Módosítás

– a tagállamok kötelezettséget vállalnak arra, hogy az európai közlekedési térségben **azon 10 fő folyosóban, ahol a közlekedés zöme folyik, az** ismert 25 szűk keresztmetszetet 2020-ig felszámolják, a határokon átnyúló projekteknek prioritást adnak, és 2015-ig jóváhagyott finanszírozási tervet terjesztenek elő,

Or. en

Módosítás 131
Ismail Ertug

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a tagállamok kötelezettséget vállalnak arra, hogy az európai közlekedési térségben ismert 25 szűk keresztmetszetet 2020-ig felszámolják, **a határokon átnyúló projekteknek prioritást adnak, és 2015-ig jóváhagyott finanszírozási tervet terjesztenek elő,**

Módosítás

– a tagállamok kötelezettséget vállalnak arra, hogy az európai közlekedési térségben ismert 25 szűk keresztmetszetet 2020-ig felszámolják, és **ennek során szükség esetén támogatják azok megkerülését azáltal, hogy egy szakasz kezdő- és végpontján intermodális infrastruktúrát építenek ki,**

Or. de

Módosítás 132
Nathalie Griesbeck

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a **tagállamok** kötelezettséget **vállalnak** arra, hogy az európai közlekedési térségben ismert 25 szűk keresztmetszetet 2020-ig felszámolják, a határokon átnyúló projekteknek prioritást adnak, és 2015-ig jóváhagyott finanszírozási tervet terjesztenek elő,

Módosítás

– a **tagállamoknak** kötelezettséget **kell vállalniuk** arra, hogy az európai közlekedési térségben ismert 25 szűk keresztmetszetet 2020-ig felszámolják, a határokon átnyúló projekteknek prioritást adnak, és 2015-ig jóváhagyott finanszírozási tervet terjesztenek elő,

Or. fr

Módosítás 133

Silvia-Adriana Țicău

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 1 francia bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a tagállamok kötelezettséget vállalnak arra, hogy az európai közlekedési térségben ismert 25 szűk keresztmetszetet 2020-ig felszámolják, a határokon átnyúló projekteknek prioritást adnak, és **2015-ig** jóváhagyott finanszírozási tervet terjesztenek elő,

Módosítás

– a tagállamok kötelezettséget vállalnak arra, hogy az európai közlekedési térségben ismert 25 szűk keresztmetszetet 2020-ig felszámolják, a határokon átnyúló projekteknek prioritást adnak, és **2013-ig** jóváhagyott finanszírozási tervet terjesztenek elő, **amely a tagállamok egyedi operatív programjainak keretét adja, és összhangban van azokkal,**

Or. ro

Módosítás 134

Philip Bradbourn

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 1 a francia bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a **TEN-T program felülvizsgálatának támogatnia kell a diverzifikálást és a kiemelt folyosók és lakosságuk közötti**

Módosítás

összeköttetést, különös tekintettel a szűk keresztmetszetek mérséklésére, anélkül, hogy megkülönböztetnék bármelyik közlekedési módot,

Or. en

Módosítás 135
Ismail Ertug

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 1 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a tagállamok kötelezettséget vállalnak arra, hogy a határokon átnyúló projekteknek prioritást adnak, és 2015-ig jóváhagyott finanszírozási tervet terjesztenek elő,

Or. de

Módosítás 136
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a Bizottság kötelezettséget vállal arra, hogy javaslatot tesz a tagállamok számára arra, hogy a regionális politikával koordinálva e projektek számára nyújtott közvetlen finanszírozását a teljes beruházás legalább 30%-ában írja elő,

– a Bizottság kötelezettséget vállal arra, hogy javaslatot tesz a tagállamok számára arra, hogy a regionális politikával koordinálva e projektek számára nyújtott közvetlen finanszírozását a teljes beruházás legalább 30%-ában írja elő *a 2020-ra előírt 20-20-20 célokkal összhangban,*

Or. en

Módosítás 137
Nathalie Griesbeck

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a **Bizottság** kötelezettséget **vállal** arra, hogy javaslatot tesz a tagállamok számára arra, hogy a regionális politikával koordinálva e projektek számára nyújtott közvetlen finanszírozását a teljes beruházás legalább 30%-ában írja elő,

Módosítás

– a **Bizottságnak** kötelezettséget **kell vállalnia** arra, hogy javaslatot tesz a tagállamok számára arra, hogy a regionális politikával koordinálva e projektek számára nyújtott közvetlen finanszírozását a teljes beruházás legalább 30%-ában írja elő,

Or. fr

Módosítás 138
Lambert van Nistelrooij

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a Bizottság kötelezettséget vállal arra, hogy javaslatot tesz a tagállamok számára arra, hogy a regionális politikával koordinálva e projektek számára nyújtott közvetlen finanszírozását a teljes beruházás **legalább 30%-ában** írja elő,

Módosítás

– a Bizottság kötelezettséget vállal arra, hogy javaslatot tesz a tagállamok számára arra, hogy a regionális politikával koordinálva e projektek számára nyújtott közvetlen finanszírozását a teljes beruházás **értékének egy megfelelő arányában** írja elő,

Or. en

Módosítás 139
Philip Bradbourn

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a Bizottság kötelezettséget vállal arra, hogy támogatja az alternatív finanszírozási modelleket és eszközöket, többek között a projektkötvényeket, és a külső költségek internalizálására irányuló javaslatai során előírja az ebből származó bevételeknek a TEN-T projektek finanszírozására való fokozott felhasználását,

törölve

Or. en

Módosítás 140

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 3 francia bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a Bizottság kötelezettséget vállal arra, hogy támogatja az alternatív finanszírozási modelleket és eszközöket, többek között a projektkötvényeket, és a külső *költségek internalizálására irányuló javaslatai* során előírja az ebből származó bevételeknek a TEN-T projektek finanszírozására való fokozott felhasználását,

– a Bizottság kötelezettséget vállal arra, hogy támogatja az alternatív finanszírozási modelleket és eszközöket, többek között a projektkötvényeket, és *internalizálja* a külső *költségeket*,

Or. en

Módosítás 141

Peter van Dalen

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 3 francia bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a Bizottság kötelezettséget vállal arra,

– a Bizottság kötelezettséget vállal arra,

hogy támogatja az alternatív finanszírozási modelleket és eszközöket, többek között a projektkötvényeket, **és a külső költségek internalizálására irányuló javaslatai során előírja az ebből származó bevételeknek a TEN-T projektek finanszírozására való fokozott felhasználását,**

hogy támogatja az alternatív finanszírozási modelleket és eszközöket, többek között a projektkötvényeket;

Or. nl

Módosítás 142 Ismail Ertug

Állásfoglalásra irányuló indítvány 5 bekezdés – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a Bizottság kötelezettséget vállal arra, hogy támogatja az alternatív finanszírozási modelleket és eszközöket, többek között a projektkötvényeket, és a külső költségek internalizálására irányuló javaslatai során előírja az ebből származó bevételeknek a TEN-T projektek finanszírozására való **fokozott** felhasználását,

Módosítás

– a Bizottság kötelezettséget vállal arra, hogy támogatja az alternatív finanszírozási modelleket és eszközöket, többek között a projektkötvényeket, és a külső költségek internalizálására irányuló javaslatai során előírja az ebből származó bevételeknek a TEN-T projektek finanszírozására való **kizárólagos** felhasználását,

Or. de

Módosítás 143 Nathalie Griesbeck

Állásfoglalásra irányuló indítvány 5 bekezdés – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a **Bizottság** kötelezettséget **vállal** arra, hogy támogatja az alternatív finanszírozási modelleket és eszközöket, többek között a projektkötvényeket, és a külső költségek internalizálására irányuló javaslatai során előírja az ebből származó bevételeknek a

Módosítás

– a **Bizottságnak** kötelezettséget **kell vállalnia** arra, hogy támogatja az alternatív finanszírozási modelleket és eszközöket, többek között a projektkötvényeket, és a külső költségek internalizálására irányuló javaslatai során előírja az ebből származó

TEN-T projektek finanszírozására való fokozott felhasználását,

bevételeknek a TEN-T projektek finanszírozására való fokozott felhasználását,

Or. fr

Módosítás 144
Silvia-Adriana Țicău

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a Bizottság kötelezettséget vállal arra, hogy támogatja az alternatív finanszírozási modelleket és eszközöket, többek között a projektkötvényeket, és a külső költségek internalizálására irányuló javaslatai során előírja az ebből származó bevételeknek a TEN-T projektek finanszírozására való fokozott felhasználását,

Módosítás

– a Bizottság kötelezettséget vállal arra, hogy támogatja az alternatív finanszírozási modelleket és eszközöket, többek között a projektkötvényeket, és a külső költségek internalizálására irányuló javaslatai során előírja az ebből származó bevételeknek **egyrészt** a TEN-T projektek finanszírozására, **másrészt a tagállamok közlekedési infrastruktúrájának fejlesztésére** való fokozott felhasználását,

Or. ro

Módosítás 145
Ramon Tremosa i Balcells

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 3 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– **el kell fogadni és koordinált módon végre kell hajtani az „e-fuvarozásra” és az intelligens közlekedési rendszerekre (ITS) vonatkozó közösségi és nemzeti beruházási terveket, hogy lehetővé váljon a fizikai áruforgalommal párhuzamosan az elektronikus információáramlás,**
– **a projekteket szigorú költség-haszon**

elemzés alapján kell kiválasztani,

Or. en

Módosítás 146
Peter van Dalen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– *a prioritások meghatározását a regionális strukturális források felhasználási feltételeivel szoros összefüggésben kell szemlélni, és kötelezni kell a tagállamokat, hogy e projektek finanszírozását az EU többéves programjainak lejártán túl is **biztosítják**,*

Módosítás

– kötelezni kell a tagállamokat, hogy **a** projektek finanszírozását az EU többéves programjainak lejártán túl is **biztosítsák**;

Or. nl

Módosítás 147
Nathalie Griesbeck

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a prioritások meghatározását a regionális strukturális források felhasználási feltételeivel szoros összefüggésben kell szemlélni, és kötelezni kell a tagállamokat, hogy e projektek finanszírozását az EU többéves programjainak lejártán túl is biztosítják,

Módosítás

– a prioritások meghatározását a regionális strukturális források felhasználási feltételeivel szoros összefüggésben kell szemlélni, és kötelezni kell a tagállamokat, hogy e projektek finanszírozását az EU többéves programjainak lejártán túl is biztosítják,

Or. fr

Módosítás 148
Ramon Tremosa i Balcells

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 4 a francia bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a multimodális fuvarozási folyosók alaphálózatát a TEN-T projektek alapján kell kifejleszteni, és annak egyetlen egységként kell működnie, felölelve az intermodális infrastruktúrát, az intermodális platformokat és berendezéseket és az IKT-megoldásokat,

Or. en

**Módosítás 149
Luis de Grandes Pascual**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 4 a francia bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– az alaphálózatot a kiemelt TEN-T projektek alapján kell kifejleszteni, és annak fel kell ölenie az intermodális infrastruktúrát, az intermodális platformokat és berendezéseket és az IKT-megoldásokat,

Or. en

**Módosítás 150
Inés Ayala Sender**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 4 a francia bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a Bizottság javaslatot tesz annak biztosítására, hogy a köz- és magánszféra közötti partnerségek és más

együtműködési konstrukciók esetében a magánfinanszírozásra vállalt állami garanciák az államháztartási hiány tekintetében általuk jelentett teher miatt ne bizonyuljanak gátló tényezőnek;

Or. es

Módosítás 151

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány 5 bekezdés – 5 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a projektek prioritásait 2015 után csak akkor kell fenntartani, ha a tagállamok kötelező erejű határozatokat fogadtak el a projektek végrehajtásának garantálására;

Módosítás

– a projektek prioritásait 2015 után csak akkor kell fenntartani, ha a tagállamok kötelező erejű **költségvetési** határozatokat fogadtak el a projektek végrehajtásának garantálására, **az EU társfinanszírozásának pedig a „használd, vagy elveszted” elven kell alapulnia;**

Or. en

Módosítás 152

Ramon Tremosa i Balcells

Állásfoglalásra irányuló indítvány 5 bekezdés – 5 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– – a projektek prioritásait 2015 után csak akkor kell fenntartani, ha a tagállamok kötelező erejű határozatokat fogadtak el a projektek végrehajtásának garantálására;

Módosítás

– – a projektek prioritásait 2015 után csak akkor kell fenntartani, ha a tagállamok kötelező erejű határozatokat fogadtak el a projektek végrehajtásának garantálására;

Or. en

Módosítás 153
Nathalie Griesbeck

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 5 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a projektek prioritásait 2015 után csak akkor **kell** fenntartani, ha a tagállamok kötelező erejű határozatokat fogadtak el a projektek végrehajtásának garantálására;

Módosítás

– a projektek prioritásait 2015 után csak akkor **lehet** fenntartani, ha a tagállamok kötelező erejű határozatokat fogadtak el a projektek végrehajtásának garantálására;

Or. fr

Módosítás 154
Philip Bradbourn

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 5 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a program keretében prioritást kell adni a TEN-T hálózat mentén lévő biztonságos busz- és tehergépjármű-parkoló létesítmények továbbfejlesztésének;

Módosítás

– a program keretében prioritást kell adni a TEN-T hálózat mentén lévő biztonságos busz- és tehergépjármű-parkoló létesítmények továbbfejlesztésének;

Or. en

Módosítás 155
Giommaria Uggias

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 5 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– az EUMSZ 170. cikkének értelmében különös figyelmet kell fordítani arra, hogy a szigeteket, a tengerparttal nem rendelkező területeket és a peremterületeket összekössék az Unió központi területeivel;

Módosítás

– az EUMSZ 170. cikkének értelmében különös figyelmet kell fordítani arra, hogy a szigeteket, a tengerparttal nem rendelkező területeket és a peremterületeket összekössék az Unió központi területeivel;

Módosítás 156

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 bekezdés – 5 a francia bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a TEN-T hálózatnak fel kell ölelnie az EuroVelo-t, az európai távolsági kerékpárút-hálózatot;

Or. en

Módosítás 157

Christine De Veyrac

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

5a. kéri, hogy a közlekedés területén alakítsanak ki nagyra törő iparpolitikákat, és ösztönzi a Bizottságot, hogy a stratégiai alágazatokra vonatkozóan terjesszen elő konkrét javaslatokat;

Or. fr

Módosítás 158

Zigmantas Balčytis

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

5a. ragaszkodik ahhoz, hogy biztosítsák az EU által a TEN-T területén tett fellépések

hatékonyságát és láthatóságát, valamint az EU pénzügyi hozzájárulásának a szándékolt célhoz mérten jobb felhasználását;

Or. lt

Módosítás 159
Frieda Brepoels

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

5a. üdvözlí, hogy a Bizottság támogatja a jövőbeli szakpolitikai keretek egyértelműsítését és a következetes uniós szintű szakpolitikát; határozott véleménye, hogy az európai közlekedési infrastruktúrával kapcsolatos befektetések területén az EU környezetvédelmi jogszabályaival összhangban az egyértelmű hosszú távú tervezés a legmegfelelőbb módszer az uniós infrastrukturális és közlekedéspolitikai hatékony végrehajtásának biztosítása érdekében; a tagállamok infrastrukturális és közlekedéspolitikájának erre az európai stratégiára kell épülnie, illetve – ahol lehetséges – meg kell erősítenie azt; ebben az összefüggésben kártékony a tervbe vett és megállapodás szerinti befektetéseket vagy támogatási rendszereket újra meg újra megkérdőjelezni;

Or. nl

Módosítás 160
Inés Ayala Sender

Állásfoglalásra irányuló indítvány
5 a bekezdés (új)

5a. felkéri a Bizottságot és a tagállamokat, hogy az Európa 2020 stratégiában vállalt növekedéshez, mobilitáshoz, fejlesztéshez és foglalkoztatáshoz elengedhetetlen infrastrukturális szükségletekről, azok tervezéséről, fejlesztéséről és finanszírozásáról terjesszenek elő közös stratégiát, amely biztosítja az összes érdekelt fél tájékoztatását, a velük folytatott kommunikációt és konzultációt, különösen az érintett állampolgárok részvételét;

Or. es

Módosítás 161

Ádám Kósa

Állásfoglalásra irányuló indítvány

6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

6. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és az árufuvarozás tekintetében valamennyi közlekedéstípusban uniós szinten ugyanazokat a biztonsági előírásokat kell alkalmazni, és kéri, hogy terjesszenek elő egy javaslatot a biztonsági előírások finanszírozására, ahol különösen a tengeri és légi közlekedésben előzetesen a nemzetközi koordinációt veszik alapul, és ennek során a meglévő szabályozásokat 2015-ig felülvizsgálják, illetve újakat mutatnak be;

Módosítás

6. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és az árufuvarozás tekintetében valamennyi közlekedéstípusban uniós szinten ugyanazokat a biztonsági **és ugyanolyan, az akadálymentesen igénybe vehető szolgáltatásokra vonatkozó** előírásokat kell alkalmazni, és kéri, hogy terjesszenek elő egy javaslatot a biztonsági előírások finanszírozására, ahol különösen a tengeri és légi közlekedésben előzetesen a nemzetközi koordinációt veszik alapul, és ennek során a meglévő szabályozásokat 2015-ig felülvizsgálják, illetve újakat mutatnak be;

Or. hu

Módosítás 162
Christine De Veyrac

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

6. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és az árufuvarozás tekintetében valamennyi közlekedéstípusban uniós szinten ugyanazokat a **biztonsági** előírásokat kell alkalmazni, és kéri, hogy terjesszenek elő egy javaslatot a biztonsági előírások finanszírozására, ahol különösen a tengeri és légi közlekedésben előzetesen a nemzetközi koordinációt veszik alapul, és ennek során a meglévő szabályozásokat 2015-ig felülvizsgálják, illetve újakat mutatnak be;

Módosítás

6. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és az árufuvarozás tekintetében valamennyi közlekedéstípusban uniós szinten ugyanazokat a **biztonságossági** előírásokat kell alkalmazni **a közlekedés megkönnyítése és a torlódások csökkentése érdekében**, és kéri, hogy terjesszenek elő egy javaslatot a biztonsági előírások finanszírozására, ahol különösen a tengeri és légi közlekedésben előzetesen a nemzetközi koordinációt veszik alapul, és ennek során a meglévő szabályozásokat 2015-ig felülvizsgálják, illetve újakat mutatnak be;

Or. fr

Módosítás 163
Luis de Grandes Pascual

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

6. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és az árufuvarozás tekintetében **valamennyi közlekedéstípusban** uniós szinten **ugyanazokat** a biztonsági előírásokat kell alkalmazni, és kéri, hogy terjesszenek elő egy javaslatot a biztonsági előírások finanszírozására, ahol különösen a tengeri és légi közlekedésben előzetesen a nemzetközi koordinációt veszik alapul, és ennek során a meglévő szabályozásokat 2015-ig felülvizsgálják, illetve újakat mutatnak be;

Módosítás

6. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és az árufuvarozás tekintetében uniós szinten **az egyes közlekedéstípusok kockázatainak megfelelő** biztonsági előírásokat kell alkalmazni, és kéri, hogy terjesszenek elő egy javaslatot a biztonsági előírások finanszírozására, ahol különösen a tengeri és légi közlekedésben előzetesen a nemzetközi koordinációt veszik alapul, és ennek során a meglévő szabályozásokat 2015-ig felülvizsgálják, illetve újakat mutatnak be;

Módosítás 164
Ramon Tremosa i Balcells

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

6. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és az árufuvarozás tekintetében valamennyi közlekedéstípusban uniós szinten ugyanazokat a biztonsági előírásokat kell alkalmazni, és kéri, hogy terjesszenek elő egy javaslatot a biztonsági előírások finanszírozására, ahol különösen a tengeri és légi közlekedésben előzetesen a nemzetközi koordinációt veszik alapul, és ennek során a meglévő szabályozásokat **2015-ig** felülvizsgálják, illetve újakat mutatnak be;

Módosítás

6. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és az árufuvarozás tekintetében valamennyi közlekedéstípusban uniós szinten ugyanazokat a biztonsági előírásokat kell alkalmazni **a zavar és a szűk keresztmetszetek csökkentése érdekében**, és kéri, hogy terjesszenek elő egy javaslatot a biztonsági előírások finanszírozására, ahol különösen a tengeri és légi közlekedésben előzetesen a nemzetközi koordinációt veszik alapul, és ennek során a meglévő szabályozásokat felülvizsgálják, illetve újakat mutatnak be, **annak érdekében, hogy jobban integrálják az eredményszemléletű és kockázatelemzésen alapuló megközelítést, lehetővé téve, hogy az átvilágítási követelményeket a tényleges kockázatok alapján kiigazítsák**;

Or. en

Módosítás 165
Luis de Grandes Pascual

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

6. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és az árufuvarozás tekintetében valamennyi közlekedéstípusban uniós szinten ugyanazokat a biztonsági előírásokat kell

Módosítás

6. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és az árufuvarozás tekintetében valamennyi közlekedéstípusban uniós szinten ugyanazokat a biztonsági előírásokat kell

alkalmazni, és kéri, hogy terjesszenek elő egy javaslatot a biztonsági előírások finanszírozására, ahol különösen a tengeri és légi közlekedésben előzetesen a nemzetközi koordinációt veszik alapul, és ennek során a meglévő szabályozásokat 2015-ig felülvizsgálják, illetve újakat mutatnak be;

alkalmazni, és kéri, hogy terjesszenek elő egy javaslatot a biztonsági előírások finanszírozására, ahol különösen a tengeri és légi közlekedésben előzetesen a nemzetközi koordinációt veszik alapul, és ennek során a meglévő szabályozásokat 2015-ig felülvizsgálják, illetve újakat mutatnak be;

Or. en

Módosítás 166 **Corien Wortmann-Kool**

Állásfoglalásra irányuló indítvány **6 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

6. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és az árufuvarozás tekintetében valamennyi közlekedéstípusban uniós szinten ugyanazokat a biztonsági előírásokat kell alkalmazni, és kéri, hogy terjesszenek elő egy javaslatot a biztonsági előírások finanszírozására, ahol különösen a tengeri és légi közlekedésben előzetesen a nemzetközi koordinációt veszik alapul, és ennek során a meglévő szabályozásokat 2015-ig felülvizsgálják, illetve újakat mutatnak be;

Módosítás

6. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és az árufuvarozás tekintetében valamennyi közlekedéstípusban uniós szinten ugyanazokat a biztonsági **és biztonságossági** előírásokat kell alkalmazni, és kéri, hogy terjesszenek elő egy javaslatot a biztonsági **és biztonságossági** előírások finanszírozására, ahol különösen a tengeri és légi közlekedésben előzetesen a nemzetközi koordinációt veszik alapul, és ennek során a meglévő szabályozásokat 2015-ig felülvizsgálják, illetve újakat mutatnak be, **hogy jobban integrálják a kockázatelemzésen alapuló megközelítést, adott esetben 2015-ig lehetővé téve az átvilágítási követelmények differenciálását,**

Or. en

Módosítás 167 **Inés Ayala Sender**

Állásfoglalásra irányuló indítvány 6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

6. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és az árufuvarozás tekintetében valamennyi közlekedéstípusban uniós szinten **ugyanazokat a** biztonsági előírásokat kell alkalmazni, és kéri, hogy terjesszenek elő egy javaslatot a biztonsági előírások finanszírozására, ahol különösen a tengeri és légi közlekedésben előzetesen a nemzetközi koordinációt veszik alapul, és ennek során a meglévő szabályozásokat 2015-ig felülvizsgálják, illetve újakat mutatnak be;

Módosítás

6. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és az árufuvarozás tekintetében valamennyi közlekedéstípusban uniós szinten **azonos szintű** biztonsági előírásokat kell alkalmazni, és kéri, hogy terjesszenek elő egy javaslatot a biztonsági előírások finanszírozására, ahol különösen a tengeri és légi közlekedésben előzetesen a nemzetközi koordinációt veszik alapul, és ennek során a meglévő szabályozásokat 2015-ig felülvizsgálják, illetve újakat mutatnak be;

Or. es

Módosítás 168 Michel Dantin, Dominique Vlasto

Állásfoglalásra irányuló indítvány 6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

6. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és az árufuvarozás tekintetében valamennyi közlekedéstípusban uniós szinten ugyanazokat a **biztonsági** előírásokat kell alkalmazni, és kéri, hogy terjesszenek elő egy javaslatot a **biztonsági** előírások finanszírozására, ahol különösen a tengeri és légi közlekedésben előzetesen a nemzetközi koordinációt veszik alapul, és ennek során a meglévő szabályozásokat 2015-ig felülvizsgálják, illetve újakat mutatnak be;

Módosítás

6. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és az árufuvarozás tekintetében valamennyi közlekedéstípusban uniós szinten ugyanazokat a **biztonságossági** előírásokat kell alkalmazni, és kéri, hogy terjesszenek elő egy javaslatot a **biztonságossági** előírások finanszírozására, ahol különösen a tengeri és légi közlekedésben előzetesen a nemzetközi koordinációt veszik alapul, és ennek során a meglévő szabályozásokat 2015-ig felülvizsgálják, illetve újakat mutatnak be; **hangsúlyozza e tekintetben a biztonságosság terén az innovatív megközelítések kialakításának előnyeit, az új technológiák fejlesztésére, valamint a kockázatos magatartásminták és útvonalak azonosítására egyaránt összpontosítva;**

Módosítás 169
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

6. **hangsúlyozza**, hogy a személyszállítás és az árufuvarozás tekintetében **valamennyi közlekedéstípusban** uniós szinten **ugyanazokat a** biztonsági előírásokat kell alkalmazni, és kéri, hogy terjesszenek elő egy javaslatot a biztonsági előírások finanszírozására, ahol különösen a tengeri és légi közlekedésben előzetesen a nemzetközi koordinációt veszik alapul, és ennek során a meglévő szabályozásokat 2015-ig felülvizsgálják, illetve újakat mutatnak be;

Módosítás

6. **megállapítja**, hogy a személyszállítás és az árufuvarozás tekintetében **a különböző közlekedéstípusokat figyelembe véve** uniós szinten **összehangolt** biztonsági előírásokat kell alkalmazni, és kéri, hogy terjesszenek elő egy javaslatot a biztonsági előírások finanszírozására, ahol különösen a tengeri és légi közlekedésben előzetesen a nemzetközi koordinációt veszik alapul, és ennek során a meglévő szabályozásokat 2015-ig felülvizsgálják, illetve újakat mutatnak be;

Módosítás 170
Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

6. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és az árufuvarozás tekintetében valamennyi közlekedéstípusban uniós szinten ugyanazokat a biztonsági előírásokat kell alkalmazni, és kéri, hogy terjesszenek elő egy javaslatot a biztonsági előírások finanszírozására, ahol különösen a tengeri és légi közlekedésben előzetesen a nemzetközi koordinációt veszik alapul, és ennek során a meglévő szabályozásokat 2015-ig felülvizsgálják, illetve újakat

Módosítás

6. hangsúlyozza, hogy a személyszállítás és az árufuvarozás tekintetében valamennyi közlekedéstípusban uniós szinten ugyanazokat a biztonsági **és biztonságossági** előírásokat kell alkalmazni, és kéri, hogy terjesszenek elő egy javaslatot a biztonsági **és biztonságossági** előírások finanszírozására, ahol különösen a tengeri és légi közlekedésben előzetesen a nemzetközi koordinációt veszik alapul, és ennek során

mutatnak be;

a meglévő **biztonsági** szabályozásokat
2015-ig felülvizsgálják, illetve újakat
mutatnak be

Or. en

Módosítás 171 Giommaria Uggias

Állásfoglalásra irányuló indítvány 7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

7. hangsúlyozza az alternatív, illetve megújuló energiaforrások jelentőségét a közlekedésben, és kiemeli, hogy **az energiaszerkezeten és a már meglévő energiamegtakarítási lehetőségeken keresztül – amit megfelelő infrastruktúra támogat – elérhetők a meghatározott célok;**

Módosítás

7. hangsúlyozza az alternatív, illetve megújuló energiaforrások jelentőségét a közlekedésben, és kiemeli, hogy **a megfelelő infrastruktúra támogatásával elérhetők a meghatározott célok;**

Or. it

Módosítás 172 Ramon Tremosa i Balcells

Állásfoglalásra irányuló indítvány 7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

7. hangsúlyozza az alternatív, illetve megújuló energiaforrások jelentőségét a közlekedésben, és kiemeli, hogy az energiaszerkezeten és a már meglévő energiamegtakarítási lehetőségeken keresztül – amit megfelelő infrastruktúra támogat – elérhetők a meghatározott célok;

Módosítás

7. hangsúlyozza az alternatív, illetve megújuló energiaforrások jelentőségét a közlekedésben, és kiemeli, hogy az energiaszerkezeten és a már meglévő energiamegtakarítási lehetőségeken keresztül – amit megfelelő infrastruktúra támogat – elérhetők a meghatározott célok; **megfelelő politikákat kell elfogadni ezek előállításának és felhasználásának ösztönzésére;**

Or. en

Módosítás 173
Ismail Ertug

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

7. hangsúlyozza az alternatív, illetve megújuló energiaforrások jelentőségét a közlekedésben, és **kiemeli, hogy az energiaszerkezeten és a már meglévő energiamegtakarítási lehetőségeken keresztül – amit megfelelő infrastruktúra támogat – elérhető a meghatározott célok;**

Módosítás

7. hangsúlyozza az alternatív, illetve megújuló energiaforrások jelentőségét a közlekedésben, és **kéri az azokra való átállást;**

Or. de

Módosítás 174
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

7. hangsúlyozza az alternatív, illetve megújuló energiaforrások jelentőségét a közlekedésben, és **kiemeli, hogy az energiaszerkezeten és a már meglévő energiamegtakarítási lehetőségeken keresztül – amit megfelelő infrastruktúra támogat – elérhető a meghatározott célok;**

Módosítás

7. hangsúlyozza az alternatív, illetve megújuló energiaforrások jelentőségét a közlekedésben, és **különösen a más alternatívával nem rendelkező nagy távolságú légi közlekedésben, és** **kiemeli, hogy az energiaszerkezeten és a már meglévő energiamegtakarítási lehetőségeken keresztül – amit megfelelő infrastruktúra támogat – elérhető a meghatározott célok; ezért kéri, hogy minden közlekedéstípusra vonatkozóan terjesszenek elő egy európai stratégiát az újgenerációs bioüzemanyagok fejlesztéséről, amelyet megfelelő európai finanszírozással és olyan intézkedésekkel kell támogatni, amelyek célja, hogy a magánszektor a fejlett technológiával**

előállított bioüzemanyagok kutatására, fejlesztésére és forgalmazására vonatkozó jelenlegi és jövőbeli projektekbe történő befektetésre ösztönözzék;

Or. fr

Módosítás 175
Carlo Fidanza

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

7. hangsúlyozza az alternatív, illetve megújuló energiaforrások jelentőségét a közlekedésben, és kiemeli, hogy az energiaszerkezeten és a már meglévő energiamegtakarítási lehetőségeken keresztül – amit megfelelő infrastruktúra támogat – elérhetők a meghatározott célok;

Módosítás

7. hangsúlyozza az alternatív, illetve megújuló energiaforrások jelentőségét a közlekedésben, és kiemeli, hogy az energiaszerkezeten és a már meglévő energiamegtakarítási lehetőségeken keresztül – amit megfelelő infrastruktúra támogat – elérhetők a meghatározott célok; ***fontos elismerni a légi közlekedési ágazat sajátos helyzetét, és külön ösztönzőket kidolgozni a bioüzemanyagok ezen ágazatbeli használatára;***

Or. en

Módosítás 176
Philip Bradbourn

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés – 1 albekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

elfogadja azonban, hogy nem csupán, hogy nem tartozik az EU hatáskörébe, de nem is reális és nem is kívánatos az EU számára, hogy 2050-ig kikényszerítse a hagyományos üzemanyagokkal hajtott járművek fokozatos kivonását a városközpontokból;

Módosítás 177
Ismail Ertug

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 bekezdés – 1 albekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

kiemeli, hogy az atomenergiát mellőző energiaszerkezeten és a már meglévő energiamegtakarítási lehetőségeken keresztül – amit megfelelő infrastruktúra támogat – elérhetőek a meghatározott célok;

Or. de

Módosítás 178
Dieter-Lebrecht Koch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

7a. kéri, hogy alkalmazzák a már rendelkezésre álló CO₂-csökkentési megoldásokat, és a jövőbeli csökkentési célokat technológiaselemleges módon fogalmazzák meg;

Or. de

Módosítás 179
Ramon Tremosa i Balcells

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

7a. emlékeztet arra, hogy a „felhasználó fizet” és a „szennyező fizet” elveket minden közlekedési módban, valamint az áru- és személyszállításban egyaránt be kell vezetni; ragaszkodik ahhoz, hogy a közlekedés külső költségeinek internalizálása szigorú előirányzati szabályokat tartalmazzon ezen egyedi költségek csökkentésére;

Or. en

Módosítás 180
Nathalie Griesbeck

Állásfoglalásra irányuló indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

7a. hangsúlyozza, hogy a Bizottságnak globális és egységes stratégiával kell rendelkeznie a megújuló energiákkal kapcsolatban, és azok gyártását, szállítását és felhasználását egyaránt figyelembe kell vennie; emlékeztet arra, hogy a közlekedési ágazat csak egy láncszem, és hogy csak a rendelkezésére bocsátott energiákat tudja felhasználni;

Or. fr

Módosítás 181
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

8. kéri, hogy 2015-ig terjesszenek elő egy

8. kéri, hogy 2015-ig terjesszenek elő egy

olyan javaslatot a városi mobilitásról, ahol a projektek támogatását a szubszidiaritás elvének tiszteletben tartása mellett a városi mobilitási tervek meglététől teszik függővé, amelyek hatékony személy- és áruszállítási logisztikai láncot irányoznak elő, hozzájárulnak a forgalom nagyságának és a környezeti terhelésnek (a lég- és zajszennyezésnek) a csökkenéséhez, betartják az európai közlekedéspolitikai normákat, valamint a környező városok és régiók vonatkozásában koherensek;

olyan javaslatot a városi mobilitásról, ahol a projektek támogatását a szubszidiaritás elvének tiszteletben tartása mellett a **fenntartható** városi mobilitási tervek meglététől teszik függővé, amelyek hatékony személy- és áruszállítási logisztikai láncot irányoznak elő, hozzájárulnak a forgalom nagyságának, **a baleseteknek, az éghajlatváltozásra gyakorolt hatásoknak** és a környezeti terhelésnek (a lég- és zajszennyezésnek) a csökkenéséhez, betartják az európai közlekedéspolitikai normákat **és célokat**, valamint a környező városok és régiók vonatkozásában koherensek;

Or. en

Módosítás 182 Philip Bradbourn

Állásfoglalásra irányuló indítvány 8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

8. **kéri, hogy 2015-ig terjesszenek elő egy olyan javaslatot a városi mobilitásról, ahol a projektek támogatását a szubszidiaritás elvének tiszteletben tartása mellett a városi mobilitási tervek meglététől teszik függővé, amelyek hatékony személy- és áruszállítási logisztikai láncot irányoznak elő, hozzájárulnak a forgalom nagyságának és a környezeti terhelésnek (a lég- és zajszennyezésnek) a csökkenéséhez, betartják az európai közlekedéspolitikai normákat, valamint a környező városok és régiók vonatkozásában koherensek;**

Módosítás

8. **hangsúlyozza a városi mobilitási tervezés fontosságát, amely hatékony személy- és áruszállítási logisztikai láncot irányoz elő, és hozzájárul a forgalom nagyságának és a környezeti terhelésnek (a lég- és zajszennyezésnek) a csökkenéséhez; tudja azonban, hogy a városi mobilitás nem tartozik az EU hatáskörébe;**

Or. en

Módosítás 183
Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

8. kéri, hogy 2015-ig terjesszenek elő egy olyan javaslatot a városi mobilitásról, ahol a projektek támogatását a szubszidiaritás elvének tiszteletben tartása mellett a városi mobilitási tervek meglététől teszik függővé, amelyek hatékony személy- és áruszállítási logisztikai láncot irányoznak elő, hozzájárulnak a forgalom nagyságának és a környezeti terhelésnek (a lég- és zajszennyezésnek) a csökkenéséhez, betartják az európai közlekedéspolitikai normákat, valamint a környező városok és régiók vonatkozásában koherensek;

Módosítás

8. kéri, hogy 2015-ig terjesszenek elő egy olyan javaslatot a városi mobilitásról, ahol a projektek támogatását a szubszidiaritás elvének tiszteletben tartása mellett a városi mobilitási tervek meglététől teszik függővé, amelyek hatékony személy- és áruszállítási logisztikai láncot irányoznak elő, hozzájárulnak a forgalom nagyságának és a környezeti terhelésnek (a lég- és zajszennyezésnek) a csökkenéséhez, ***gondoskodnak a nagyobb közúti közlekedésbiztonságról***, betartják az európai közlekedéspolitikai normákat, valamint a környező városok és régiók vonatkozásában koherensek; ***kéri a városi mobilitás testre szabott, fenntartható koncepcióinak különösen sikeres példáival kapcsolatos bevált gyakorlatok cseréjét***;

Or. de

Módosítás 184
Corien Wortmann-Kool

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

8. kéri, hogy 2015-ig terjesszenek elő egy olyan javaslatot a városi mobilitásról, ahol a projektek támogatását a szubszidiaritás elvének tiszteletben tartása mellett a városi mobilitási tervek meglététől teszik függővé, amelyek hatékony személy- és áruszállítási logisztikai láncot irányoznak elő, hozzájárulnak a forgalom nagyságának

Módosítás

8. kéri, hogy 2015-ig terjesszenek elő egy olyan javaslatot a városi mobilitásról, ahol a projektek támogatását a szubszidiaritás elvének tiszteletben tartása mellett a városi mobilitási tervek meglététől teszik függővé, amelyek hatékony személy- és áruszállítási logisztikai láncot irányoznak elő, hozzájárulnak a forgalom nagyságának

és a környezeti terhelésnek (a lég- és zajszennyezésnek) a csökkenéséhez, betartják az európai közlekedéspolitikai normákat, valamint a környező városok és régiók vonatkozásában koherensek;

és a környezeti terhelésnek (a lég- és zajszennyezésnek) a csökkenéséhez, betartják az európai közlekedéspolitikai normákat, valamint a környező városok és régiók vonatkozásában koherensek; ***a hatékony és környezetbarát városi mobilitás szempontjából hangsúlyozza az innováció és például az aerodinamikai kutatás, valamint az elektromos járművek használatának fontosságát;***

Or. en

Módosítás 185 Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány 8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

8. kéri, hogy 2015-ig terjesszenek elő egy ***olyan*** javaslatot a városi ***mobilitásról, ahol a projektek támogatását a szubszidiaritás elvének*** tiszteletben ***tartása mellett a városi mobilitási tervek meglététől teszik függővé, amelyek*** hatékony személy- és áruszállítási logisztikai láncot ***irányoznak elő, hozzájárulnak*** a forgalom ***nagyságának*** és a környezeti ***terhelésnek (a lég- és zajszennyezésnek) a csökkenéséhez, betartják*** az európai közlekedéspolitikai ***normákat, valamint a környező városok és régiók vonatkozásában koherensek;***

Módosítás

8. kéri, hogy 2015-ig terjesszenek elő egy javaslatot ***és hozzanak létre egy pénzügyi támogatási mechanizmust*** a városi ***mobilitásra vonatkozó auditok és a városi mobilitási tervek elkészítéséhez, amely*** tiszteletben ***tartja a szubszidiaritás elvét; ezek támogatását a hatékony személy- és áruszállítási logisztikai láncok meglététől,*** a forgalom és a környezeti terhelés ***csökkentésétől, a közlekedéspolitika és a területrendezés összekapcsolásától, valamint az európai közlekedéspolitikai normák betartásától*** teszik függővé;

a pénzügyi támogatás a hatékony közlekedési rendszer rövid, közép- és hosszú távú megvalósíthatóságának biztosítása érdekében nem tévesztheti szem elől a szolgáltatás üzemeltetéséből fakadó költségek szociális és gazdasági megtérülésének szempontjait;

Or. es

Módosítás 186

Dominique Vlasto, Michel Dantin

Állásfoglalásra irányuló indítvány 8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

8. kéri, hogy 2015-ig terjesszenek elő egy olyan javaslatot a városi mobilitásról, **ahol** a projektek támogatását **a szubszidiaritás elvének tiszteletben tartása mellett** a városi mobilitási tervek meglététől **teszik** függővé, amelyek hatékony személy- és áruszállítási logisztikai láncot irányoznak elő, hozzájárulnak a forgalom nagyságának és a környezeti terhelésnek (a lég- és zajszennyezésnek) a csökkenéséhez, betartják az európai közlekedéspolitikai normákat, valamint a környező városok és régiók vonatkozásában koherensek;

Módosítás

8. kéri, hogy **a 2009-es Városi Mobilitási Terv végrehajtásának értékelése alapján és a szubszidiaritás elvének tiszteletben tartása mellett** 2015-ig terjesszenek elő egy olyan javaslatot a városi mobilitásról, **amely** a projektek támogatását a városi mobilitási tervek meglététől **teszi** függővé, amelyek hatékony személy- és áruszállítási logisztikai láncot irányoznak elő, hozzájárulnak a forgalom nagyságának és a környezeti terhelésnek (a lég- és zajszennyezésnek) a csökkenéséhez, betartják az európai közlekedéspolitikai normákat, valamint a környező városok és régiók vonatkozásában koherensek;

Or. fr

Módosítás 187

Silvia-Adriana Țicău

Állásfoglalásra irányuló indítvány 8 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

8. kéri, hogy 2015-ig terjesszenek elő egy olyan javaslatot a városi mobilitásról, ahol a projektek támogatását a szubszidiaritás elvének tiszteletben tartása mellett a városi mobilitási tervek meglététől teszik függővé, amelyek hatékony személy- és áruszállítási logisztikai láncot irányoznak elő, hozzájárulnak a forgalom nagyságának és a környezeti terhelésnek (a lég- és zajszennyezésnek) a csökkenéséhez,

Módosítás

8. kéri, hogy 2015-ig terjesszenek elő egy olyan javaslatot a városi mobilitásról, **amelyet a tagállamok helyi hatóságainak részvételével érnek el, és** ahol a projektek támogatását a szubszidiaritás elvének tiszteletben tartása mellett a városi mobilitási tervek meglététől teszik függővé, amelyek hatékony személy- és áruszállítási logisztikai láncot irányoznak elő, hozzájárulnak a forgalom nagyságának

betartják az európai közlekedéspolitikai normákat, valamint a környező városok és régiók vonatkozásában koherensek;

és a környezeti terhelésnek (a lég- és zajszennyezésnek) a csökkenéséhez, betartják az európai közlekedéspolitikai normákat, valamint a környező városok és régiók vonatkozásában koherensek;

Or. ro

Módosítás 188

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

8a. megerősíti, hogy a személy- és árulogisztika szempontjából a fenntartható multimodalitás intermodális összekötő pontokat, integrált tervezést és logisztikát, valamint integrált oktatást és szakképzést igényel;

Or. en

Módosítás 189

Ramon Tremosa i Balcells

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

8a. meggyőződése, hogy a szén-dioxid-mentes logisztika elérése csak egy együttműködésen alapuló megközelítésen és a helyi hatóságok és az (utas- és áruszállítást képviselő) érdekelt felek közötti következetes párbeszéden keresztül lenne lehetséges; ragaszkodik ahhoz, hogy a városi közlekedési politikák nem állíthatnak új belső piaci akadályokat a személy- és áruszállítás elé;

Módosítás 190
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

8a. a városi mobilitás a városi övezetekben és/vagy az agglomerációkban alkalmazható;

Or. es

Módosítás 191
Silvia-Adriana Țicău

Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

8a. hangsúlyozza, hogy egy környezetbarát járműparkot kell bevezetni a városi és elővárosi tömegközlekedés számára, és felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy támogassák az olyan projekteket, amelyek célja a tömegközlekedési rendszer és egyéb közlekedéstípusok (például a kerékpározás) közötti intermodalitás biztosítása;

Or. ro

Módosítás 192
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, aminek keretében 2013-ig **javaslatokat kell előterjeszteni** a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra **kiépítésére**, a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére, valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek bevezetésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni;

Módosítás

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható, **fizikai aktivitással járó, biztonságos és egészséges** közlekedési eszközök **és mobilitás** választását, aminek keretében **ki kell dolgozni az Európai Bizottság nem motorizált közlekedésre vonatkozó, szolgálatokon átívelő stratégiáját, és** 2013-ig javaslatokat kell előterjeszteni, **hogy az uniós közlekedési társfinanszírozás legalább 15%-a** a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra **kiépítését támogassa, továbbá javaslatokat kell előterjeszteni a gyalogosok, kerékpárosok és közös gépjárműhasználók modális részesedésének, valamint** a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére, valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek bevezetésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni;

Or. en

Módosítás 193
Philip Bradbourn

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

9. hangsúlyozza, hogy a **közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, aminek keretében 2013-ig javaslatokat kell előterjeszteni a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra kiépítésére, a túlnyomórészt alternatív**

Módosítás

9. hangsúlyozza, hogy **miközben kívánatos a közlekedési infrastruktúra fejlesztése és diverzifikálása, a forgalomban való részesedést végső soron a piacnak kell meghatároznia;**

energiával működő tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére, valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek bevezetésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni;

Or. en

**Módosítás 194
Olga Sehnalová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, aminek keretében 2013-ig **javaslatokat kell előterjeszteni** a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra kiépítésére, a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére, valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek bevezetésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni;

Módosítás

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható **és fizikai aktivitással járó** közlekedési eszközök választását, aminek keretében **a Bizottságnak 2013-ig be kell nyújtania a nem motorizált közlekedés módszeres támogatására irányuló stratégiáját, amelynek javaslatokat kell magában foglalnia a biztonságos** városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra kiépítésére, **a vonzerő módszeres növelésére, illetve** a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési eszközöket használók **és a kerékpárosok** számának megkétszerezésére, valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek bevezetésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni, **miközben a hangsúlyt különösen a városok és agglomerációk utasainak (fizikai, időbeli és anyagi) hozzáférésére kell helyezni;**

Or. cs

Módosítás 195

Saïd El Khadraoui, Olga Sehnalová

Állásfoglalásra irányuló indítvány 9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, aminek keretében 2013-ig javaslatokat kell előterjeszteni a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra kiépítésére, a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére, valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek bevezetésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni;

Módosítás

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, aminek keretében 2013-ig javaslatokat kell előterjeszteni a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra kiépítésére, a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére, valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek bevezetésére, **beleértve integrált díjszabás-kezelési rendszereket is**, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni;

Or. en

Módosítás 196

Marita Ulvskog

Állásfoglalásra irányuló indítvány 9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, aminek keretében 2013-ig javaslatokat kell előterjeszteni a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra kiépítésére, a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére, valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus

Módosítás

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, aminek keretében 2013-ig javaslatokat kell előterjeszteni a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra kiépítésére, a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére, valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus

jegyek bevezetésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni;

jegyek bevezetésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni; ***a fenntartható városi személyszállítási modelleknek valamennyi polgár fokozott mobilitása és a jobb társadalmi integráció érdekében a tömegközlekedésen és a multimodális megoldásokon kell alapulniuk;***

Or. en

Módosítás 197
Peter van Dalen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, ***aminek keretében*** 2013-ig javaslatokat ***kell előterjeszteni*** a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra kiépítésére, a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére, valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek bevezetésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni;

Módosítás

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, ***és felhívja a tagállamokat, hogy*** 2013-ig ***terjesszenek elő*** javaslatokat a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra kiépítésére, a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére, valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek bevezetésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni;

Or. nl

Módosítás 198
Jim Higgins

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés

Módosítás

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés

igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, aminek keretében 2013-ig javaslatokat kell előterjeszteni a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra kiépítésére, a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére, valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek bevezetésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni;

igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, aminek keretében 2013-ig javaslatokat kell előterjeszteni a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra kiépítésére, **hogyan megkétszerezék az ezt használók számát, továbbá** a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére, valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek bevezetésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni;

Or. en

Módosítás 199 **Ramon Tremosa i Balcells**

Állásfoglalásra irányuló indítvány **9 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, aminek keretében 2013-ig javaslatokat kell előterjeszteni a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra kiépítésére, a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére, valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek bevezetésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni;

Módosítás

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, aminek keretében 2013-ig javaslatokat kell előterjeszteni a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra kiépítésére, a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére, valamint – **ahol ez műszakilag és jogilag kivitelezhető** – a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek bevezetésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni;

Or. en

Módosítás 200
Inés Ayala Sender

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, aminek keretében 2013-ig javaslatokat kell előterjeszteni a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra kiépítésére, a **túlnyomórészt alternatív energiával működő** tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére, valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek bevezetésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni;

Módosítás

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, aminek keretében 2013-ig javaslatokat kell előterjeszteni **az elsősorban a fiatalok magatartásának megváltoztatását támogató kezdeményezések kidolgozására és a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra kiépítésére, a környezetbarát tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére, valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek bevezetésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni; felhívja a Bizottságot, hogy készítsen elő egy stratégiát, amely népszerűsíti a kerékpár használatát és a biztonságos gyalogos közlekedést a városi területeken;**

Or. es

Módosítás 201
Brian Simpson

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, aminek keretében 2013-ig javaslatokat kell előterjeszteni a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra

Módosítás

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, aminek keretében 2013-ig javaslatokat kell előterjeszteni a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra

kiépítésére, a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére, valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek bevezetésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni;

kiépítésére, a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére, valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek bevezetésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni; ***emlékeztetni kíván arra, hogy a közlekedés megfizethetőségével összefüggő megközelíthetőség a társadalmi mobilitás döntő eleme, és a jövőbeli közlekedéspolitika megtervezésekor nagyobb figyelmet kell fordítani a fenntarthatósági célok és a társadalmi szükségletek összeegyeztetésére;***

Or. en

Módosítás 202 **Michel Dantin, Dominique Vlasto**

Állásfoglalásra irányuló indítvány **9 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, aminek keretében 2013-ig javaslatokat kell előterjeszteni a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra kiépítésére, a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére, ***valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek bevezetésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni;***

Módosítás

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, aminek keretében 2013-ig javaslatokat kell előterjeszteni a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra kiépítésére – ***elsősorban az olyan innovatív rendszerekre helyezve a hangsúlyt, mint a kábeles közlekedés –***, és a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére;

Or. fr

Módosítás 203
Sabine Wils

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, aminek keretében 2013-ig javaslatokat kell előterjeszteni a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra kiépítésére, a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére, valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek bevezetésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni;

Módosítás

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható, **fizikai aktivitással járó és biztonságos** közlekedési eszközök **és mobilitási módok** választását, aminek keretében 2013-ig javaslatokat kell előterjeszteni a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra kiépítésére, **azzal a céllal, hogy 2020-ig megkétszerezzék a gyalogosok és a kerékpárosok számát, továbbá** a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési eszközöket használók számának megkétszerezésére, valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek bevezetésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni;

Or. de

Módosítás 204
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, aminek keretében 2013-ig javaslatokat kell előterjeszteni a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra kiépítésére, a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési

Módosítás

9. hangsúlyozza, hogy a közlekedés igénybevevőinek magatartása döntő jelentőségű, és kéri, hogy ösztönözzék a fenntartható közlekedési eszközök választását, aminek keretében 2013-ig javaslatokat kell előterjeszteni a városi gyalogos és kerékpáros infrastruktúra kiépítésére, a túlnyomórészt alternatív energiával működő tömegközlekedési

eszközöket használók számának megkészszerzésére, **valamint a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek bevezetésére**, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni;

eszközöket használók számának megkészszerzésére, az árképzést pedig ösztönzőnek kell tekinteni;

Or. fr

Módosítás 205
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

9a. a közlekedési módok kombinálásának ösztönzése érdekében célszerű lenne egy egységes, elektronikus formátumú fuvarokmány bevezetése, valamint az ITS-rendszer használatához szükséges keret megteremtése.

Or. es

Módosítás 206
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

9a. hangsúlyozza, hogy fontos előmozdítani a multimodális utazásra szóló elektronikus jegyek használatát, és különösen ösztönözni kell egy integrált jegyértékesítési rendszer kialakítását a vasúti közlekedésben, a légi közlekedés mintájára; javasolja, hogy ez az eljárás a jogi és műszaki megvalósíthatóság figyelembevételével történjen; kéri, hogy az integrált jegyértékesítési rendszereket a felelősségvállalás, a jogorvoslati jogok, a

kárpótlás igazságos és hatékony rendszere, valamint a jogbiztonság, az átláthatóság és a felhasználók tájékoztatásának biztosítása mellett vezessék be; kéri, hogy a Bizottság 2012 végéig terjesszen elő javaslatokat erre vonatkozóan;

Or. fr

Módosítás 207
Georgios Koumoutsakos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

10. meggyőződése, hogy az utasjogok alapszabályait minden közlekedéstípusnál egy utasjogi chartában kell rögzíteni, és ezért elvárja, hogy 2013 végéig **a** közlekedési módok sajátos jellemzőinek és az addig szerzett tapasztalatok figyelembevételével terjesszenek elő megfelelő javaslatot;

Módosítás

10. meggyőződése, hogy az utasjogok alapszabályait minden közlekedéstípusnál egy utasjogi chartában kell rögzíteni, és ezért elvárja, hogy 2013 végéig **mind az egyes** közlekedési módok sajátos jellemzőinek – **hiszen el kell kerülni a mindenki számára egy megoldás javaslo megközelítést –**, **mind pedig** az addig szerzett tapasztalatok figyelembevételével terjesszenek elő megfelelő javaslatot;

Or. en

Módosítás 208
Olga Sehnalová, Saïd El Khadraoui

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

10. meggyőződése, hogy az utasjogok alapszabályait minden közlekedéstípusnál egy utasjogi chartában kell rögzíteni, és ezért elvárja, hogy 2013 végéig a közlekedési módok sajátos jellemzőinek és

Módosítás

10. meggyőződése, hogy az utasjogok alapszabályait minden közlekedéstípusnál egy utasjogi chartában kell rögzíteni, és ezért elvárja, hogy 2013 végéig a közlekedési módok sajátos jellemzőinek és

az addig szerzett tapasztalatok
figyelembevételével terjesszenek elő
megfelelő javaslatot;

az addig szerzett tapasztalatok
figyelembevételével terjesszenek elő
megfelelő javaslatot, **a chartában pedig
szenteljének külön fejezetet a fogyasztékkal
élő utasok jogainak;**

Or. cs

Módosítás 209
Mathieu Grosch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

10. meggyőződése, hogy az utasjogok
alapszabályait minden közlekedéstípusnál
egy utasjogi chartában kell rögzíteni, és
ezért elvárja, hogy **2013** végéig a
közlekedési módok sajátos jellemzőinek és
az addig szerzett tapasztalatok
figyelembevételével terjesszenek elő
megfelelő javaslatot;

Módosítás

10. meggyőződése, hogy az utasjogok
alapszabályait minden közlekedéstípusnál
egy utasjogi chartában kell rögzíteni, és
ezért elvárja, hogy **2012** végéig a
közlekedési módok sajátos jellemzőinek és
az addig szerzett tapasztalatok
figyelembevételével terjesszenek elő
megfelelő javaslatot;

Or. de

Módosítás 210
Inés Ayala Sender

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

10. meggyőződése, hogy az utasjogok
alapszabályait minden közlekedéstípusnál
egy utasjogi chartában kell rögzíteni, és
ezért elvárja, hogy 2013 végéig a
közlekedési módok sajátos jellemzőinek **és**
az addig szerzett tapasztalatok
figyelembevételével terjesszenek elő
megfelelő javaslatot;

Módosítás

10. meggyőződése, hogy az utasjogok
alapszabályait minden közlekedéstípusnál
egy utasjogi chartában kell rögzíteni, és
ezért elvárja, hogy 2013 végéig a
közlekedési módok sajátos jellemzőinek
figyelembevételével terjesszenek elő
megfelelő, **az utasvédelem jelenlegi
színvonalának, az érvényes rendelkezések
végrehajtásának, valamint egységes és**

következetes alkalmazásának javítására irányuló javaslatot;

Or. es

Módosítás 211
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

10. meggyőződése, hogy az utasjogok alapszabályait minden közlekedéstípusnál egy utasjogi chartában kell rögzíteni, és ezért elvárja, hogy 2013 végéig a közlekedési módok sajátos jellemzőinek és az addig szerzett tapasztalatok figyelembevételével terjesszenek elő megfelelő javaslatot;

Módosítás

10. meggyőződése, hogy az utasjogok alapszabályait minden közlekedéstípusnál egy, ***a fogyatékkal élők szükségleteit figyelembe vevő*** utasjogi chartában kell rögzíteni, és ezért elvárja, hogy 2013 végéig a közlekedési módok sajátos jellemzőinek és az addig szerzett tapasztalatok figyelembevételével terjesszenek elő megfelelő javaslatot;

Or. es

Módosítás 212
Brian Simpson

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

10. meggyőződése, hogy az utasjogok alapszabályait minden közlekedéstípusnál egy utasjogi chartában kell rögzíteni, és ezért elvárja, hogy 2013 végéig a közlekedési módok sajátos jellemzőinek és az addig szerzett tapasztalatok figyelembevételével terjesszenek elő megfelelő javaslatot;

Módosítás

10. meggyőződése, hogy az utasjogok alapszabályait minden közlekedéstípusnál egy utasjogi chartában kell rögzíteni, és ezért elvárja, hogy 2013 végéig a közlekedési módok sajátos jellemzőinek és az addig szerzett tapasztalatok figyelembevételével terjesszenek elő megfelelő javaslatot; ***hangsúlyozni kívánja annak fontosságát, hogy az uniós jogszabályokban foglalkozzanak a légitársaságok által az utasokra kivetett***

pótdíjak erősödő jelenségével, hiszen a jelenlegi helyzet aláássa az árak átláthatóságának elvét;

Or. en

Módosítás 213
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

10. meggyőződése, hogy az utasjogok alapszabályait minden közlekedéstípusnál egy utasjogi chartában kell rögzíteni, és ezért elvárja, hogy 2013 végéig a közlekedési módok sajátos jellemzőinek és az addig szerzett tapasztalatok figyelembevételével terjesszenek elő megfelelő javaslatot;

Módosítás

10. meggyőződése, hogy az utasjogok alapszabályait minden közlekedéstípusnál egy utasjogi chartában kell rögzíteni, és ezért elvárja, hogy 2013 végéig a közlekedési módok sajátos jellemzőinek és az addig szerzett tapasztalatok figyelembevételével terjesszenek elő megfelelő javaslatot; ***ezzel kapcsolatban hangsúlyozza, hogy a különböző közlekedési módok minden szolgáltatója által egységesen értelmezett, világos fogalom meghatározásokat kell kidolgozni többek között az utasoknak biztosított „segítségnyújtás és ellátás szintjére”, az utasok jogorvoslathoz való jogára és a kárpótlásra jogosító „rendkívüli körülményekre” vonatkozóan;***

Or. fr

Módosítás 214
Ramon Tremosa i Balcells

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

10a. felszólít az EU és harmadik országok közötti kölcsönös elismerési

megállapodások megkötésére a vámok és a biztonsági programok terén, ahol különösen az EU-USA megállapodásoknak kell prioritást kapniuk;

Or. en

Módosítás 215
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

10a. kéri, hogy terjesszenek elő egy, a fogyatékkal élők közlekedési ágazatban való foglalkoztatását elősegítő, innovatív megoldásokba történő beruházásokra irányuló javaslatot;

Or. es

Módosítás 216
Corien Wortmann-Kool

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

10a. európai iránymutatások kidolgozását kéri, amelyek tisztázzák a légiutasok jogait (EU 261), valamint a különböző nemzeti végrehajtó szervek végrehajtási és értelmezési hatásköreit az EU 261 tekintetében;

Or. en

Módosítás 217
Ramon Tremosa i Balcells

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

10b. úgy véli, hogy nincs szükség új biztonsági tanúsítványra, amikor az AEO-státusz (engedélyezett gazdasági szereplő) célja a biztonság garantálása az egész ellátási láncban; a további működési előnyök vonzóbbá tennék az AEO-státuszt;

Or. en

Módosítás 218
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

10b. hangsúlyozza a fogyatékkal élők ellátásához szükséges tárgyi, infrastrukturális és szolgáltatási követelmények fontosságát;

Or. es

Módosítás 219
Ramon Tremosa i Balcells

Állásfoglalásra irányuló indítvány
10 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

10c. iránymutatások kidolgozását kéri, amelyek tisztázzák a „segítségnyújtás és ellátás szintjét”, a jogorvoslathoz való

*jogot és a „rendkívüli körülmények”
fogalommeghatározását a légi
közlekedésben;*

Or. en

Módosítás 220
Peter van Dalen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés – bevezető rész

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

*11. kéri, hogy kifejezetten a mobilitásra
vonatkozóan alakítsanak ki és
pénzügyileg támogassanak kutatási és
fejlesztési programot azzal a céllal, hogy*

törölve

*– az egyes közlekedéstípusoknál
megőrizték az EU mint termelési és
kutatási hely szerepét,*

*– valamennyi közlekedéstípus tekintetében
intelligens, interoperábilis és
összekapcsolt rendszereket hozzanak létre
a forgalomirányításban, ezen keresztül
támogassák a SESAR, Galileo, ERTMS,
RIS, SafeSeaNet, LRIT és ITS
kezdeményezéseket, és e célból megfelelő
forrásokat irányozzanak elő;*

Or. nl

Módosítás 221
Olga Sehnalová, Saïd El Khadraoui

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés – bevezető rész

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

*11. kéri, hogy kifejezetten a mobilitásra
vonatkozóan alakítsanak ki és pénzügyileg
támogassanak kutatási és fejlesztési*

*11. kéri, hogy kifejezetten a **fenntartható
és biztonságos** mobilitásra vonatkozóan
alakítsanak ki és pénzügyileg*

programot azzal a céllal, hogy

támogassanak kutatási és fejlesztési programot azzal a céllal, hogy

Or. cs

Módosítás 222
Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés – bevezető rész

Állásfoglalásra irányuló indítvány

11. kéri, hogy kifejezetten a mobilitásra vonatkozóan alakítsanak ki és pénzügyileg támogassanak kutatási és fejlesztési programot azzal a céllal, hogy

Módosítás

11. kéri, hogy kifejezetten a mobilitásra vonatkozóan alakítsanak ki és pénzügyileg támogassanak **konkrét végrehajtási stratégiával és időtávval rendelkező** kutatási és fejlesztési programot azzal a céllal, hogy

Or. de

Módosítás 223
Nathalie Griesbeck

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés – bevezető rész

Állásfoglalásra irányuló indítvány

11. *kéri, hogy kifejezetten a mobilitásra vonatkozóan alakítsanak ki és pénzügyileg támogassanak* kutatási és *fejlesztési programot azzal a céllal, hogy*

Módosítás

11. **hangsúlyozza, hogy a közlekedés területén az EU-nak továbbra is élen kell járnia a technológiai innovációban, nem csak azért, hogy környezetvédelmi célkitűzéseit elérje, hanem azért is, hogy az EU a továbbiakban is vezető termelési és kutatási központ lehessen minden közlekedési mód tekintetében, továbbá a gazdasági növekedés és a munkahelyteremtés fellendítése érdekében kéri, hogy**

Or. fr

Módosítás 224
Nathalie Griesbeck

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– az egyes közlekedéstípusoknál megőrizték az EU mint termelési és kutatási hely szerepét,

törölve

Or. fr

Módosítás 225
Inés Ayala Sender

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– az egyes közlekedéstípusoknál megőrizték az EU mint termelési és kutatási hely szerepét,

– az egyes közlekedéstípusoknál megőrizték az EU mint termelési és kutatási hely vezető szerepét, amelynek fő célja az ágazaton belüli kibocsátáscsökkentés, a logisztikai lánc fejlesztése, a biztonság, valamint a forgalomirányítás javítása,

Or. es

Módosítás 226
Nathalie Griesbeck

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés – 1 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– hajtsanak végre és pénzügyileg támogassanak egy kutatási és fejlesztési

programot,

Or. fr

Módosítás 227
Philip Bradbourn

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– valamennyi közlekedéstípus tekintetében intelligens, interoperábilis és összekapcsolt rendszereket hozzanak létre *a forgalomirányításban*, ezen keresztül támogassák a SESAR, Galileo, ERTMS, RIS, SafeSeaNet, LRIT és ITS kezdeményezéseket, és e célból megfelelő forrásokat irányozzanak elő;

Módosítás

– valamennyi közlekedéstípus tekintetében intelligens, interoperábilis és összekapcsolt rendszereket hozzanak létre, ezen keresztül támogassák a SESAR, Galileo, ERTMS, RIS, SafeSeaNet, LRIT és ITS kezdeményezéseket, és e célból megfelelő forrásokat irányozzanak elő;

Or. en

Módosítás 228
Olga Sehnalová

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– valamennyi közlekedéstípus tekintetében intelligens, interoperábilis és összekapcsolt rendszereket hozzanak létre a forgalomirányításban, ezen keresztül támogassák a SESAR, Galileo, ERTMS, RIS, SafeSeaNet, LRIT és ITS kezdeményezéseket, és e célból megfelelő forrásokat irányozzanak elő;

Módosítás

– valamennyi közlekedéstípus tekintetében intelligens, interoperábilis és összekapcsolt rendszereket hozzanak létre a forgalomirányításban, ezen keresztül támogassák a SESAR, Galileo, ERTMS, RIS, SafeSeaNet, LRIT és ITS kezdeményezéseket, e célból megfelelő forrásokat irányozzanak elő, *és eredményes felhasználásuk érdekében hozzanak létre hatékony ellenőrzési mechanizmusokat;*

Or. cs

Módosítás 229
Saïd El Khadraoui

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– valamennyi közlekedéstípus tekintetében intelligens, interoperábilis és összekapcsolt rendszereket hozzanak létre a forgalomirányításban, ezen keresztül támogassák a SESAR, Galileo, ERTMS, RIS, SafeSeaNet, LRIT és ITS kezdeményezéseket, és e célból megfelelő forrásokat irányozzanak elő;

Módosítás

– valamennyi közlekedéstípus tekintetében intelligens, interoperábilis és összekapcsolt rendszereket hozzanak létre a forgalomirányításban, ezen keresztül támogassák a SESAR, Galileo, ERTMS, RIS, SafeSeaNet, **a folyami információs szolgálatok**, LRIT és ITS kezdeményezéseket, és e célból megfelelő forrásokat irányozzanak elő;

Or. en

Módosítás 230
Nathalie Griesbeck

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– **valamennyi közlekedéstípus tekintetében intelligens, interoperábilis és összekapcsolt rendszereket hozzanak létre a forgalomirányításban, ezen keresztül** támogassák a SESAR, Galileo, ERTMS, **RIS**, SafeSeaNet, LRIT és ITS kezdeményezéseket, **és e célból megfelelő forrásokat irányozzanak elő;**

Módosítás

– **az EU kutatási és fejlesztési alapjának legalább 10%-át az intelligens és környezetbarát mobilitási rendszerek fejlesztéséhez biztosítsák, és ekképpen** támogassák a SESAR, Galileo, ERTMS, SafeSeaNet, LRIT és ITS kezdeményezéseket;

Or. fr

Módosítás 231
Artur Zasada

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– valamennyi közlekedéstípus tekintetében intelligens, interoperábilis és összekapcsolt rendszereket hozzanak létre a forgalomirányításban, ezen keresztül támogassák a SESAR, Galileo, ERTMS, RIS, SafeSeaNet, LRIT és ITS kezdeményezéseket, és e célból megfelelő forrásokat irányozzanak elő;

Módosítás

– valamennyi közlekedéstípus tekintetében intelligens, interoperábilis és összekapcsolt rendszereket hozzanak létre a forgalomirányításban, ezen keresztül támogassák a SESAR, Galileo, **GMES**, ERTMS, RIS, SafeSeaNet, LRIT és ITS kezdeményezéseket, és e célból megfelelő forrásokat irányozzanak elő;

Or. en

Módosítás 232

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés – 2 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– olyan koncepciókat és rendszereket dolgozzanak ki, amelyek hozzájárulnak a forgalom csökkenéséhez és elkerüléséhez;

Módosítás

Or. en

Módosítás 233

Ramon Tremosa i Balcells

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés – 2 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– az összes érdekelt féllel együttműködve végrehajtsák a javasolt technológiai útitervet annak érdekében, hogy megértsék az ágazat szükségleteit, és ennek megfelelően jobban rendeljenek azokhoz uniós finanszírozást; prioritást

Módosítás

kell adni az olyan projekteknek, amelyek szén-dioxid-mentesítik a közlekedést, növelik az ellátási lánc átláthatóságát, javítják a közlekedés biztonságát és biztonságosságát, javítják a forgalomirányítást, és csökkentik az adminisztratív terheket;

– hangsúlyozzák a megbízható nyomkövető rendszerek szükségességét, amelyek táplálják az e-kereskedelemben vetett bizalmat;

Or. en

Módosítás 234
Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés – 2 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– gyakorlatorientált megoldásokat találjanak a gazdaságból, tudományból, politikából és társadalomból érkező szakértői csoport bevonásával;

Or. de

Módosítás 235
Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés – 2 b francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– az eBiztonság kezdeményezés folytatásán keresztül növeljék a közúti közlekedésbiztonságot, és az adatvédelem tiszteletben tartása mellett kiépítsék az e-Call segélyhívó rendszer bevezetéséhez szükséges infrastruktúrát;

Módosítás 236
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

11a. hangsúlyozza a hatékony és eredményes interoperabilitás jelentőségét a modális közlekedés megfelelő fejlesztéséhez;

Or. es

Módosítás 237
Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

12. úgy véli, hogy valamennyi közlekedéstípus esetében le kell bontani a bürokratikus akadályokat, és ezért kéri **többek között a közúti árufuvarozásban** a szállítási dokumentumok fokozott harmonizálását, továbbá hogy 2013-ig tegyenek javaslatot a **fuvarozási** dokumentumok egységesítésére;

12. úgy véli, hogy valamennyi közlekedéstípus esetében le kell bontani a bürokratikus akadályokat, és ezért kéri a szállítási dokumentumok fokozott harmonizálását, továbbá hogy 2013-ig tegyenek javaslatot a **multimodális e-fuvarozási** dokumentumok egységesítésére;

Or. en

Módosítás 238
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

12. úgy véli, hogy valamennyi közlekedéstípus esetében le kell bontani a bürokratikus akadályokat, és ezért kéri **többek között a közúti árufuvarozásban** a szállítási dokumentumok fokozott harmonizálását, továbbá hogy 2013-ig tegyenek javaslatot a fuvarozási dokumentumok egységesítésére;

Módosítás

12. úgy véli, hogy valamennyi közlekedéstípus esetében le kell bontani a bürokratikus akadályokat, és ezért kéri a szállítási dokumentumok fokozott harmonizálását, továbbá hogy 2013-ig tegyenek javaslatot a fuvarozási dokumentumok **és e-dokumentumok** egységesítésére, **beleértve a multimodális közlekedés elősegítését is;**

Or. en

Módosítás 239

Ramon Tremosa i Balcells

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

12. úgy véli, hogy valamennyi közlekedéstípus esetében le kell bontani a bürokratikus akadályokat, és ezért kéri **többek között a közúti árufuvarozásban** a szállítási dokumentumok fokozott harmonizálását, továbbá hogy 2013-ig tegyenek javaslatot a fuvarozási dokumentumok egységesítésére;

Módosítás

12. úgy véli, hogy valamennyi közlekedéstípus esetében le kell bontani a bürokratikus akadályokat, és ezért kéri **az e-fuvarozás előmozdításával a határokon átnyúló és intermodális közlekedésben** a szállítási dokumentumok fokozott harmonizálását, továbbá hogy 2013-ig tegyenek javaslatot a fuvarozási dokumentumok egységesítésére;

Or. en

Módosítás 240

Elisabeth Jeggle

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

12. úgy véli, hogy valamennyi

Módosítás

12. úgy véli, hogy valamennyi

közlekedéstípus esetében le kell bontani a bürokratikus akadályokat, és ezért kéri többek között a közúti áru fuvarozásban a szállítási dokumentumok fokozott harmonizálását, továbbá hogy 2013-ig tegyenek javaslatot a fuvarozási dokumentumok egységesítésére;

közlekedéstípus esetében le kell bontani a bürokratikus akadályokat, és ezért kéri többek között a közúti áru fuvarozásban a szállítási dokumentumok fokozott harmonizálását, továbbá hogy 2013-ig tegyenek javaslatot a fuvarozási dokumentumok egységesítésére, *valamint a gazdasági tevékenység számára kedvezőbb módon alakítsák ki a járművezetők pihenőnapjait igazoló uniós formanyomtatványt;*

Or. de

Módosítás 241
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

12. úgy véli, hogy valamennyi közlekedéstípus esetében le kell bontani a bürokratikus akadályokat, és ezért kéri *többek között a közúti áru fuvarozásban a szállítási* dokumentumok fokozott harmonizálását, továbbá hogy 2013-ig tegyenek javaslatot a fuvarozási dokumentumok egységesítésére;

Módosítás

12. úgy véli, hogy valamennyi közlekedéstípus esetében le kell bontani a bürokratikus akadályokat, és ezért kéri *az áruszállítási* dokumentumok fokozott harmonizálását, *mind a közúti fuvarozási ágazatban, mind a légi fuvarozási ágazatban, amelynek az e-fuvarozási dokumentumra vonatkozó projektjét továbbra is támogatni kell,* továbbá hogy 2013-ig tegyenek javaslatot a fuvarozási dokumentumok egységesítésére;

Or. fr

Módosítás 242
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

12. úgy véli, hogy valamennyi közlekedéstípus esetében le kell bontani a bürokratikus akadályokat, és ezért kéri többek között a közúti árufuvarozásban a szállítási dokumentumok fokozott harmonizálását, továbbá hogy 2013-ig tegyenek javaslatot a fuvarozási dokumentumok egységesítésére;

Módosítás

12. úgy véli, hogy valamennyi közlekedéstípus esetében le kell bontani a bürokratikus akadályokat, és ezért kéri többek között **a jogszabályi keret egyszerűsítését és** a közúti árufuvarozásban a szállítási dokumentumok fokozott harmonizálását, továbbá hogy 2013-ig tegyenek javaslatot a fuvarozási dokumentumok egységesítésére;

Or. es

Módosítás 243
Zigmantas Balčytis

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

12. úgy véli, hogy valamennyi közlekedéstípus esetében le kell bontani a bürokratikus akadályokat, és ezért kéri többek között a közúti árufuvarozásban a szállítási dokumentumok fokozott harmonizálását, továbbá hogy 2013-ig tegyenek javaslatot a fuvarozási dokumentumok egységesítésére;

Módosítás

12a. hangsúlyozza, hogy fel kell számolni az akadályokat, melyek gátolják a határátkelőhelyeken a közúti árufuvarozás hatékony áramlását az uniós tagállamok – különösen az EU keleti határain fekvő tagállamok – és a szomszédos országok között; hangsúlyozza, hogy a határátléptetési eljárások egyszerűsítése a ráfordított időt és a költségeket is csökkentené;

Or. lt

Módosítás 244
Eva Lichtenberger, Michael Cramer, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány
12 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

12a. elismeri, hogy az alacsony kibocsátású / zöld övezetek jelentősen hozzájárulhatnak a levegőminőség javításához a városi térségekben, azonban a városokra kell bízni, hogy sajátos körülményeik alapján megtervezzék és kialakítsák a rendszereket;

úgy véli, hogy EU-szerte minden rendszer tekintetében egy központi információs pontot kell bevezetni, hogy lehetővé tegyék a hatékony utazástervezést, amire jó példa lenne a <http://www.lowemissionzones.eu> kibővítése és az úthasználati díjak övezeteinek beépítése;

Or. en

**Módosítás 245
Philip Bradbourn**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13. hangsúlyozza az ellenőrző műszerek, például a sebességmérő radarok és fedélzeti egységek, valamint a kommunikációs rendszerek, illetve eszközök fejlesztésének és szabványosításának szükségességét, és kéri, hogy 2013-ig tegyenek javaslatot a műszerek kölcsönös elismerésére és interoperabilitására;

törölve

Or. en

**Módosítás 246
Inés Ayala Sender**

Állásfoglalásra irányuló indítvány 13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

13. hangsúlyozza az ellenőrző műszerek, például a sebességmérő radarok és fedélzeti egységek, valamint a kommunikációs rendszerek, illetve eszközök fejlesztésének és szabványosításának szükségességét, és kéri, hogy 2013-ig tegyenek javaslatot e műszerek kölcsönös elismerésére és interoperabilitására;

Módosítás

13. hangsúlyozza az ellenőrző műszerek, például a sebességmérő radarok és fedélzeti egységek, valamint a kommunikációs rendszerek, illetve eszközök fejlesztésének és szabványosításának szükségességét, és kéri, hogy 2013-ig tegyenek javaslatot e műszerek kölcsönös elismerésére és interoperabilitására, ***amelynek célja, hogy az összevethető módszerek és gyakorlatok segítségével nagyobb konvergenciát biztosítsanak a közúti közlekedés biztonságára vonatkozó szabályok alkalmazása terén;***

Or. es

Módosítás 247 Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Állásfoglalásra irányuló indítvány 13 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

13. hangsúlyozza az ellenőrző műszerek, például a sebességmérő radarok és fedélzeti egységek, valamint a kommunikációs rendszerek, illetve eszközök fejlesztésének és szabványosításának szükségességét, és kéri, hogy 2013-ig tegyenek javaslatot e műszerek kölcsönös elismerésére és interoperabilitására;

Módosítás

13. hangsúlyozza az ellenőrző műszerek, például a sebességmérő radarok és fedélzeti egységek, valamint a kommunikációs rendszerek, illetve eszközök fejlesztésének és szabványosításának, ***valamint közös engedélyezésének*** szükségességét, és kéri, hogy 2013-ig tegyenek javaslatot e műszerek kölcsönös elismerésére és interoperabilitására;

Or. pl

Módosítás 248
Georges Bach

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13a. hangsúlyozza annak fontosságát, hogy az európai közúti közlekedésben a nagyobb biztonság és koherencia megteremtése érdekében a nemzeti hatóságok között fokozottabb koordináció és együttműködés valósuljon meg a közlekedési vétségek miatti határokon átnyúló büntetőjogi felelősségre vonás terén;

Or. de

Módosítás 249
Inés Ayala Sender

Állásfoglalásra irányuló indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

13a. felszólítja a Bizottságot, hogy a közúti közlekedésbiztonság növelése és a szén-dioxid-kibocsátás csökkentése érdekében terjesszen elő a könnyű haszongépjárművek esetében 120 km/órás, a nehéz haszongépjárművek esetében 80km/órás korláttal rendelkező sebességszabályozó berendezés kötelező bevezetésére irányuló javaslatot;

Or. es

Módosítás 250
Georgios Koumoutsakos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

14. hangsúlyozza, hogy a szállítójárművek egységalkománnyainak és méreteinek közvetlen fejlesztése és szabványosítása a multimodális közlekedés optimalizálásához vezet;

Módosítás

14. hangsúlyozza, hogy a szállítójárművek egységalkománnyainak és méreteinek közvetlen fejlesztése és szabványosítása a multimodális közlekedés optimalizálásához vezet; ***figyelembe kell venni a globális szállításban használt egységalkománnyokat;***

Or. en

Módosítás 251
Hubert Pirker

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

14. hangsúlyozza, hogy a szállítójárművek egységalkománnyainak és méreteinek közvetlen fejlesztése és szabványosítása a multimodális közlekedés optimalizálásához vezet;

Módosítás

14. hangsúlyozza, hogy a szállítójárművek egységalkománnyainak és méreteinek közvetlen fejlesztése és szabványosítása a multimodális közlekedés optimalizálásához vezet; ***rámutat arra, hogy a gépjárművek új méreteinek és tömegének meg kell felelniük a valós költségek elvének, és nem vonhatnak maguk után olyan további infrastruktúra kiigazításához szükségesek;***

Or. de

Módosítás 252
Saïd El Khadraoui, Olga Sehnalová, Brian Simpson

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

14. hangsúlyozza, hogy a szállítójárművek egységakományainak és méreteinek **közvetlen fejlesztése és szabványosítása** a multimodális közlekedés **optimalizálásához vezet**;

14. hangsúlyozza, hogy a szállítójárművek egységakományainak és méreteinek **megváltoztatásából és szabványosításából előnyöknek kell fakadniuk az üzemanyag-megtakarítás, a kibocsátáscsökkentés és a jobb közúti közlekedésbiztonság terén**, a multimodális közlekedés **elősegítése mellett**;

Or. en

Módosítás 253
Spyros Danellis

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

14. hangsúlyozza, hogy a szállítójárművek egységakományainak és méreteinek közvetlen fejlesztése és szabványosítása a multimodális közlekedés optimalizálásához vezet;

14. hangsúlyozza, hogy a szállítójárművek egységakományainak és méreteinek közvetlen fejlesztése és szabványosítása a multimodális közlekedés optimalizálásához vezet; **ezzel egyidejűleg figyelembe kell venni a globális szállításban használt szabványos egységakományokat**;

Or. en

Módosítás 254
Corien Wortmann-Kool

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

14. hangsúlyozza, hogy a szállítójárművek egységakományainak és méreteinek közvetlen fejlesztése és szabványosítása a multimodális közlekedés optimalizálásához

14. hangsúlyozza, hogy a szállítójárművek egységakományainak és méreteinek közvetlen fejlesztése és szabványosítása a multimodális közlekedés optimalizálásához

vezet;

vezet; **hangsúlyozza, hogy az Európai Bizottságnak támogatnia kell az LHV-k (hosszabb nehéz tehergépjárművek) használatát a határokon átnyúló közlekedésben, hogy elérjék a CO₂-csökkentést és a közlekedés optimalizálását;**

Or. en

Módosítás 255

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány

14 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

14. hangsúlyozza, hogy a szállítójárművek **egységrakományainak és méreteinek közvetlen fejlesztése és szabványosítása** a multimodális közlekedés **optimalizálásához vezet;**

Módosítás

14. hangsúlyozza, hogy **ha nem növelik** a szállítójárművek **uniós szinten rögzített jelenlegi szabványos súlyát és méreteit, az optimalizálja** a multimodális közlekedést;

Or. en

Módosítás 256

Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány

14 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

14a. megjegyzi, hogy a közlekedésben eddig nem aknáztak ki néhány kibocsátáscsökkentési lehetőséget, például az EMS (európai moduláris rendszer), illetve új egységrakományok és aerodinamikai eszközök fejlesztése esetében;

Módosítás

Or. en

Módosítás 257
Dieter-Lebrecht Koch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

14a. hangsúlyozza, hogy eddig még nem használták ki teljes mértékben a kibocsátáscsökkentés költségkímélőbb lehetőségeit a közlekedésben, mint amilyen például az EMS (Európai Moduláris Rendszer) vagy az új egységtrakományok és aerodinamikai berendezések egyéb fejlesztései;

Or. de

Módosítás 258
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

14a. hangsúlyozza a különböző európai közlekedési ügynökségek jelentőségét, és kéri, hogy új lendülettel ösztönözzék európai dimenziójuk megerősítését;

Or. es

Módosítás 259
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

14a. felszólítja a tagállamokat, hogy az energiaadóztatás és a hozzáadottérték-adó (héta) terén valamennyi közlekedési mód körében támogassák az egyenlő versenyfeltételeket, és dolgozzanak ennek érdekében;

Or. en

Módosítás 260
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 b bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

14b. támogatja az eurókötvények felhasználását a TEN-T kiépítéséhez szükséges közlekedési infrastruktúrák finanszírozására;

Or. es

Módosítás 261
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 c bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

14c. tekintettel arra, hogy a helyi és regionális önkormányzatok a közlekedéspolitika terén jelentős hatáskörrel rendelkeznek, elengedhetetlen, hogy a többszintű kormányzás koncepciója révén részt tudjanak venni;

Or. es

Módosítás 262

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 1 francia bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– 2014-ig újra vizsgálják felül a személyszállítás és áru fuvarozás terén a vezetési és pihenőidőre vonatkozó jogszabályokat, valamint azok végrehajtását,

törölve

Or. en

Módosítás 263

Olga Sehnalová

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 1 francia bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– 2014-ig újra vizsgálják felül a személyszállítás és áru fuvarozás terén a vezetési és pihenőidőre vonatkozó jogszabályokat, valamint azok végrehajtását,

törölve

Or. en

Módosítás 264

Philip Bradbourn

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 1 francia bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– 2014-ig újra vizsgálják felül a személyszállítás és áru fuvarozás terén a

– módosítsák a közúti közlekedésre vonatkozó szociális szabályokat, hogy –

vezetési és pihenőidőre vonatkozó jogszabályokat, valamint azok végrehajtását,

miközben fenntartják a járművezetők pihenőidejére vonatkozó biztonságos megközelítést – nagyobb rugalmasságot tegyenek lehetővé; kéri, hogy 2014-ig újra vizsgálják felül a személyszállítás és áru fuvarozás terén a vezetési és pihenőidőre vonatkozó jogszabályokat, valamint azok végrehajtását,

Or. en

Módosítás 265
Peter van Dalen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– **2014-ig újra vizsgálják felül a személyszállítás és áru fuvarozás terén a vezetési és pihenőidőre vonatkozó jogszabályokat, valamint azok végrehajtását,**

Módosítás

– **az Európai Bizottság 2013 végéig terjessze elő a személyszállítás és áru fuvarozás terén a vezetési és pihenőidőre vonatkozó jogszabályok végrehajtásának és érvényesítésének harmonizált értelmezését,**

Or. nl

Módosítás 266
Georges Bach

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– 2014-ig újra vizsgálják felül a személyszállítás és áru fuvarozás terén a vezetési és pihenőidőre vonatkozó jogszabályokat, valamint azok végrehajtását,

Módosítás

– 2014-ig újra vizsgálják felül a személyszállítás és áru fuvarozás terén a vezetési és pihenőidőre vonatkozó jogszabályokat, valamint azok végrehajtását, **figyelembe véve az Európai Parlamentnek a közúti szállítási ágazatban érvényes szociális előírások súlyos megsértése esetén alkalmazandó**

Módosítás 267
Corien Wortmann-Kool

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– 2014-ig újra vizsgálják felül a személyszállítás és árufuvarozás terén a vezetési és pihenőidőre vonatkozó jogszabályokat, valamint azok végrehajtását,

Módosítás

– 2014-ig újra vizsgálják felül a személyszállítás és árufuvarozás terén a vezetési és pihenőidőre vonatkozó jogszabályokat, valamint azok végrehajtását; ***hangsúlyozza, hogy a vezetési és pihenőidőre vonatkozó szabályok tekintetében egységes és igazságos végrehajtásra van szükség, hangsúlyt helyezve a nemzeti rendszerek harmonizációjára az EU-ban,***

Módosítás 268
Elisabeth Jeggle

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– 2014-ig újra vizsgálják felül a személyszállítás és árufuvarozás terén a vezetési és pihenőidőre vonatkozó jogszabályokat, valamint azok végrehajtását,

Módosítás

– 2014-ig újra vizsgálják felül a személyszállítás és árufuvarozás terén a vezetési és pihenőidőre vonatkozó jogszabályokat, valamint azok végrehajtását; ***különösen a végrehajtásban közreműködő tisztviselők mérlegelési jogkörét kell bővíteni annak megakadályozása érdekében, hogy a bizonyíthatóan vis maior miatt bekövetkezett jogsértéseket büntessenek***

meg;

Or. de

Módosítás 269

Luis de Grandes Pascual

Állásfoglalásra irányuló indítvány 15 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– 2014-ig újra vizsgálják felül a személyszállítás és árufuvarozás terén a vezetési és pihenőidőre vonatkozó jogszabályokat, valamint azok végrehajtását,

Módosítás

– 2014-ig újra vizsgálják felül a személyszállítás és árufuvarozás terén a vezetési és pihenőidőre vonatkozó jogszabályokat, valamint azok végrehajtását; **úgy véli, hogy a nagy távolságú árufuvarozásban dolgozó gépjárművezetők számára a közúti biztonsággal kapcsolatos célok veszélyeztetése nélkül biztosítani kellene, hogy heti pihenőidejüket otthonukban tölthessék; úgy véli továbbá, hogy az egész Európai Unióban egységesíteni kell az áruszállításra vonatkozó forgalmi korlátozásokat;**

Or. es

Módosítás 270

Mara Bizzotto

Állásfoglalásra irányuló indítvány 15 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– 2014-ig újra vizsgálják felül a személyszállítás és árufuvarozás terén a vezetési és pihenőidőre vonatkozó **jogszabályokat**, valamint **azok** végrehajtását;

Módosítás

– 2014-ig újra vizsgálják felül a személyszállítás és árufuvarozás terén a vezetési és pihenőidőre vonatkozó **keretszabályozást**, valamint **annak** végrehajtását;

Or. it

Módosítás 271
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– 2014-ig újra vizsgálják felül a személyszállítás és áru fuvarozás terén a vezetési és pihenőidőre vonatkozó jogszabályokat, valamint azok végrehajtását,

Módosítás

– 2014-ig újra vizsgálják felül a **távolsági és az 50km-nél rövidebb távú szolgáltatásokat is magában foglaló** személyszállítás, **a közúti közlekedés, az áru fuvarozás terén, valamint az építőiparban közlekedő haszongépjárművek esetében** a vezetési és pihenőidőre vonatkozó jogszabályokat, valamint azok végrehajtását,

Or. es

Módosítás 272
Philip Bradbourn

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 1 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a mozgó munkavállalók tekintetében pontosítsák a munkaidőről szóló irányelvet, különös tekintettel a szolgálati idő, valamint a nem kifejezetten a jármű irányításával töltött idő fogalom meghatározása tekintetében;

Módosítás

– a mozgó munkavállalók tekintetében pontosítsák a munkaidőről szóló irányelvet, különös tekintettel a szolgálati idő, valamint a nem kifejezetten a jármű irányításával töltött idő fogalom meghatározása tekintetében;

Or. en

Módosítás 273
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a transzeurópai közúti hálózatban a tehergépjármű-parkolók területét minden tagállamban a 2010-es értékhez képest 40%-kal növeljék,

törölve

Or. en

**Módosítás 274
Christine De Veyrac**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 2 francia bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a transzeurópai közúti hálózatban a tehergépjármű-parkolók területét minden tagállamban a 2010-es értékhez képest 40%-kal növeljék,

törölve

Or. fr

**Módosítás 275
Olga Sehnalová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 2 francia bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a transzeurópai közúti hálózatban a tehergépjármű-parkolók területét minden tagállamban a 2010-es értékhez képest 40%-kal növeljék;

– 2014-ig ismertessék a transzeurópai közúti hálózatban a tehergépjármű-parkolók **jelenlegi számának növelésére és minőségük javítására irányuló tervet, az egyes tagállamokban fennálló sajátos körülmények figyelembevételével, a 2010-es értékekhez képest;**

Or. cs

Módosítás 276
Mathieu Grosch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a transzeurópai közúti hálózatban a tehergépjármű-parkolók területét minden tagállamban a 2010-es értékhez képest 40%-kal növeljék,

Módosítás

– **2020-ig** a transzeurópai közúti hálózatban a tehergépjármű-parkolók területét minden tagállamban a 2010-es értékhez képest 40%-kal növeljék,

Or. de

Módosítás 277
Peter van Dalen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a transzeurópai közúti hálózatban a tehergépjármű-parkolók területét minden tagállamban a 2010-es értékhez képest 40%-kal növeljék,

Módosítás

– a transzeurópai közúti hálózatban a **biztonságos** tehergépjármű-parkolók területét minden tagállamban a 2010-es értékhez képest 40%-kal növeljék,

Or. nl

Módosítás 278
Jim Higgins

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a transzeurópai közúti hálózatban a tehergépjármű-parkolók területét minden tagállamban a 2010-es értékhez képest 40%-kal növeljék,

Módosítás

– a transzeurópai közúti hálózatban a **biztonságos** tehergépjármű-parkolók területét minden tagállamban a 2010-es értékhez képest 40%-kal növeljék,

Or. en

Módosítás 279
Georges Bach

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a transzeurópai közúti hálózatban a tehergépjármű-parkolók területét minden tagállamban a 2010-es értékhez képest 40%-kal növeljék,

Módosítás

– a transzeurópai közúti hálózatban a tehergépjármű-parkolók területét minden tagállamban a 2010-es értékhez képest 40%-kal növeljék, **és ennek során különös figyelmet fordítsanak a biztonsági szempontokra és a higiéniai normákra,**

Or. de

Módosítás 280
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a transzeurópai közúti hálózatban a tehergépjármű-parkolók területét minden tagállamban a 2010-es értékhez képest 40%-kal növeljék;

Módosítás

– a transzeurópai közúti hálózatban a tehergépjármű-parkolók területét minden tagállamban a 2010-es értékhez képest **legfeljebb** 40%-kal növeljék;

Or. pl

Módosítás 281
Inés Ayala Sender

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a transzeurópai közúti hálózatban a tehergépjármű-parkolók területét **minden**

Módosítás

– a transzeurópai közúti hálózatban a **biztonságos** tehergépjármű-parkolók

tagállamban a 2010-es értékhez képest 40%-kal növeljék,

területét, **azokon a folyosókon, ahol a leginkább szükséges**, a 2010-es értékhez képest 40%-kal növeljék,

Or. es

Módosítás 282
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a transzeurópai közúti hálózatban a tehergépjármű-parkolók területét minden tagállamban a **2010-es értékhez képest 40%-kal** növeljék,

Módosítás

– a transzeurópai közúti hálózatban a tehergépjármű-parkolók területét minden tagállamban **értékeljék, és adott esetben a fuvarozók igényeinek kielégítése érdekében** növeljék,

Or. fr

Módosítás 283
Silvia-Adriana Țicău

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a transzeurópai közúti hálózatban a tehergépjármű-parkolók területét minden tagállamban a 2010-es értékhez képest **40%-kal** növeljék,

Módosítás

– a transzeurópai közúti hálózatban a **biztonságos** tehergépjármű-parkolók területét minden tagállamban a 2010-es értékhez képest **50%-kal** növeljék **2015-ig**,

Or. ro

Módosítás 284
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 2 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a közúti infrastruktúrára vonatkozó uniós társfinanszírozás mértékét a teljes uniós közlekedési társfinanszírozás legfeljebb 20%-ában rögzítsék,

Or. en

Módosítás 285

Laurence J.A.J. Stassen

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 3 francia bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a Bizottság támogassa a tagállamok azon kezdeményezéseit, amelyek adókedvezményeken keresztül ösztönzik egy biztonságos és környezetbarát járműpark létrehozását,

törölve

Or. nl

Módosítás 286

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 3 francia bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a Bizottság támogassa a tagállamok azon kezdeményezéseit, amelyek adókedvezményeken keresztül ösztönzik egy biztonságos és környezetbarát járműpark létrehozását,

– a Bizottság támogassa a tagállamok azon kezdeményezéseit, amelyek egy *bonus-malus rendszerű adóügyi kezdeményezésen* keresztül ösztönzik egy biztonságos és környezetbarát járműpark létrehozását *minden közlekedési módban,*

Or. en

Módosítás 287
Ismail Ertug

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a Bizottság támogassa a tagállamok azon kezdeményezéseit, amelyek adókedvezményeken keresztül ösztönzik egy biztonságos és környezetbarát járműpark létrehozását,

Módosítás

– a Bizottság támogassa a tagállamok azon kezdeményezéseit, amelyek adókedvezményeken keresztül ösztönzik egy biztonságos és környezetbarát járműpark létrehozását, **amelyben kizárólag olyan műszaki engedéllyel rendelkező járművek vannak, amely bizonyítja, hogy tartósan nem rombolják az infrastruktúrát,**

Or. de

Módosítás 288
Inés Ayala Sender

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a Bizottság támogassa a tagállamok azon kezdeményezéseit, amelyek adókedvezményeken keresztül ösztönzik egy biztonságos és környezetbarát járműpark létrehozását,

Módosítás

– a Bizottság támogassa a tagállamok azon kezdeményezéseit, amelyek adókedvezményeken **és zöld közbeszerzésen stb.** keresztül ösztönzik egy biztonságos és környezetbarát járműpark létrehozását – **beleértve a motoros és nem motoros két- és háromkerekű járműveket is –, és bátorítsa annak rendszeres megújítását,**

Or. en

Módosítás 289
Mara Bizzotto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a Bizottság támogassa a tagállamok azon kezdeményezéseit, amelyek adókedvezményeken keresztül ösztönzik egy biztonságos és környezetbarát járműpark létrehozását;

Módosítás

– a Bizottság támogassa a tagállamok azon kezdeményezéseit, amelyek adókedvezményeken keresztül ösztönzik egy biztonságos és környezetbarát járműpark létrehozását, **és módosítsa a környezetvédelem állami támogatásáról szóló 2001/C37/03 közösségi iránymutatást úgy, hogy annak hatályát kiterjeszti nem csak a jövőben előállított, hanem a legújabb generációs, részecskeszűrővel ellátott járművekre is;**

Or. it

Módosítás 290
Georges Bach

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 3 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– **haladéktalanul szüntessék meg a kabotázsra vonatkozó összes korlátozást, hogy lehetővé tegyék a szállítójárművek gazdaságilag és ökológiailag optimális felhasználását, és messzemenőkéig elkerüljék a szükségtelen üresjáratokat, amivel együtt jár a szociális normák harmonizálása a bérkömping megakadályozása és a tisztességes verseny biztosítása érdekében,**

Or. de

Módosítás 291
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 3 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– terjesszenek elő a hatékonyságot, a fenntarthatóságot és a munkahelyteremtést elősegítő átfogó innovációs tervet,

Or. es

Módosítás 292
Georges Bach

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– erősítsék meg a közlekedésben foglalkoztatott személyek képzését és továbbképzését, valamint a szakma gyakorlásának megkezdését annak érdekében, hogy kiegyenlítsék a munkakörülményeket és a béreket,

– erősítsék meg a közlekedésben foglalkoztatott személyek képzését és továbbképzését, valamint a szakma gyakorlásának megkezdését annak érdekében, hogy **egyrésztől** kiegyenlítsék a munkakörülményeket és a béreket, **másrésztől pedig széles körben javítsák a szakmák vonzerejét, és így tevőlegesen fellépjenek a folyamatosan növekvő szakemberhiánnyal szemben,**

Or. de

Módosítás 293
Peter van Dalen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– erősítsék meg a közlekedésben foglalkoztatott személyek képzését és továbbképzését, valamint a szakma

– erősítsék meg a közlekedésben foglalkoztatott személyek képzését és továbbképzését, valamint a szakma

gyakorlásának megkezdését **annak érdekében, hogy kiegyenlítsék a munkakörülményeket és a béreket,**

gyakorlásának megkezdését;

Or. nl

Módosítás 294
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– erősítsék meg a közlekedésben foglalkoztatott személyek képzését és továbbképzését, valamint a szakma gyakorlásának megkezdését annak érdekében, hogy kiegyenlítsék a munkakörülményeket és a béreket;

Módosítás

– erősítsék meg a közlekedésben foglalkoztatott személyek képzését és továbbképzését, **beleértve a fogyatékkal élőkkel szembeni bánásmódot és segítségüket is,** valamint a szakma gyakorlásának megkezdését annak érdekében, hogy kiegyenlítsék a munkakörülményeket és a béreket;

Or. es

Módosítás 295
Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– erősítsék meg a közlekedésben foglalkoztatott személyek képzését és továbbképzését, valamint a szakma gyakorlásának megkezdését annak érdekében, hogy kiegyenlítsék a munkakörülményeket **és a béreket,**

Módosítás

– erősítsék meg a közlekedésben foglalkoztatott személyek képzését és továbbképzését, valamint a szakma gyakorlásának megkezdését annak érdekében, hogy kiegyenlítsék a munkakörülményeket,

Or. de

Módosítás 296
Mara Bizzotto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– erősítsék meg a közlekedésben foglalkoztatott személyek képzését és továbbképzését, valamint a szakma gyakorlásának megkezdését annak érdekében, hogy kiegyenlítsék a munkakörülményeket és a béreket;

Módosítás

– erősítsék meg a közlekedésben foglalkoztatott személyek képzését és továbbképzését, valamint a szakma gyakorlásának megkezdését annak érdekében, hogy kiegyenlítsék a munkakörülményeket és a béreket;
dolgozzanak ki egységes és teljes körű képzést az országutak és az autópályák ellenőrzését végző dolgozók számára, az európai jogszabályi keret egységes és hatékony alkalmazása érdekében;

Or. it

Módosítás 297
Olga Sehnalová

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– erősítsék meg a közlekedésben foglalkoztatott személyek képzését és továbbképzését, valamint a szakma gyakorlásának megkezdését annak érdekében, hogy *kiegyenlítsék* a munkakörülményeket és *a béreket*;

Módosítás

– erősítsék meg a közlekedésben foglalkoztatott személyek képzését és továbbképzését, valamint a szakma gyakorlásának megkezdését annak érdekében, hogy *javítsák* a munkakörülményeket és *vonzóbbá tegyék az ágazatot*;

Or. en

Módosítás 298
Marita Ulvskog

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 1 albekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

- biztosítsák, mielőtt a kabotázsra vonatkozó fennmaradó korlátozások megszüntetésén dolgoznak, hogy megállapodás szülessen a közlekedésben dolgozó mozgó munkavállalók szociális kódexéről, amely kezeli a látszólagos önálló vállalkozási tevékenység problémáját;

Or. en

**Módosítás 299
Peter van Dalen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 4 a francia bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– az Európai Bizottság 2013 végéig terjesszen elő javaslatokat az áru- és személyszállítás területén a jelenlegi kabotázskorlátozások megszüntetésére,

Or. nl

**Módosítás 300
Ramon Tremosa i Balcells**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 4 a francia bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– egy szabványosított uniós módszertannal számítsák ki a közlekedési és logisztikai műveletek szénlábnyomát, hogy elkerüljék a nemzeti megközelítések elterjedését, és támogassák az iparági

kezdeményezéseket, amelyek elősegítik a szénlábnyom kiszámítását különösen a közúti árufuvarozásban;

Or. en

Módosítás 301
Corien Wortmann-Kool

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 4 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– készítsenek útitervet a közlekedési belső piac további kiteljesítésére, azaz a kabotázs vonatkozásában,

Or. en

Módosítás 302
Philippe De Backer

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 4 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– számolják fel a kabotázsra vonatkozó korlátozásokat, mivel ezek a belső piac torzulásához vezetnek,

Or. en

Módosítás 303
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 4 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– dolgozzanak ki a szabadidős célú járművekre vonatkozó külön szabályozást, tekintettel arra, hogy számuk folyamatosan nő,

Or. es

Módosítás 304

Michel Dantin, Dominique Vlasto

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 4 a francia bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a Bizottság a közúti áru fuvarozás liberalizációjára vonatkozó jövőbeli javaslat részeként vegye figyelembe a közúti ágazat mint olyan mozgó tevékenység sajátos helyzetét, amelyet az Európai Unió különböző tagállamaiban versenytorzulás nélkül kell tudni folytatni;

Or. fr

Módosítás 305

Bendt Bendtsen, Anne E. Jensen

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 4 a francia bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– találjanak megoldást arra, hogy a moduláris közúti vonatok nem léphetik át az országhatárokat, és ez hátráltatja e közúti szállítási mód elterjedtebb alkalmazását;

Or. en

Módosítás 306
Sabine Wils

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 4 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– 2013-ig terjesszenek elő egy „gyalogos- és kerékpár-közlekedési főtervet”, aminek keretében 2014-től az EU közlekedéssel kapcsolatos társfinanszírozásának legalább 15%-át a nem motorizált közlekedési módokba fektetik be,

Or. de

Módosítás 307
Peter van Dalen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
15 bekezdés – 4 b francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a Bizottság 2013 végéig terjesszen elő javaslatokat a hosszabb és nehezebb járműszerelvények (LHV-k) európai utakon való engedélyezésére;

Or. nl

Módosítás 308
Nuno Teixeira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– tegyenek javaslatot az úgynevezett „kék övezetre”,

– tegyenek javaslatot az úgynevezett „kék övezetre, **amely térjen ki annak a**

tengergazdaságban, nevezetesen a tengeri gyorsforgalmi utak fejlesztésében, valamint az Európán belüli és kívüli kereskedelem szempontjából kulcsfontosságú stratégiai csomópontok kialakításában betöltött jelentőségére,

Or. pt

Módosítás 309
Giommaria Uggias

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– tegyenek javaslatot az úgynevezett „kék övezetre”;

Módosítás

– tegyenek javaslatot az úgynevezett „kék övezetre”, **amelyben írják elő a veszélyes áruk szállításának konkrét és hatékony szabályait;**

Or. it

Módosítás 310
Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– tegyenek javaslatot az úgynevezett „kék övezetre”;

Módosítás

– **2013-ig** tegyenek javaslatot az úgynevezett „kék övezetre”, **hogy megkönnyítsék az uniós kikötők között közlekedő hajókra vonatkozó alakiságokat, és megvalósítsák az EU-n belüli tengeri közlekedés valódi egységes piacát;**

Or. en

Módosítás 311
Ismail Ertug

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– tegyenek javaslatot az úgynevezett „kék övezetre”,

Módosítás

– tegyenek javaslatot az úgynevezett „kék övezetre”, **amely biztosítja, hogy a „kék vízi útvonalakkal” való kiegészítésre csak a már meglévő környezet- és természetvédelmi jogszabályok betartása mellett kerüljön sor,**

Or. de

Módosítás 312
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– tegyenek javaslatot az úgynevezett „kék övezetre”,

Módosítás

– tegyenek javaslatot az úgynevezett „kék övezetre” **a tagállamok általi végrehajtásáról készített teljes körű értékelés alapján,**

Or. fr

Módosítás 313
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– tegyenek javaslatot az úgynevezett „kék övezetre”,

Módosítás

– tegyenek javaslatot az úgynevezett „kék övezetre”, **majd a későbbiekben a hajózási szolgáltatások szilárd rendszerének megteremtésére, a tengeri gyorsforgalmi**

utak fejlesztésének adott friss lendület mellett, amely figyelembe veszi a hajók mint valódi mozgó infrastruktúrák jelentőségét,

Or. es

Módosítás 314
Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 1 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– vezessenek be egy európai politikát a rövid és középtávolságú tengeri hajózásra, hogy kihasználják a belvízi útvonalak tartalékkapacitásait, és elérjék az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának csökkentésére irányuló uniós célkitűzéseket a közlekedési ágazatban,

Or. en

Módosítás 315
Anne E. Jensen, Vilja Savisaar-Toomast

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 1 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– indítsanak kezdeményezéseket annak biztosítása érdekében, hogy a hajók kénkibocsátásának csökkentése ne vezessen a modális váltás visszafordításához;

Or. en

Módosítás 316
Saïd El Khadraoui

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– továbbra is támogassák a NAIADES programot, és annak lejártát követően 2013-ban vonjanak mérleget az elért sikerekről és adott esetben fontolják meg a program fenntartását,

Módosítás

– a Bizottság tegyen javaslatot egy belvízi szállításról szóló új cselekvési programra, hogy biztosítsa a jelenlegi NAIADES program folytatását 2014-től,

Or. en

Módosítás 317
Petra Kammerevert

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– továbbra is támogassák a NAIADES programot, és annak lejártát követően 2013-ban vonjanak mérleget az elért sikerekről és adott esetben fontolják meg a program fenntartását,

Módosítás

– továbbra is támogassák a NAIADES programot, és annak lejártát követően 2013-ig fogadjanak el nyomon követési programot, amely tartalmazza a sikeres végrehajtás megfelelő eszközeit,

Or. en

Módosítás 318
Peter van Dalen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– továbbra is támogassák a NAIADES programot, és annak lejártát követően 2013-ban vonjanak mérleget az elért sikerekről és adott esetben fontolják meg

Módosítás

– továbbra is támogassák a NAIADES programot,

a program fenntartását,

Or. nl

Módosítás 319
Corien Wortmann-Kool

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– továbbra is támogassák a NAIADES programot, és annak lejártát követően **2013-ban vonjanak mérleget az elért sikerekről és adott esetben fontolják meg a program fenntartását,**

Módosítás

– továbbra is támogassák a NAIADES programot, és annak lejártát követően **2013-ig fogadjanak el nyomon követési programot, amely tartalmazza a sikeres végrehajtás megfelelő eszközeit,**

Or. en

Módosítás 320
Ismail Ertug

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– továbbra is támogassák a NAIADES programot, és annak lejártát követően 2013-ban vonjanak mérleget az elért sikerekről és adott esetben fontolják meg a program fenntartását,

Módosítás

– **a már meglévő környezet- és természetvédelmi jogszabályok betartása mellett** továbbra is támogassák a NAIADES programot, és annak lejártát követően 2013-ban vonjanak mérleget az elért sikerekről és adott esetben fontolják meg a program fenntartását,

Or. de

Módosítás 321
Silvia-Adriana Țicău

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 2 francia bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– továbbra is támogassák a NAIADES programot, és annak lejártát követően 2013-ban vonjanak mérleget az elért sikerekről és **adott esetben fontolják meg a program fenntartását,**

Módosítás

– továbbra is támogassák a NAIADES programot, és annak lejártát követően 2013-ban vonjanak mérleget az elért sikerekről, és **értékeljék e program folytatását a 2014–2020-as időszakra,**

Or. ro

**Módosítás 322
Izaskun Bilbao Barandica**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 2 a francia bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– tegyenek javaslatot a belvízi hajózás, a belvízi kikötők és a vasúti közlekedés közötti multimodális kapcsolódási pontok (platformok) számának a 2010-es értékhez

Módosítás

– **a hajózást tekintsek stratégiai fontosságú ágazatnak, és az említett javaslatokkal összhangban dolgozzanak ki a kibocsátások csökkentésére, a környezetvédelemre és az energiahatékonyságra irányuló innovációs projekteket ösztönző pénzügyi támogatási programot,**

Or. es

**Módosítás 323
Nuno Teixeira**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 3 francia bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– tegyenek javaslatot a belvízi hajózás, a belvízi kikötők és a vasúti közlekedés közötti multimodális kapcsolódási pontok (platformok) számának a 2010-es értékhez

Módosítás

– tegyenek javaslatot a belvízi hajózás, a belvízi kikötők és a vasúti közlekedés közötti multimodális kapcsolódási pontok (platformok) számának a 2010-es értékhez

képest történő 20 százalékos növelésére 2020-ig, valamint megfelelő pénzügyi támogatásra,

képest történő 20 százalékos növelésére 2020-ig, valamint megfelelő pénzügyi támogatásra, *e célból támogatja a Marco Polo program 2013 utáni meghosszabbítását, tekintettel a multimodális közlekedés és a tengeri folyosók fejlesztésének szempontjából betöltött jelentőségére;*

Or. pt

Módosítás 324
Petra Kammerevert

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– tegyenek javaslatot a belvízi hajózás, *a belvízi kikötők és a vasúti közlekedés közötti multimodális kapcsolódási pontok (platformok) számának a 2010-es értékhez képest történő 20 százalékos növelésére* 2020-ig, *valamint megfelelő pénzügyi támogatásra,*

Módosítás

– tegyenek javaslatot a belvízi hajózás *komodális közlekedési és logisztikai láncokba való jobb integrálására azáltal, hogy 2020-ig 10%-kal növelik a belvízi kikötők jobb multimodális összekapcsolására, valamint szükség esetén a további multimodális platformok és belvízi kikötők létrehozására nyújtott pénzügyi támogatást,*

Or. en

Módosítás 325
Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– tegyenek javaslatot a belvízi hajózás, a belvízi kikötők és a vasúti közlekedés közötti multimodális kapcsolódási pontok (platformok) számának a 2010-es értékhez képest történő 20 százalékos növelésére

Módosítás

– *a hajózás potenciáljának hatékony kihasználása érdekében* tegyenek javaslatot a belvízi hajózás, a belvízi kikötők és a vasúti közlekedés közötti multimodális kapcsolódási pontok

2020-ig, valamint megfelelő pénzügyi támogatásra,

(platformok) számának a 2010-es értékhez képest történő 20 százalékos növelésére 2020-ig, **továbbá a multimodális folyosók kiépítésére**, valamint **e projektek** megfelelő pénzügyi támogatására,

Or. de

Módosítás 326
Philippe De Backer

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– tegyenek javaslatot a belvízi hajózás, a **belvízi kikötők és a vasúti közlekedés közötti multimodális kapcsolódási pontok (platformok) számának a 2010-es értékhez képest történő 20 százalékos növelésére 2020-ig, valamint megfelelő pénzügyi támogatásra,**

Módosítás

– tegyenek javaslatot a belvízi hajózás **komodális közlekedési és logisztikai láncokba való jobb integrálására azáltal, hogy 2020-ig 20%-kal növelik a belvízi kikötők jobb multimodális összekapcsolására, valamint szükség esetén a további multimodális platformok és belvízi kikötők létrehozására nyújtott pénzügyi támogatást,**

Or. en

Módosítás 327
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 3 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– **vegyék számításba az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség (EMSA) rendelkezésre álló eszközeit, hogy előrelépés történhessen a kalózkodás problémájának megoldásában,**

Módosítás

Or. es

Módosítás 328
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a TEN-T-források legalább 10 %-át belvízi hajózási projektekre használják fel,

törölve

Or. es

Módosítás 329
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a TEN-T-források legalább 10 %-át belvízi hajózási projektekre használják fel,

– az uniós társfinanszírozást olyan belvízi hajózási projektekre használják fel, amelyek környezeti hatásvizsgálata pozitív eredménnyel zárult, beleértve a belvízi hajózásban a folyókhoz igazított hajók (RASSIN) népszerűsítését is, amelyek hozzájárulnak a vízi útvonalak infrastrukturális beruházásai során a pénzügyi megtakarításokhoz,

Or. en

Módosítás 330
Nuno Teixeira

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a TEN-T-források legalább 10 %-át

– a TEN-T-források legalább 10 %-át

belvízi hajózási projektekre használják fel,

belvízi hajózási projektekre *és tengeri kikötőkre* használják fel,

Or. pt

Módosítás 331
Mathieu Grosch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a TEN-T-források legalább 10 %-át belvízi hajózási projektekre *használják fel*,

Módosítás

– *az elkövetkező, 2014–2020-as pénzügyi keretben* a TEN-T-források legalább 10 %-át belvízi hajózási projektekre *irányozzák elő*,

Or. de

Módosítás 332
Ramon Tremosa i Balcells

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a TEN-T-források legalább 10 %-át belvízi *hajózási projektekre* használják fel,

Módosítás

– a TEN-T-források legalább 10 %-át belvízi *útvonalak multimodális összeköttetéseire, belvízi kikötőkre és a vasúti szállítás projekteire* használják fel,

Or. en

Módosítás 333
Petra Kammerevert

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a TEN-T-források legalább **10 %-át belvízi hajózási** projektekre használják fel,

Módosítás

– a TEN-T-források legalább **15 %-át olyan** projektekre használják fel, **amelyek javítják a tengeri kikötők, belvízi kikötők és multimodális platformok közötti fenntartható és multimodális összeköttetést, hangsúlyt helyezve a vízi szállítási projektekre,**

Or. en

Módosítás 334
Inés Ayala Sender

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a TEN-T-források legalább 10 %-át belvízi hajózási projektekre használják fel,

Módosítás

– a TEN-T-források legalább 10 %-át belvízi hajózási projektekre, **valamint a száraz kikötőkkel és logisztikai platformokkal való összeköttetésekre** használják fel,

Or. es

Módosítás 335
Corien Wortmann-Kool

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a TEN-T-források legalább **10 %-át** belvízi hajózási projektekre használják fel,

Módosítás

– a TEN-T-források legalább **25 %-át** belvízi hajózási projektekre, **valamint multimodális összeköttetésekre és kikötőkre** használják fel,

Or. en

Módosítás 336
Philippe De Backer

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a TEN-T-források legalább **10 %-át** **belvízi hajózási** projektekre használják fel,

Módosítás

– a TEN-T-források legalább **30 %-át** **olyan** projektekre használják fel, **amelyek javítják a tengeri kikötők, belvízi kikötők és multimodális platformok közötti fenntartható multimodális összeköttetéseket, hangsúlyt helyezve a vízi szállítási projektekre,**

Or. en

Módosítás 337
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a TEN-T-források legalább **10 %-át** belvízi hajózási projektekre használják fel,

Módosítás

– a TEN-T-források legalább **20 %-át a tengeri és folyami kikötők, illetve a szárazföldi-tengeri-folyami interfésszel rendelkező logisztikai platformok fenntartható és multimodális összeköttetéseinek létrehozására és javítására irányuló projektekre, valamint belvízi és tengeri hajózási projektekre** használják fel,

Or. fr

Módosítás 338
Silvia-Adriana Țicău

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 4 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a TEN-T-források legalább **10%-át** belvízi hajózási projektekre használják fel,

Módosítás

– a TEN-T-források legalább **20%-át** belvízi hajózási projektekre használják fel,

Or. ro

Módosítás 339
Georgios Koumoutsakos

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 5 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a tengeri közlekedés nemzetközi jellege alapján a hajózási képzést 2012-ig hozzák összhangba a nemzetközi normákkal, és 2013 végéig tegyenek javaslatot a kikötői munkavállalók képzésére vonatkozó keretfeltételek kölcsönös elismerésére,

Módosítás

– a tengeri közlekedés nemzetközi jellege alapján a hajózási képzést 2012-ig hozzák összhangba a nemzetközi normákkal, és 2013 végéig tegyenek javaslatot a kikötői munkavállalók képzésére vonatkozó keretfeltételek kölcsönös elismerésére; **az ezen a területen elfogadandó minden új uniós szabályozásnak figyelembe kell vennie a meglévő követelményeket, mint például a tengerészek képzéséről, képesítéséről és az őrszolgálat ellátásáról szóló IMO-egyezményt (STCW), elkerülve ezzel a további regionális intézkedések bevezetését,**

Or. en

Módosítás 340
Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 5 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a tengeri közlekedés nemzetközi jellege

Módosítás

– a tengeri közlekedés nemzetközi jellege

alapján a hajózási képzést 2012-ig hozzák összhangba a nemzetközi normákkal, és 2013 végéig tegyenek javaslatot a kikötői munkavállalók képzésére vonatkozó keretfeltételek kölcsönös elismerésére,

alapján a hajózási képzést 2012-ig hozzák összhangba a nemzetközi normákkal, és 2013 végéig tegyenek javaslatot a kikötői munkavállalók képzésére vonatkozó keretfeltételek kölcsönös elismerésére, **valamint a tengerészeti szakmák utánpótlását biztosító stratégiára,**

Or. de

Módosítás 341
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 5 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a tengeri közlekedés nemzetközi jellege alapján **a hajózási képzést 2012-ig hozzák összhangba a nemzetközi normákkal,** és 2013 végéig tegyenek javaslatot a kikötői munkavállalók képzésére vonatkozó keretfeltételek kölcsönös elismerésére,

Módosítás

– a tengeri közlekedés nemzetközi jellege alapján **minél gyorsabban fogadják el a 2008/106/EK irányelvnek az STCW-egyezmény 2006. évi felülvizsglatát is magában foglaló naprakészé tételéről szóló, 2011. szeptember 14-i bizottsági javaslatot,** és 2013 végéig tegyenek javaslatot a kikötői munkavállalók képzésére vonatkozó keretfeltételek kölcsönös elismerésére,

Or. fr

Módosítás 342
Antonio Cancian

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 5 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– terjesszék ki az ökobónuszok elvét a tengeri gyorsforgalmi utakra, a közúti gépjárművek tengeri szállítása révén elért kibocsátáscsökkentéshez kötött ösztönzők biztosításával;

Módosítás 343
Luis de Grandes Pascual

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 5 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a TEN-T-forrásokkal kapcsolatban fordítsanak figyelmet a tengeri kikötők vasúti és közúti szállítással való multimodális összeköttetéseinek bővítésére,

Módosítás 344
Silvia-Adriana Țicău

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 5 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a Bizottság dolgozzon ki és nyújtson be javaslatot az EU belvízi útjaira vonatkozó integrált közös politikáról, az EU közös tengerpolitikájához hasonlóan, amely tartalmazza a belvízi szállítási szolgáltatások fejlesztését és azok más közlekedési módokkal való összekapcsolásának módjait, a belvízi útvonalakat övező területek fejlesztését, a vízi környezet védelmét stb.;

Módosítás 345
Mara Bizzotto

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 5 a francia bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– terjesszék ki az ökobónuszok elvét a tengeri gyorsforgalmi utakra, a közúti gépjárművek tengeri szállítása révén elért kibocsátáscsökkentéshez kötött ösztönzők biztosításával

Or. it

**Módosítás 346
Knut Fleckenstein, Olga Sehnalová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 6 francia bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a Bizottság 2014-ig terjesszen elő javaslatot a kikötői szolgáltatások szabályozására;

törölve

Or. de

**Módosítás 347
Gesine Meissner**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 6 francia bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a Bizottság 2014-ig terjesszen elő javaslatot a kikötői szolgáltatások szabályozására;

törölve

Or. en

Módosítás 348
Peter van Dalen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 6 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

*– a Bizottság 2014-ig terjesszen elő
javaslatot a kikötői szolgáltatások
szabályozására;*

törölve

Or. nl

Módosítás 349
Saïd El Khadraoui

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 6 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

*– a Bizottság 2014-ig terjesszen elő
javaslatot a kikötői szolgáltatások
szabályozására;*

törölve

Or. en

Módosítás 350
Ramon Tremosa i Balcells

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 6 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

*– a Bizottság 2014-ig terjesszen elő
javaslatot a kikötői **szolgáltatások**
szabályozására;*

*– a Bizottság 2014-ig terjesszen elő
javaslatot a kikötői **hatóságok**
átláthatóságának és állami
finanszírozásának szabályozására;*

Or. en

Módosítás 351
Jim Higgins

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 6 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a Bizottság 2014-ig **terjesszen elő javaslatot** a kikötői szolgáltatások szabályozására;

Módosítás

– a Bizottság 2014-ig **tisztázza szándékait** a kikötői szolgáltatások szabályozására **irányuló javaslataival kapcsolatban**;

Or. en

Módosítás 352
Corien Wortmann-Kool

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 6 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a Bizottság 2014-ig **terjesszen elő javaslatot a kikötői szolgáltatások szabályozására**;

Módosítás

a Bizottság 2014-ig **vizsgálja felül a kikötőkre vonatkozó politikáról szóló 2007-es közleményt, és tegyen javaslatot olyan világos iránymutatásokra és nem jogalkotási intézkedésekre, amelyek garantálni fogják az egyenlő versenyfeltételeket, valamint a befektetések folytonossága és a piaci nyitás közötti jobb egyensúly megteremtését**;

Or. en

Módosítás 353
David-Maria Sassoli, Guido Milana

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 6 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a Bizottság 2014-ig terjesszen elő

Módosítás

– a Bizottság 2014-ig terjesszen elő

javaslatot a kikötői szolgáltatások szabályozására;

javaslatot a kikötői szolgáltatások szabályozására, *külön kitérve a műszaki-tengerészeti szolgáltatásokra; a piacra jutás és a működésük szabályozása még mindig szükséges a hajózás biztonsága, a biztonság és a környezetvédelem megőrzése érdekében;*

Or. en

Módosítás 354
Dominique Vlasto, Michel Dantin

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 6 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a Bizottság 2014-ig terjesszen elő javaslatot a kikötői szolgáltatások szabályozására;

Módosítás

– a Bizottság 2014-ig terjesszen elő javaslatot a kikötői szolgáltatások szabályozására *az európai kikötői politikáról szóló 2007-es iránymutatás mélyreható értékelése alapján és az erre a területre vonatkozó, különösen a tengeri kikötők irányítási módjára és működésére vonatkozó nemzeti jogszabályok végrehajtásának figyelembevételével;*

Or. fr

Módosítás 355
Giommaria Uggias

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 6 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– *az elszigeteltségből fakadó korlátok leküzdése érdekében vezessenek be a szigetek és a szárazföld közötti összeköttetésekre vonatkozó hatékony szabályokat, továbbá egyértelmű iránymutatásokat az ágazaton belüli*

*közszolgáltatási kötelezettségek
tekintetében;*

Or. it

Módosítás 356
Guido Milana

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 6 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

*– vezessenek be valódi rövid és nagy
távolságú európai hajózási politikát,
amely lehetővé teszi a közúti szállítási
módról a tengeri szállításra való jelentős
hangsúlyeltolódást és ez által az
üvegházhatású gázkibocsátások
csökkentésére vonatkozó uniós
célkitűzések elérését a közlekedési
ágazatban;*

*– vegyék fontolóra és vizsgálják meg a
bioüzemanyagokat használó hajóknak
nyújtott támogatás európai rendszerének
lehetőségét;*

Or. it

Módosítás 357
Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 6 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

*– a hajózás általi kibocsátások
csökkentésére vonatkozó célok
meghatározásakor kerüljék el a verseny
torzulását az EU-n belül;*

Or. de

Módosítás 358
Carlo Fidanza, Antonio Cancian

Állásfoglalásra irányuló indítvány
16 bekezdés – 6 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a kikötői szolgáltatások liberalizációja során vegyék figyelembe a műszaki-tengerészeti szolgáltatások sajátosságait, amelyek közvetlen hatást gyakorolnak a hajózás biztonságára és a környezetvédelemre; kívánatos, hogy a Bizottság minden jövőbeli kezdeményezése az érdekelt felekkel való alapos konzultációra épüljön, és azokat az összes érintett intézmény teljes körű bevonásával vitassák meg;

Or. it

Módosítás 359
Christine De Veyrac

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– 2015-ig nyújtsanak be javaslatot a funkcionális légtérblokkok további csökkentésén keresztül az egységes európai légtér **létrehozására**, aminek során felszólítják a tagállamokat is, hogy mozgítsák elő az egységes európai légtér megvalósítását,

– 2015-ig nyújtsanak be javaslatot a funkcionális légtérblokkok további csökkentésén keresztül az egységes európai légtér **kialakításának folytatására**, aminek során felszólítják a tagállamokat is, hogy mozgítsák elő az egységes európai légtér megvalósítását,

Or. fr

Módosítás 360
Mathieu Grosch

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 1 francia bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– **2015-ig** nyújtsanak be javaslatot a funkcionális légtérblokkok további csökkentésén keresztül az egységes európai légtér létrehozására, aminek során felszólítják a tagállamokat is, hogy mozgósítsák elő az egységes európai légtér megvalósítását,

Módosítás

– **2013-ig** nyújtsanak be javaslatot a funkcionális légtérblokkok további csökkentésén keresztül az egységes európai légtér létrehozására, aminek során felszólítják a tagállamokat is, hogy mozgósítsák elő az egységes európai légtér megvalósítását,

Or. de

**Módosítás 361
Ramon Tremosa i Balcells**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 1 francia bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– 2015-ig nyújtsanak be javaslatot a funkcionális légtérblokkok további csökkentésén keresztül az egységes európai légtér létrehozására, aminek során felszólítják a tagállamokat is, hogy mozgósítsák elő az egységes európai légtér megvalósítását,

Módosítás

– 2015-ig nyújtsanak be javaslatot a funkcionális légtérblokkok további csökkentésén keresztül az egységes európai légtér létrehozására, aminek során felszólítják a tagállamokat is, hogy mozgósítsák elő az egységes európai légtér megvalósítását, **és**
– **2016-ig teljes mértékben hajtsák végre az egységes európai égbolt II. kezdeményezést,**

Or. en

**Módosítás 362
Corien Wortmann-Kool**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 1 francia bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– 2015-ig nyújtsanak be javaslatot a funkcionális légtérblokkok további csökkentésén keresztül az egységes európai légtér létrehozására, aminek során felszólítják a tagállamokat is, hogy mozdítsák elő az egységes európai légtér megvalósítását,

Módosítás

– 2015-ig nyújtsanak be javaslatot a funkcionális légtérblokkok további csökkentésén keresztül az egységes európai légtér létrehozására, aminek során felszólítják a tagállamokat is, hogy mozdítsák elő az egységes európai légtér megvalósítását; **hangsúlyozza, hogy az egységes európai égbolt II. létrehozása érdekében szükség van a SESAR finanszírozáson és irányításon keresztül történő bevetésére,**

Or. en

Módosítás 363

Silvia-Adriana Țicău

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 1 francia bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– **2015-ig** nyújtsanak be javaslatot **a funkcionális légtérblokkok további csökkentésén keresztül** az egységes európai légtér **létrehozására**, aminek során felszólítják a tagállamokat is, hogy mozdítsák elő az egységes európai légtér megvalósítását,

Módosítás

– nyújtsanak be javaslatot az egységes európai légtér **véglegesítésére**, aminek során felszólítják a tagállamokat is, hogy mozdítsák elő az egységes európai légtér megvalósítását,

Or. ro

Módosítás 364

Izaskun Bilbao Barandica

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 1 francia bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– 2015-ig **nyújtsanak be javaslatot** a

Módosítás

– 2015-ig **dolgozzák ki** a funkcionális

funkcionális légtérblokkok további csökkentésén keresztül az egységes európai légtér létrehozására, aminek során felszólítják a tagállamokat is, hogy mozgósítsák elő az egységes európai légtér megvalósítását,

légtérblokkok további csökkentésén keresztül az egységes európai légtér **végleges** létrehozására **irányuló meglévő kezdeményezéseket**, aminek során felszólítják a tagállamokat is, hogy mozgósítsák elő az egységes európai légtér megvalósítását,

Or. es

Módosítás 365
Christine De Veyrac

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a piac megnyitására irányuló további javaslatok során **tartsák előtérben** a szolgáltatások minőségét **és a nemzetközi előírásokkal való koordinációt**,

Módosítás

– a piac megnyitására irányuló további javaslatok során **jobban vegyék figyelembe** a szolgáltatások minőségét,

Or. fr

Módosítás 366
Luis de Grandes Pascual

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 2 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– kössenek kölcsönös elismerési megállapodásokat a vámok és a biztonsági programok terén az EU és a harmadik országok között, kiemelten kezelve az EU-USA megállapodásokat,

Módosítás

Or. en

Módosítás 367
Laurence J.A.J. Stassen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– *a tagállamok a nemzetközi megállapodások keretében is valósítsák meg 2012-ig az európai kibocsátáskereskedelmet;*

törölve

Or. nl

Módosítás 368
Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a tagállamok *a nemzetközi megállapodások keretében is valósítsák meg* 2012-ig az európai kibocsátáskereskedelmet;

– *az Európai Bizottság és a tagállamok 2012-ig fogadtassák el nemzetközi szinten az európai kibocsátáskereskedelmet;*

Or. en

Módosítás 369
Christine De Veyrac

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a tagállamok *a nemzetközi megállapodások keretében is* valósítsák meg 2012-ig az európai kibocsátáskereskedelmet;

– *az Európai Bizottság és a tagállamok valósítsák meg 2012-ig az európai kibocsátáskereskedelmet, amelyet a nemzetközi légiközlekedési közösség is elfogad;*

Módosítás 370
Ramon Tremosa i Balcells

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a tagállamok a nemzetközi megállapodások keretében is **valósítsák meg** 2012-ig az európai kibocsátáskereskedelmet;

Módosítás

– **az Európai Bizottság és a tagállamok a nemzetközi megállapodások keretében is 2012-ig fogadtassák el nemzetközi szinten az európai kibocsátáskereskedelmet, és biztosítsák, hogy a bevételeket a légi közlekedés szénlábnyomának csökkentésére irányuló kutatási projektekre irányozzák elő,**

– a légi fuvarozást ne csupán a távolsági és interkontinentális műveletekre használják; a légi fuvarozás létfontosságú a logisztikai láncban és különösen az expressz szolgáltatások szektorában, amelynek használnia kell a légi szállítást az Európán belüli egynapos kézbesítésekhez;

Or. en

Módosítás 371
Corien Wortmann-Kool

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a tagállamok a nemzetközi megállapodások keretében is valósítsák meg 2012-ig az európai kibocsátáskereskedelmet;

Módosítás

– a tagállamok a nemzetközi megállapodások keretében is valósítsák meg 2012-ig az európai kibocsátáskereskedelmet; **kéri, hogy az Európai Bizottság szavatolja az egyenlő versenyfeltételeket nemzetközi szinten;**

Módosítás 372
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a tagállamok **a nemzetközi megállapodások keretében is valósítsák meg** 2012-ig az európai kibocsátáskereskedelmet;

Módosítás

– **a Bizottság és a tagállamok mindent tegyenek meg annak érdekében, hogy** 2012-ig az európai kibocsátáskereskedelmet **nemzetközi szinten is elfogadtassák;**

Or. fr

Módosítás 373
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 3 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– **a Bizottság erősítse meg a koordinációt az egységes európai égbolt szabályozása, a SESAR és Galileo projektek, valamint a Tiszta Égbolt kezdeményezés között, hogy eredményesebb energiahatékonysági és ÜHG-kibocsátáscsökkentési intézkedéseket tehessen;**

Módosítás

Or. en

Módosítás 374
Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 3 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– tevőlegesen dolgozzanak a „Checkpoint of the Future” fejlesztésén, amely nem csupán a technológiai fejlesztést tartja szem előtt, hanem egy kockázatértékelésen alapuló megközelítést is, hogy megkönnyítse az utazást az utasok többsége számára;

Or. en

Módosítás 375
Christine De Veyrac

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 3 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a SESAR finanszírozására kiutalt TEN-T forrásokot lényegesen növeljék meg annak érdekében, hogy a program határidőre megvalósítható legyen;

Or. fr

Módosítás 376
Giommaria Uggias

Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 3 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– az elszigeteltségből fakadó korlátok leküzdése érdekében vezessenek be a szigetek és a szárazföld közötti összeköttetésekre vonatkozó hatékony szabályokat, továbbá egyértelmű iránymutatásokat az ágazaton belüli közszolgáltatási kötelezettségek tekintetében

Módosítás 377

Ramon Tremosa i Balcells, Michel Dantin, Dominique Vlasto

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 3 a francia bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

*– a TEN-T finanszírozás legalább 20%-át a SESAR bevetésére fordítsák,
– tevőlegesen dolgozzanak a „Checkpoint of the Future” fejlesztésén, amely nem csupán a technológiai fejlesztést tartja szem előtt, hanem egy kockázatértékelésen alapuló megközelítést is, hogy megkönnyítse az utazást az utasok többsége számára;*

Or. en

Módosítás 378

Luis de Grandes Pascual

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 3 a francia bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a tagállamok és az érdekelt felek aktívan munkálkodjanak egy olyan légiközlekedés-biztonsági rendszer kialakításán, amely lépést tart a technológiai fejlődéssel, továbbá felgyorsítja és megkönnyíti az utasok biztonsági ellenőrzésen való áthaladását;

Or. es

Módosítás 379

Carlo Fidanza

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 3 a francia bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– dolgozzanak ki egy szabályozási keretet, amely lehetővé teszi az üzleti kiszámíthatóságot és a szektor versenyképességének növelését, mégpedig a megfelelő repülőtéri kapacitáson keresztül;

Or. en

**Módosítás 380
Luis de Grandes Pascual**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 bekezdés – 3 b francia bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a légi közlekedés biztonságát alapozzák előzetes kockázatelemzésre, különösen a teher- és a postai küldemények szállítása esetében, és az álljon arányban az ezek szállításával járó kockázatokkal;

Or. es

**Módosítás 381
Silvia-Adriana Țicău**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
17 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

17a. hangsúlyozza a közlekedési ágazat kibocsátásának csökkentése szempontjából az elektromos járművek népszerűsítésének fontosságát, és felszólítja a tagállamokat és az érintett

európai iparágakat, hogy járuljanak hozzá mind az elektromos járművek népszerűsítéséhez, mind pedig a használatukhoz szükséges infrastruktúra fejlesztéséhez; rámutat arra a lehetőségre, amit ezen infrastruktúra fejlesztése jelent a regionális és helyi szintű munkahelyteremtésben;

Or. ro

Módosítás 382

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány 18 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a Bizottság a piacok megnyitásakor vegye figyelembe a tagállamoknak a helyi érdekű tömegközlekedés terén fennálló kötelezettségeit és a meglévő szolgáltatási kínálatot annak érdekében, hogy javítsák a jelenlegi szolgáltatási kínálatot,

Módosítás

– a Bizottság a piacok megnyitásakor vegye figyelembe a tagállamoknak a helyi érdekű tömegközlekedés terén fennálló kötelezettségeit és a meglévő szolgáltatási kínálatot annak érdekében, hogy javítsák a jelenlegi szolgáltatási kínálatot,

Or. en

Módosítás 383

Michel Dantin, Dominique Vlasto

Állásfoglalásra irányuló indítvány 18 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a Bizottság a piacok megnyitásakor vegye figyelembe a tagállamoknak a helyi érdekű tömegközlekedés terén fennálló kötelezettségeit és a meglévő szolgáltatási kínálatot annak érdekében, hogy javítsák a jelenlegi szolgáltatási kínálatot,

Módosítás

– a Bizottság a piacok megnyitásakor vegye figyelembe a tagállamoknak a helyi érdekű tömegközlekedés terén fennálló kötelezettségeit és a meglévő szolgáltatási kínálatot annak érdekében, hogy javítsák a jelenlegi szolgáltatási kínálatot, ***a tisztességes verseny minimális szociális előírások alapján történő garانتálása***

mellett,

Or. fr

Módosítás 384
Mara Bizzotto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 1 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a Bizottság a piacok megnyitásakor vegye figyelembe a tagállamoknak a helyi érdekű tömegközlekedés terén fennálló kötelezettségeit és a meglévő szolgáltatási kínálatot annak érdekében, hogy javítsák a jelenlegi szolgáltatási kínálatot,

Módosítás

– a Bizottság a piacok megnyitásakor vegye figyelembe a tagállamoknak a helyi érdekű tömegközlekedés terén fennálló kötelezettségeit és a meglévő szolgáltatási kínálatot annak érdekében, hogy ***az árak és a hozzáférés tekintetében*** javítsák a jelenlegi szolgáltatási kínálatot,

Or. it

Módosítás 385
Georges Bach

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 1 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– ***tekintettel az európai vasúti közlekedés biztonságának javítására, továbbá a közös belső piac megteremtése értelmében fokozottabban támogassák a különböző tagállamok közötti műszaki harmonizációt és az interoperabilitást, különös tekintettel az ETCS európai biztonsági rendszerre, és az Európai Vasúti Ügynökséget ruházzák fel az ehhez szükséges hatáskörökkel és forrásokkal,***

Módosítás

– ***tekintettel az európai vasúti közlekedés biztonságának javítására, továbbá a közös belső piac megteremtése értelmében fokozottabban támogassák a különböző tagállamok közötti műszaki harmonizációt és az interoperabilitást, különös tekintettel az ETCS európai biztonsági rendszerre, és az Európai Vasúti Ügynökséget ruházzák fel az ehhez szükséges hatáskörökkel és forrásokkal,***

Or. de

Módosítás 386
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 1 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

**– az elővárosi közlekedés és a villamosok
bőségére tekintettel dolgozzanak ki
egységes európai szintű szabályozást,**

Or. es

Módosítás 387
Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 1 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

**– a Bizottság tegyen javaslatot a belföldi
vasúti személyszállítási piac megnyitására,
beleértve az 1370/2007/EK rendelet
módosítását is,**

Or. en

Módosítás 388
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 1 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

**– biztosítsák az alapvető
hálózathozzáférési és az ehhez kapcsolódó
díjszabási funkcióknak a vasúti
társaságoktól való valódi függetlenségét,**

Or. fr

Módosítás 389
Philip Bradbourn

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– **2015-ig harmonizálják a járművek forgalomba helyezésének szabályait, hogy a gördülőállomány tanúsítása ne tarthasson tovább két hónapnál, és e célból 2012-ig megfelelően igazítsák ki az Európai Vasúti Ügynökség hatásköreit és forrásait,**

Módosítás

– **javítsák** az Európai Vasúti Ügynökség teljesítményét, **mielőtt bármilyen további hatáskört vagy finanszírozást mérlegelnének,**

Or. en

Módosítás 390
Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– 2015-ig harmonizálják a járművek **forgalomba helyezésének** szabályait, hogy a **gördülőállomány tanúsítása** ne tarthasson tovább **két** hónapnál, és e célból 2012-ig megfelelően igazítsák ki az Európai Vasúti Ügynökség hatásköreit és forrásait,

Módosítás

– 2015-ig harmonizálják a járművek **engedélyezésének** szabályait, hogy a **járművek engedélyezése** ne tarthasson tovább **hat** hónapnál, és e célból 2012-ig megfelelően igazítsák ki az Európai Vasúti Ügynökség hatásköreit és forrásait,

Or. en

Módosítás 391
Ismail Ertug

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 2 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– 2015-ig harmonizálják a járművek forgalomba helyezésének szabályait, hogy a gördülőállomány **tanúsítása** ne tarthasson tovább két hónapnál, és e célból 2012-ig megfelelően igazítsák ki az Európai Vasúti Ügynökség hatásköreit és forrásait,

Módosítás

– 2015-ig harmonizálják a járművek forgalomba helyezésének szabályait, hogy a gördülőállomány **engedélyezési folyamata** ne tarthasson tovább két hónapnál, és e célból 2012-ig megfelelően igazítsák ki az Európai Vasúti Ügynökség hatásköreit és forrásait,

Or. de

Módosítás 392

Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 2 francia bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– 2015-ig harmonizálják a járművek **forgalomba helyezésének** szabályait, hogy a gördülőállomány tanúsítása ne tarthasson tovább két hónapnál, és e célból 2012-ig megfelelően igazítsák ki az Európai Vasúti Ügynökség hatásköreit és forrásait,

Módosítás

– 2015-ig harmonizálják a járművek **engedélyezésének** szabályait, hogy a gördülőállomány tanúsítása ne tarthasson tovább két hónapnál, és e célból 2012-ig megfelelően igazítsák ki az Európai Vasúti Ügynökség hatásköreit és forrásait,

Or. en

Módosítás 393

Philip Bradbourn

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 3 francia bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a vasút hatékony kialakítása érdekében a nemzeti szabályozó hatóságok legyenek függetlenek, és erősítsék meg őket, **továbbá a Bizottság 2014-ig tegyen javaslatot egy európai szabályozó hatóság létrehozására;**

Módosítás

– a vasút hatékony kialakítása érdekében a nemzeti szabályozó hatóságok legyenek függetlenek, és erősítsék meg őket,

Módosítás 394
Georges Bach

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a vasút hatékony kialakítása érdekében a nemzeti szabályozó hatóságok legyenek függetlenek, és erősítsék meg őket, továbbá a Bizottság 2014-ig tegyen javaslatot egy európai szabályozó hatóság létrehozására;

Módosítás

– a vasút hatékony kialakítása érdekében a nemzeti szabályozó hatóságok legyenek függetlenek, és erősítsék meg őket, **hogya jobb koordinálás céljából fokozottabban együttműködjenek egy európai hálózatban**, továbbá a Bizottság – **figyelembe véve az ezen együttműködés során szerzett tapasztalatokat** – 2014-ig tegyen javaslatot egy európai szabályozó hatóság létrehozására, **amennyiben ez szükségesnek bizonyul**;

Or. de

Módosítás 395
Gesine Meissner

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 3 francia bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

– a vasút hatékony kialakítása érdekében a nemzeti szabályozó hatóságok legyenek függetlenek, és erősítsék meg őket, továbbá a Bizottság 2014-ig tegyen javaslatot egy európai szabályozó hatóság létrehozására;

Módosítás

– a vasút hatékony kialakítása érdekében a nemzeti szabályozó hatóságok legyenek függetlenek, és erősítsék meg őket, továbbá a Bizottság 2014-ig tegyen javaslatot **e cél további támogatására és** egy európai szabályozó hatóság létrehozására;

Or. en

Módosítás 396

Michael Cramer, Isabelle Durant, Eva Lichtenberger, Keith Taylor

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 3 a francia bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– ösztönözzék egy jól átgondolt, 2020-ig, majd 2030-ig szóló vasúti infrastrukturális, zajcsökkentési és ERTMS cselekvési terv kidolgozását, jelentősen javítva az EU társfinanszírozását;

Or. en

Módosítás 397

Dominique Vlasto, Michel Dantin

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 3 a francia bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– hagyják jóvá a Bizottság azon javaslatát, hogy 2012-ben jogszabályjavaslatot terjeszt elő a belföldi személyszállítási piac verseny előtti megnyitásáról, valamint az infrastruktúrák történelmi működtetői és a vasúti szolgáltatók szétválasztásáról,

Or. fr

Módosítás 398

Juozas Imbrasas

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 3 a francia bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– vezessenek be inkluzív nemzeti vasúti irányítási struktúrákat a vasút magas

szintű hatékonyságának biztosítása érdekében – azon túlmenően, hogy ezáltal lehetőségek nyílnak belépni a nemzetközi fuvarozási piacokon folyó versenybe –, továbbá hogy minimalizálják a vasút állami finanszírozását, sőt, hogy az állam jövedelemre tegyen szert a vasútból;

Or. lt

Módosítás 399
Dieter-Lebrecht Koch

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 3 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– vegyék jobban figyelembe a képzést és továbbképzést, és ösztönözzék a végzettségek és képesítések határokon átnyúló elismerését;

Or. de

Módosítás 400
Giommaria Uggias

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 3 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a Bizottság tegyen lépéseket annak érdekében, hogy a tagállamokkal betartassa a veszélyes anyagokat szállító tehervonatok városi területen való közlekedésére érvényes sebességkorlátozásra vonatkozó előírásokat, továbbá tegyen lépéseket ezen előírások, köztük a veszélyes árukat szállító vonatok nyomkövethetőségének egységesítése érdekében;

Módosítás 401
Peter van Dalen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 3 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– az Európai Vasúti Ügynökség két munkahelye közül az egyiket zárják be,

Módosítás 402
Rolandas Paksas

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 3 a francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– vezessenek be inkluzív nemzeti vasúti irányítási struktúrákat a vasút magas szintű hatékonyságának biztosítása érdekében – azon túlmenően, hogy ezáltal lehetőségek nyílnak belépni a nemzetközi fuvarozási piacokon folyó versenybe–, továbbá hogy minimalizálják a vasút állami finanszírozását, sőt, hogy az állam jövedelemre tegyen szert a vasútból;

Módosítás 403
Izaskun Bilbao Barandica

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 1 albekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– tartsák be a már vállalt határidőket, és adjanak új lendületet a transzeurópai közlekedési hálózatok kiemelt projektjeinek,

Or. es

**Módosítás 404
Inés Ayala Sender**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 3 a francia bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a Bizottság terjesszen elő új javaslatot a szolgáltatók és az infrastruktúraüzemeltetők strukturális különválasztására, hogy megteremtse egy hatékony, átlátható és vonzó egységes európai vasúti térség feltételeit;

Or. en

**Módosítás 405
Carlo Fidanza, Antonio Cancian**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 3 a francia bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– nyissák meg a versenyt minden vasúti szolgáltatásban, beleértve a belföldi személyszállítási szolgáltatásokat is, valamint harmonizálják a vasúti infrastruktúrához való hozzáférésre vonatkozó nemzeti szabályozási keretrendszereket;

Or. en

Módosítás 406
Ismail Ertug

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 1 albekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a tagállamok a járművezetők képzése és engedélyezése terén magas szintű normákat garantáljanak;

Or. de

Módosítás 407
Michael Cramer, Eva Lichtenberger, Isabelle Durant, Keith Taylor

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 3 b francia bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– az EU közlekedési társfinanszírozásának legalább 40%-t rendeljék a vasúti projektekhez;

Or. en

Módosítás 408
Ismail Ertug

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 bekezdés – 2 albekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

– a Bizottság 2014-ig terjesszen elő javaslatot a pályahasználati díjak zajkibocsátástól függő szabályozására, amelynek célja a vasúti zaj költségeinek egységes internalizálása, valamint az áruszállító tehervagonok zajcsökkentő

berendezésekkel való felszerelése az európai tagállamokban, és amely az infrastruktúra kiépítése és átépítése során ösztönzi a lehetőleg zajmérséklő anyagok használatát;

Or. de

Módosítás 409
Peter van Dalen

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18a. nem tart szükségesnek új európai jogszabályi intézkedéseket a közlekedés és a szállítás területén, de hangsúlyozza az európai jogszabályok megfelelő végrehajtásának és érvényesítésének szükségességét valamennyi szállítási ágazatban; ezért arra kéri a Bizottságot, hogy 2012 júniusáig adja közre áttekintését a szállításra vonatkozó európai jogszabályoknak az egyes tagállamok által történő végrehajtásáról;

Or. nl

Módosítás 410
Michel Dantin, Dominique Vlasto

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18a. a gazdasági és környezetvédelmi szükségetekre tekintettel hangsúlyozza a közlekedési infrastruktúrák valódi európai kezelésének fontosságát (vasúti áru fuvarozási és személyszállítási folyosók, egységes európai égbolt, ezek

kikötői és a közlekedési hálózatokkal való összeköttetései, „kék övezeti”, belvízi utak) az Európai Unió versenyképességének és vonzerejének megerősítése, valamint a személyek és áruk szabad és gördülékeny mozgásának garantálása érdekében;

Or. fr

Módosítás 411
Krišjānis Kariņš

Állásfoglalásra irányuló indítvány
18 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

18a. hangsúlyozza, hogy ha az EU elsődleges prioritása a közúti közlekedésről a tengeri közlekedésre való modális váltás, akkor az Európai Uniónak le kell mondania az olyan döntésekről, amelyek drasztikusan növelik a hajózási költségeket;

Or. en

Módosítás 412
Silvia-Adriana Țicău

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

19. kéri, hogy a Bizottság évente állítsa fel a fehér könyv céljainak, a megtett erőfeszítéseknek és az eredményeknek a mérlegét, és **erről** tegyen jelentést a Parlamentnek;

19. kéri, hogy a Bizottság évente állítsa fel a fehér könyv céljainak, a megtett erőfeszítéseknek és az eredményeknek a mérlegét, és **5 évente** tegyen jelentést a Parlamentnek **a fehér könyv végrehajtásáról**;

Or. ro

Módosítás 413
Inés Ayala Sender

Állásfoglalásra irányuló indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

19a. kéri az Európai Bizottságot, hogy a jogalkotási javaslatok hatásvizsgálatában azonosítsa, számszerűsítse és értékelje a zöld munkahelyteremtést, valamint az ezt ösztönző intézkedéseket;

Or. es